Limburgs Dagblad

Tripfiguren

Dinsdag 17 juni 1986. 68e jaargang nr. 140.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



van de adj. hoofdredakteur

Het borduurwerk van de kabinetsformatie, eerst met de grove steek, nu toch weer met de fijne naald, vordert als een servet dat tafellaken dient te worden. De vertragende tel- en knelpunten in de sociaal-economische hoek met toekomstverwachtingen, die het karakter van een weersvoorspelling op lange termijn hebben, nemen af. Toch maken de jongste prognose over de afnemende groei in de Amerikaanse economie en de vertraging in de Westduitse economie het nodig de cijfertjes weer licht bij te stellen. Een wezenlijke bijdrage in het toch al grote pakket aan informatie, dat door informateur de Koning, wordt beheerd is nu gegeven door de detailhandel. Honderdduizend bedrijven met een totaal aan personeel van 450.000 personen bekennen zich tot deze tak, die rechtstreeks bij de consument van elke dag staat. De werkgelegenheid neemt nog sterk toe met in verhouding weinig investeringen. Dat gegeven brengt de detailhandel naar buiten. Gesteld wordt dat het kabinet in de besluitvorming van belangrijke zaken te weinig rekening houdt met de gevolgen van die beslissingen voor de detailhandel. De invoering per 1 oktober a.s. van het nieuwe BTW-tarief wordt daarbij als een voorbeeld genoemd. Als de koopkrachtverbetering via verlaagde energieprijzen en lichte loonsverhogingen dankzij zeer lage inflatie inderdaad bestendigd wordt, zal uitgerekend de detailhandel in de opleving kunnen delen. Een groei naar 500.000 arbeidsplaatsen is dan niet uitgesloten. Het scheppen van arbeidsplaatsen in industrie en andere sectoren vergt per arbeidsplaats een behoorlijke investering van gemiddeld een kwart miljoen gulden. In de detailhandel is de koopkracht rechtstreeks arbeidscheppend. Goede Morgen, goed op de winkel passen is toch belangrijk.

Het weer

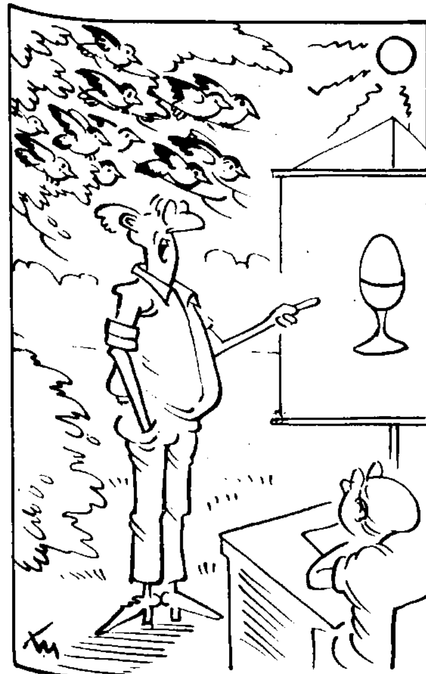
Perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden. Zwakke tot matige wind uit uit het zuidoosten.
In de middag onweer met kans op windstoten.
Woensdag t/m zaterdag:
Perioden met zon en af en toe een bui. Middagtemperaturen circa 24 graden.

VANDAAG:			
zon op:	05.18	onder:	22.03
maan op:	16.07	onder:	02.31
MORGEN:			
zon op:	05.18	onder:	22.03
maan op:	17.35	onder:	02.44

Pantalon

Een verpleegster in de Sovjetunie is niet toegelaten in een ministerie omdat zij een pantalon droeg. De regeringskrant Izvestja schreef dat de verpleegster, Galina Kosjeljeva, een ziek kind had vergezeld op een reis naar Krasnodar in het zuiden van de Sovjetunie. Alvorens naar huis terug te keren, besloot de verpleegster een plaatselijk ministerie te bezoeken voor een gesprek. Aan de deur werd Kosjeljeva tegengehouden met de mededeling dat vrouwen niet werden binnengelaten tenzij 'correct gekleed'. Een situatie waarin je je met recht kunt afvragen wie er nou eigenlijk in zijn hemd staat.

Scholen geven buiten les



Vanmiddag bespreken we het ei...

Tekenles in buitenlucht



HEERLEN – Het was gisteren een dag bij uitstek voor aanschouwelijk onderwijs. Leraren en onderwijzers trokken er dan ook met klassen op uit om in de vrije natuur les te geven. Leerlingen van het Sintermeertencollege in Heerlen kregen in de buurt van hun school tekenles. Er waren ook scholen waar de klassen consequent binnen bleven. Een juffrouw verklaarde waarom: „Omdat het binnen koeler is dan buiten." En dat klinkt logisch.

- Argentinië zet Uruguay aan de kant.
- Brazilië in kwartfinale tegen Italië of Frankrijk.
- WK heeft eerste doping-affaire.
- België wil het niet bij één stunt laten.
- Duitsers kiezen voor bliksembezoek.
- Limburgse wielerjeugd in de picture.
- Amerikaan Hampsten leidt in Ronde van Zwitserland.



Gevreesde gewelddadigheden bleven uit

Soweto met massale staking herdacht

JOHANNESBURG – Miljoenen Zuidafrikaanse zwarten zijn gisteren niet aan het werk gegaan om de slachtoffers te herdenken, die tien jaar geleden vielen bij de opstand in de zwarte woongemeenschap Soweto. Voor zover bekend was het gisteren in Soweto zelf rustig en bleven de gevreesde gewelddadigheden uit. Berichten over de situatie in het land zijn echter uiterst schaars omdat de regering onder de noodtoestand een reeks zeer strenge maatregelen voor journalisten heeft afgekondigd.

De Zuidafrikaanse regering heeft bekendgemaakt dat in het etmaal voor maandagochtend 06.00 uur acht zwarten bij ongeregeldheden om het leven zijn gekomen. Daarmee is het aantal slachtoffers sinds het afkondigen van de noodtoestand, vorige week donderdag, opgelopen tot 31.

De zwarten in Zuid-Afrika hebben op grote schaal gehoor gegeven aan de oproep van anti-apartheidsorganisaties om de Soweto-opstand te herdenken met een staking. Er wordt zelfs gesproken over de grootste staking in de geschiedenis van Zuid-Afrika. Volgens het informatiebureau van de overheid, momenteel de enige officiële bron over de situatie in Zuid-Afrika, is dertig tot negentig procent van de zwarten door het hele land thuis gebleven.

Verlaten

De straten van Soweto, verboden terrein voor journalisten, waren gisteren vrijwel verlaten. „Soweto lijkt op een begraafplaats. Het is de rustigste 16e juni sinds 1976," zo verklaarde een bewoner. Ondanks het verbod slaagde een groep buitenlandse journalisten erin de zwarte woonstad bij Johannesburg met zijn ongeveer twee miljoen bewoners te bereiken. Zij bevestigden het beeld van rust en meldden dat de strenge maatregelen, die met de noodtoestand van kracht werden, kennelijk hun uitwerking niet hebben gemist.

In de straten van Johannesburg waren weinig zwarten te zien en in de winkels en kantoren werd vrijwel uitsluitend door blanken gewerkt. Van openbaar vervoer uit de zwarte woongebieden van Johannesburg, Pretoria, Kaapstad, Durban en Port Elizabeth werd nagenoeg geen gebruik gemaakt. De Zuidafrikaanse onderminister voor informatie, Louis Nel, verklaarde dat de noodtoestand de plannen van radicale zwarten heeft verijdeld om de Soweto-herdenking gepaard te laten gaan met massale gewelddadigheden.

Banningsorder

Winnie Mandela, de vrouw van de tot levenslang veroordeelde ANC-leider Nelson Mandela, is gistermiddag opnieuw een zogenaamde banningsorder opgelegd. Volgens een familievriendin werd haar dat medegedeeld in haar woning in Soweto. Winnie Mandela mag haar woning van zes uur 's avonds tot acht uur 's morgens niet verlaten. Dit geldt voor een periode van vier dagen.

De Anglicaanse bisschop van Johannesburg Desmond Tutu hield een preek in de St. Mary-kathedraal, dominee Boesak ging een dienst voor in Kaapstad. Voor een gehoor van circa 300 mensen herdacht Tutu de Soweto-opstand, die aan meer dan 600 jongeren het leven kostte: „Sindsdien is Zuid-Afrika nooit meer geweest wat het was," zei Tutu, die tot een verzoening opriep. „De enige manier voor ons om in dit land te overleven is door samenwerking tussen blank en zwart."

Superman en roze panter zitten vol LSD

KAISERSLAUTERN – Stripfiguren als Superman en de roze panter blijken kleine koeriers te zijn van de uiterst gevaarlijke drug LSD. In Nederland worden op geraffineerde wijze de slechts zeven millimeter grote stripplaatjes met vloeibare LSD besprengeld en vervolgens naar de Bondsrepubliek Duitsland gebracht, zo deelde de politie in Kaiserlautern gisteren mee. De consument kan tegen betaling van 30 mark in het bezit komen van een met LSD overgoten stripheld. Bij het inslikken van het plaatje treedt de gewenste werking, bekend als 'trip', op.

De politie gaat ervan uit dat deze handelswaar overal in de Bondsrepubliek te verkrijgen is. Zij is een voorlichtingscampagne begonnen om te waarschuwen tegen het gebruik van LSD, dat onbeheersbare psychische processen op gang kan brengen, zoals angstwekkende hallucinaties.

Dalende olie- en kolenprijzen nopen tot sluiting

Kolenwasserij Laura dicht: 48 ontslagen

EYGELSHOVEN – De kolenwasserij op het Juliaterrein van Laura en Vereeniging aan de Rimburgerweg in Eygelshoven gaat dicht. De directie van het bedrijf heeft melding gemaakt van een collectieve ontslagaanvraag voor 48 werknemers. Alle werknemers van de wasserij komen op straat te staan. Vorig jaar werd er nog voor 2,5 miljoen gulden in geïnvesteerd. Van dit bedrijf werd toen verwacht dat het een grandioze toekomst tegemoet zou gaan. De lage olie- en kolenprijzen zijn de reden van de sluiting.

„De kolenwasserij werd steeds meer verliesgevend en steeds minder lonend", aldus directiesecretaris L. Brands van Laura en Vereeniging. Bij de 48 man die ontslagen worden zitten eveneens personeelsleden die momenteel werkzaam zijn op het hoofdbureau aan de Schaesbergerweg. De financiële dienst en de personeelsdienst worden daar afgeslankt. Op het moment dat er een geschikte koper is gevonden voor de Witte Villa zal L en V dit hoofdbureau in Eygelshoven verlaten. De kolenwasserij wordt naar alle waarschijnlijkheid gesloopt. ZIE PAG. 11



● *Remco Crutzen, al weer aardig van de schrik bekomen, in het De Weverziekenhuis in Heerlen.*

Kleuter gewond door vallend wijwatervat

Van onze verslaggever

UBACHSBERG – De 4-jarige Remco Crutzen uit Heerlen heeft zondag de schrik van zijn leven gekregen. Hij had juist de processie meegemaakt en wilde bij het verlaten van de H. Bernarduskerk in Ubachsberg wat wijwater nemen. Op het moment dat de kleine zijn handje in het hardstenen vat stak, stortte het ruim twintig kilo wegende gevaarte van de pilaar naar beneden en kwam op het been van Remco terecht. Hij liep daarbij een gapende wond op. Een aanwezige EHBO'er bond het been snel af, waarna de ongelukkige naar het De Wever ziekenhuis in Heerlen werd vervoerd. Daar werd hij zondagavond operatief geholpen. Zijn geschrokken ouders, die van het ongeluk niets hadden gezien, kregen gisteren te horen, dat het allemaal wel goed zal aflopen. Hoe het wijwatervat van de pilaar kon vallen, is nog onduidelijk.

Opnieuw explosies aan Spaanse stranden

MADRID – In twee hotels op de Spaanse Middellandse Zee-kust zijn gisteren kleine vuurwerkachtige springladingen ontploft die lichte schade veroorzaakten. Aan de ontploffingen bij Alicante en Marbella waren anonieme telefoontjes voorafgegaan. Eind mei had de ETA, de Baskische afscheidingsbeweging, een campagne tegen afschrikking van het toerisme aangekondigd, gelijk aan die van voorafgaande jaren. Bedoeling is door het afschrikken van toeristen de Spaanse economie schade te berokkenen.

CDA wil inhoud euthanasiewet nu niet regelen

DEN HAAG – Het CDA wil op dit moment geen afspraken maken met de VVD over de inhoud van een eventuele euthanasieregeling. De onderhandelaars van het CDA, De Vries en Borgman, gaven na afloop van het tweede gesprek over euthanasie met informateur De Koning te kennen dat het CDA niet van zins is met de VVD afspraken te maken over de inhoud van een euthanasiewet voordat het advies van de Raad van State over diverse voorstellen er is.

Inhoudelijke compromissen met de VVD zijn nu niet aan de orde, zo lieten de CDA-onderhandelaars weten. Het advies van de Raad van State over onder meer het initiatiefwetsontwerp van mevrouw Wessel-Tuinstra en bovendien de proeve van een euthanasie-wetsontwerp van het kabinet zullen nog ettelijke weken op zich laten wachten, zo wordt in politiek Den Haag verwacht. De CDA-onderhandelaars streven wel naar afspraken over de procedures rond euthanasie. Dat gaat over de wijze waarop de euthanasiezaak zal worden behandeld, zowel in het kabinet als in de Kamer.

'Welke wetten zijn niet meer geldig?'

In Uw rubriek 'In Gesprek' van donderdag 12 juni jl. schrijft de inzender de heer J.C. Delhaes Sr. onder meer: "Nu kunnen de voorstanders van Mgr. Gijsen zich er wel weer op beroepen dat hij niets anders doet dan de Tien Geboden naleven, maar ieder weldenkend mens moet toch zo nuchter zijn om te begrijpen dat de wetten die 1986 jaar geleden zijn opgesteld, anno 1986 niet meer voor honderd procent van toepassing zijn."

KERKRADE, P.J. Frantzen

• Illusie?

'Foutjes in de wet kosten rijk miljarden.' Dit en nog meer lazen wij op de voorpagina van het LD van 6 juni. Het woord 'foutjes' stoorde mij mateloos. Er had moeten staan: Grove blunders' etc.

KERKRADE, Wim Ernst

• Waldheim 2

HEERLEN Ben Tarici

● Kurt Waldheim.

Waldheim: een geslepen politicus

Met verbijstering heb ik kennis genomen van de verkiezing van K. Waldheim tot president van Oostenrijk. Hoe is het mogelijk dat zo'n twijfelachtig persoon met een duister oorlogsverleden met overweldigende meerderheid gekozen werd? Wie de schuldvraag van de rampzalige uitslag (de kiezers) op hun schouders geladen hebben, onderschatten de immense ernst van het probleem. Wat is er nog overgebleven van de oppositionele krachten vlak na de oorlog? Ik dacht dat er een nieuwe wereld zou ontstaan, een andere dan die van het „tausendjährige" Rijk, dat zich manifesteerde met zes miljoen mensenoffers, in hoofdzaak joden.

Het is een cliché voor de meesten, vast te stellen dat de oudere overlevende joden zich door de jongste verkiezingsuitslag bedreigd voelen. Niet zozeer militair, maar vooral door de ontwikkeling van een wereld die de tegenovergestelde kant opgaat vanwaar zij op rekenden. Kurt Waldheim trekt een facade op die moet verhullen wat zijn ware bedoelingen zijn. Een geslepen politicus! Ich habe nichts davon gewusst, ich kann das nur wiederholen", of „Ich bin das Opfer", was zijn respons op beschuldigingen in de verkiezingscampagne.

Alleen het lidmaatschap van de NS beweging wist de voormalige secretaris-generaal van de VN. zich nog te herinneren. Alle beschuldigingen over zijn deelname aandeel aan nazi-excessen wijst hij van de hand. Als vroegere verzetsstrijdster op de censuur in Keulen heb ik gelukkig veel joden kunnen helpen, ondanks de wekelijkse waarschuwing dat je de doodstraf riskeerde. En dan de Gestapo, die ons telkens weer uitlegde hoe men met linkse agitatoren binnen de censuur moest omspringen.

Erger nog, mijn maandelijkse confrontatie met de jodenstad Bengine in Polen. Wat ik daar heb gezien tart iedere beschrijving. In gene stad, in Bengine, heb ik het aandachtige bidden geleerd. Ik had gedacht nooit meer te kunnen lachen en vrolijk te zijn en ik heb dat ook vele, vele jaren niet meer gekund. Waarom moeten dan nu in 1986 de joden weer geconfronteerd worden met een man met een oorlogsverleden? Oostenrijk is het enige land ter wereld dat Auschwitz heeft overgeslagen.

KERKRADE M. Finders

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.

Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

'Wij homo's zijn genoeg vertrapt'

Onlangs heeft het CDA een nota uitgebracht over „Overheidsbeleid ten aanzien van homosexualiteit". Het heeft geprobeerd daarin voor homo's zo goed mogelijk voor de dag te komen. Er wordt herhaaldelijk in gesteld dat homo's niet meer gediscrimineerd mogen worden, zelfs wordt gesteld dat er in onze wetgeving geen bepalingen meer voorkomen dat homo's op een of andere manier gediscrimineerd worden. Daarbij vergeet het CDA echter dat dit toch nog dagelijks gebeurt binnen het christelijk onderwijs, dat er fiscaal en juridisch nog steeds niet dezelfde rechten zijn, dat er nog steeds homogeweld is, dat er nog steeds registratie van homo's bestaat in politiedossiers in de gewraakte persoonsregistratie, dat de rechtsposities nog steeds niet gelijk zijn en dat veel woningverenigingen nog steeds een homofiele relatie niet als volwaardig zien om een woning te krijgen.

Het allerergste is dat binnen het nieuwe stelsel van sociale zekerheid samenwonende homofiele mannen of vrouwen 'zogenaamd' gelijk worden behandeld als gehuwden. De enige die hier voordeel van heeft is de Staat, zodat men hen kan pakken, fiscaal of als er één een uitkering heeft. Men wil het dan doen voorkomen dat men dan als homofiel een gezamenlijke huishouding voert als ware men getrouwd. Het CDA stelt dan ook, dat als twee homofiele partners zich laten registreren, dat ze dan gezien en behandeld worden als een gehuwd stel. Ik als homofiel vind dit alles een grote farce en grote onzin. Zolang homofielen in onze maatschappij niet **alle rechten** hebben, maar dan ook **alle**, wil ik niet geregistreerd worden als een gehuwd stel.

Ik wil niet dat een homofiele relatie gezien wordt als een pseudo-huwelijk. Zolang we geregistreerd worden nemen we een uitzonderingspositie in, behoren we tot een of andere groep en dat is het niet wat we willen. We willen gewoon zijn die we zijn. Naar mgr. Gijsen toe: ik heb er genoeg van nog langer door deze man gediscrimineerd te worden. Ik ben het wel met hem eens dat de voorstellen van het CDA, ofschoon we daarover van opvatting verschillen en onze uitgangspunten totaal anders zijn, niet kunnen. Aan de andere kant leggen zijn uitspraken de basis voor nieuwe vooroordelen en discriminatie. Er zijn nog steeds te veel mensen die deze man blindelings volgen en die dingen voor waar aannemen die hij zegt.

Het woord „bisschop" betekent bruggenbouwer. De meeste bruggen in Limburg heeft hij inmiddels afgebroken. Sinds zijn bisschop zijn is het proces van meest katholieke provincie tot missiegebied, zo als hij zelf zegt, versneld. Wij homo's zijn genoeg vertrapt en genoeg gediscrimineerd, wij zijn mensen ...

... is. Dat is christelijk.

KERKRADE-West Leon Gender

Hooikoorts

Telling gisteren: 172 pollen per kubieke meter. Vooruitzichten blijven zeer ongunstig.

Oplossing van gisteren

- m - l - - j -
- a b o r t u s
- g i s t e n -
- n e s - r i l
d o r - a n -
a l p i n i s t
- a p p o r t e

puzzel van de dag

oorkonde; zich een air geven; schrijfgerei; garnituur; delfstof; en andere; start; groot rijnwijnglas; paardmens; riv. in Geldерl.; in oprichting; kantzuil; gat; tam maken; honingdrank; onheilsgodin; Oriënt Express; ontkenning; hemellichaam; gesloten; roem

Gisteren werd een verkeerde oplossing geplaatst van de puzzel van zaterdag jl.
Hieronder volgt de juiste oplossing.

o m n i v o o r   w e r v e l
p   a   o   a   e   r   i
s c h o o r s t e e n l ij s t
t   u   r   p   b   d   e   a
a r m s t o e l e n   a r e n
n   a   e   r   e   i
d o o r n e n   t a r e n t e
o   d   k   a
v e r l e i d   b i e r p u l
o   n   a   a   n   a
o r a n   o m s t a n d e r s
r   a   s   m   a   e   l   s
v e r p l e e g k u n d i g e
a   d   e   a   d   t   r
l o e d e r   s l o e b e r s

de glanzende gletsjer

panda

recept

h. meijer

Gegratineerde uiensoep

Benodigdheden voor vier personen: 6 grote uien, 100 g boter, 2 eetlepels bloem, 1 l bouillon, 2 laurierblaadjes, 4 sneetjes stokbrood en 100 g geraspte Gruyere.

Pel de uien en snipper ze grof. Verhit in een braadpan de boter en bak hierin de uien in ongeveer 10 minuten goudbruin. Roer er de bloem door en laat deze even meebakken. Voeg de bouillon en de laurierblaadjes toe en laat de soep nog ongeveer 15 minuten zachtjes koken. Schep de soep in vier hittebestendige soepkommen. Leg er de sneetjes stokbrood in en strooi er de kaas over. Laat de kaas onder de grill of in een voorverwarmde oven smelten.

TIP: Bak eens vier theelepels kerriepoeder of mosterd met de uien mee of vervang 2 dl bouillon door 2 dl witte wijn. Gebruik in plaats van Gruyère een blauwe schimmelkaas (Dana Blue, Roquefort) of geraspte oude kaas. En neem in plaats van stokbrood eens volkoren brood.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Heltemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 67,75
per maand	ƒ 22,60

Officiaal aartsbisdom Utrecht:

'Vaticaan moet vrouwen als diakens toelaten'

LEUSDEN – Op geen enkele grond kan het Vaticaan vrouwen uit het ambt van diaken weren: noch theologisch, noch historisch, noch sociologisch. Het is vreemd dat het Vaticaan op vragen hierover geen antwoord geeft. Bij het priesterschap zijn er inderdaad argumenten tegen de wijding van de vrouw, bij het permanente diakonaat niet.

Dit betoogde pater O. ter Reegen, officiaal van het aartsbisdom Utrecht, zaterdag op de diakensdag te Leusden. Daar werd het 20-jarig jubileum gevierd van de wederinvoering van het permanente diakonaat in de Rooms-Katholieke Kerk. Dit besluit werd door het Tweede Vaticaanse Concilie genomen in de dogmatische constitutie over de kerk 'Lumen gentium'. Sindsdien zijn er in de gehele wereld 12.000 permanente diakens werkzaam, voornamelijk in de Derde Wereld. In Nederland, waar tien jaar geleden de eerste diaken gewijd, zijn thans 45 permanente diakens.

Tijdens het forum werd onder meer benadrukt dat diakens zich niet moeten laten opsluiten door een liturgische kerk, maar dat zij vooral een diakonale taak in de kerk hebben. Verder kwam het onderscheid tussen pastoors, pastorale werkers en diakens ter sprake. Vooral pastorale werkers zien in diakens een bedreiging, hetgeen van die kant niet de bedoeling is, zo werd gezegd.

Bisschop Gijsen van Roermond had per brief gemeld dat zijn bisdom op eigen wijze aandacht aan het jubileum van het permanente diakonaat zou schenken. Toevalligerwijs vond dit plaats op dezelfde dag. De bijeenkomst in het Salesianencentrum 'Don Bosco' werd afgesloten met een vesperdienst, waarin Dirk Visser (Almere) voorging.

VERLAGING VAN AARDGASPRIJS IN GEVAAR

DEN HAAG – De gasbedrijven in Nederland zullen zich met hand en tand verzetten tegen pogingen om de tariefsverlaging voor het aardgas op 1 januari te beperken of zelfs helemaal niet door te laten gaan. Over twee weken, op 1 juli, gaat de prijs van het huishoudgas al met 9 cent per kubieke meter (inclusief BTW) omlaag. Op 1 januari 1987 zou er nog eens 8 à 10 cent af kunnen, of meer zelfs, wanneer de olieprijzen op het huidige lage niveau blijven. Het demissionaire kabinet denkt er sterk aan de begroting voor 1987 sluitend te maken door een extra belasting op energie-produkten, zoals premier Lubbers vrijdag aankondigde. Daarbij wordt onder meer gedacht aan het verhogen van de accijns op benzine en diesel en op een minder sterke daling van de gasprijs voor kleinverbruikers.

De Wet Aardgasprijzen schrijft voor dat de verkoper van het gas, de Gasunie, en de veelal gemeentelijke distributeurs, verenigd in de Vegin, samen tot een akkoord moeten komen over de prijs voor de kleinverbruikers. Dat zijn alle huishoudens in Nederland en niet te grote ondernemingen. Alleen wanneer beide partijen er niet uitkomen kan de minister van Economische Zaken ingrijpen en de prijs vaststellen. Bij stijgende energieprijzen in de wereld was hiervan ook enkele jaren achtereen sprake. Gasunie en Vegin bereikten echter juist dit jaar een akkoord over de vaststelling van de prijs voor de komende twee jaar, te beginnen op 1 juli aanstaande. Volgens de woordvoerder van de Gasunie in Groningen is er geen speld te krijgen tussen de afgesproken formule om de prijzen per halfjaar te berekenen. Alleen wetswijziging zou hiertoe in staat zijn.

De Vegin is ook uitdrukkelijk tegenstander van een nieuw ingrijpen door de Haagse overheid, evenals trouwens de consumentenorganisaties. De energiespecialisten van de fracties van CDA en VVD staan ook niet op voorhand te juichen over de plannen van Lubbers. Overigens is niet duidelijk hoe de premier denkt minder voordeel aan de gebruiker door te berekenen.

Groot-Brittannië en West-Duitsland dwars

Geen EG-besluit over sancties Zuid-Afrika

LUXEMBURG – Groot-Brittannië en West-Duitsland hebben gisteren een besluit tot sancties van de twaalf EG-landen tegen Zuid-Afrika verhinderd. De ministers van Buitenlandse Zaken van de EG konden het daardoor in Luxemburg niet eens worden over het voorstel van de Nederlandse minister Hans van den Broek om de invoer van Zuidafrikaanse groenten, fruit en wijn in de EG te verbieden.

Een besluit over eventuele strafmaatregelen tegen Zuid-Afrika is nu vooruitgeschoven naar de topconferentie van de staatshoofden en regeringsleiders van de EG, volgende week donderdag en vrijdag in Den Haag. De ministers hebben gisteren een groep topambtenaren de opdracht gegeven 'de situatie in Zuid-Afrika te evalueren', aldus Van den Broek, en voorstellen te doen voor mogelijke strafmaatregelen.

Te vroeg

Premier Lubbers maakte vorige week vrijdag al bekend dat Nederland harde maatregelen tegen Zuid-Afrika noodzakelijk vindt. Minister Van den Broek, voorzitter van het EG-beraad, hoopte in Luxemburg voldoende medestanders te vinden voor een boycot van groenten, fruit en wijn, maar bleek te optimistisch te zijn geweest.

„Het was voor enkele landen duidelijk te vroeg," aldus een diplomatieke bron.

De Britse minister Howe en zijn Duitse collega Genscher verzetten zich gisteren tegen sancties. „Het gaat niet om sancties of geen sancties. Sancties werken niet," zei Howe. „Het gaat ons erom een einde te maken aan de apartheid en niet om het verwoesten van de Zuidafrikaanse economie."

Teleurgesteld

Volgens Van den Broek is maandag geen enkel besluit ten aanzien van Zuid-Afrika genomen. Hij zei dat alle landen het er over eens waren dat sancties alleen zin hebben als zij door alle twaalf EG-landen tezamen worden getroffen. „Wij zullen alles doen om tot betekenisvolle conclusies te komen," aldus de zichtbaar teleurgestelde bewindsman. De meeste andere EG-landen bleken wel bereid om het Nederlandse voorstel over te nemen, maar de Britse en Duitse blokkade maakte een besluit onmogelijk.

Groot-Brittannië is de grootste handelspartner van Zuid-Afrika in de EG en neemt alleen al de helft van de 950 miljoen gulden grote EG-invoer van Zuidafrikaanse groenten, fruit en wijn voor zijn rekening. De Britten voerden in 1985 voor 453 miljoen gulden aan deze produkten in, de Bondsrepubliek voor 212 miljoen gulden. Beide landen samen omvatten dus tweederde van de Europese exportmarkt voor Zuid-Afrika.



● Een éénmotorig vliegtuigje lag gisteren op een aardappelveld in Tiendeveen bij Beilen op zijn kop, nadat een leerlingpiloot een noodlanding had gemaakt tijdens zijn eerste solovlucht. Volgens de rijkspolitie was de aankomend vlieger onwel geworden...

Identificatie King Kong richt zich op enkel

ROTTERDAM – De identificatie van dubbelspion Chris Lindemans, alias King Kong, richt zich op diens linker enkel. Worden er vandaag in het familiegraf van Lindemans louter gave enkelgewrichten aangetroffen, dan kan met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid worden geconstateerd dat Lindemans niet op de Rotterdamse begraafplaats Crooswijk ligt begraven.

Dat zei patholoog-anatoom dr M. Voortman van het Gerechtelijk Labatorium gisteren op een bijeenkomst op het stadhuis in Rotterdam, aan de vooravond van de opgraving. Die moet een einde maken aan de twijfels over het lot van de dubbelspion. Vanmorgen rond de klok van vijf uur wordt met de opgraving begonnen. Waarschijnlijk kunnen niet alle twijfels door onderzoek van de stoffelijke resten worden weggenomen. De doodsoorzaak zal uiterst moeilijk vast te stellen zijn. Volgens de officiële lezing stief Chris Lindemans door zelfmoord, nadat hij in de Scheveningse strafgevangenis een overdosis luminal had ingenomen. Zelfs al worden sporen van de stof aangetroffen, dan nog is het vrijwel zeker onmogelijk een overdosis vast te stellen, zei de bij het onderzoek ingeschakelde toxioloog drs R. van de Ark maandag.

Akzo wil praten na beëindiging staking

ARNHEM – Het chemisch-farmaceutisch concern Akzo Nederland (23.600 werknemers) is bereid op de 'handreiking' van de Industriebond FNV in te gaan en de onderhandelingen over een nieuwe CAO morgen te heropenen op voorwaarde dat de Industriebond FNV de stakingen bij het concern beëindigt. Akzo is onder meer bereid te praten over de invoering van een kortere werkweek in een aantal concrete situaties in onderdelen van het bedrijf 'om blijk te geven van het feit dat we iets met ATV willen doen', aldus de voorzitter van de directie van Akzo drs J. Berghuis.

De Industriebond FNV beraadde zich afgelopen nacht met kaderleden en actiecomité's nog over de vraag of zij aan die voorwaarde kan en wil voldoen en zal daarover eerst vanmiddag uitsluitsel over kunnen geven, aldus woordvoerder P. de Vreede. De Industriebond FNV drong gistermiddag bij Akzo aan op hervatting van het overleg 'omdat na vijf dagen van stakingen partijen nog altijd niet dichter bijelkaar zijn gekomen', aldus de vakbondswoordvoerder. In een brief aan Akzo schreef de Industriebond FNV bereid te zijn de eis dat er volgend jaar bij Akzo een 36-urige werkweek moet worden ingevoerd te laten vallen als Akzo de CAO-onderhandelingen wenst te heropenen over onder meer koopkracht, VUT vanaf 60 jaar voor iedereen en een volledige vijfploegendienst. Voorwaarde daarbij is dat Akzo bereid is bij een aantal vestigingen de 36 uur op proef in te voeren.

VROM: geen maatregelen luchtfilters

LEIDSCHENDAM – Het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (VROM) vindt niet dat er bijzondere veiligheidsmaatregelen, zoals een speciaal inzamelingssysteem, nodig zijn bij het verwisselen van luchtfilters van gebouwen. De Stichting Natuur en Milieu had daarom gevraagd. Na een dag van beraad op het departement over de kwestie heeft VROM besloten bij haar eerder ingenomen standpunt te blijven. Een woordvoerster van het ministerie heeft dit gisteren meegedeeld.

Het standpunt van VROM is gebaseerd op metingen van verschillende filters van airconditioningssystemen van grote gebouwen. Bij toepassing van het radio-actieve-stoffenbesluit van de kernenergiewet blijken volgens de woordvoerster noch per gram filter, noch per totale filter de grenswaarden te worden overschreden. Bij zeer grote filters is mogelijk wel sprake van een overschrijding, maar die is niet zodanig dat het materiaal als radio-actief-afval beschouwd moet worden, aldus de zegsvrouwe.

Aanslagen op Shell-stations: miljoen schade

AMSTERDAM – Shell is in de nacht van zondag op maandag opnieuw het doelwit geweest van aanslagen, vermoedelijk gepleegd door actievoerders tegen het apartheidsregime in Zuid-Afrika. Een Shell-station aan de Zeeburgerdijk in Amsterdam brandde af. Pogingen om de pompen aan de Amsterdamse Westerdoksdijk en aan de autoweg A-9 bij Amstelveen in brand te zetten, mislukten. In Marssum (Groningen) en Emmen werden stations van Shell beklad. Actievoerders gooiden bij een KLM-gebouw in de hoofdstad ruiten in en wierpen verfbommen. De totale schade wordt geraamd op een miljoen gulden.

De acties worden nadrukkelijk in verband gebracht met de Sowetoherdenking in Zuid-Afrika. Precies een maand geleden claimde de actiegroepen 'Nachtschade' en 'Nog meer Nachtschade' de verantwoordelijkheid op voor de brand van een Shell-station in Wezep en de sabotage in twaalf andere stations. De bindingen van de oliemaatschappij met het apartheidsheidsregime was voor deze groepjes de aanleiding voor de actie.
De brand in het tankstation aan de Zeeburgerdijk is vermoedelijk ontstaan door een fosfor-brandbom. Een LPG-pomp explodeerde, waarna een deel van de winkel en de andere pompen afbrandden. Op aanwijzing van een toevallig passerende particuliere bewakingsdienst arresteerde de politie een 22-jarige man, die gistermiddag weer werd vrijgelaten. Na controle van zijn alibi bleek er onvoldoende bewijs om hem langer vast te houden. Bij het Shell-stations aan de autoweg bij Amstelveen werden ruiten ingeslagen en een molotovcockail naar binnen geworpen. De brandbom veroorzaakte een kleine brand en veel rook. De schade wordt hier geschat op een tienduizend gulden.

De brandbom die bij de pomp Westerdokshaven werd gebruikt, ging niet af, doordat de actievoerders door voorbijgangers werden gestoord. Ze waren er al wel in geslaagd slangen door te snijden en lek te prikken. In het Groningse Marssum smeerden actievoerders een Shell-pomp in met pek en veren.

Principe-CAO beroepsvervoer

RIJSWJK – De Vervoersbonden FNV en CNV zijn het gisteravond in Rijswijk met drie van de vier werkgeversorganisaties in het beroepsgoederenvervoer eens geworden over een nieuwe CAO voor de circa 70.000 vrachtwagenchauffeurs. Alleen de handtekening van de grootste werkgeversorganisatie, NOB-wegtransport, ontbreekt onder het principe-akkoord. Het is daardoor niet zeker of de CAO voor de hele bedrijfstak zal gaan gelden.

Reden voor de NOB-wegtransport om bij de onderhandelingen weg te blijven, was het feit dat deze organisatie geen 'mandaat' meer had om de bonden verder tegemoet te komen op het punt van de regeling van pauze-tijden. Op de achtergrond speelde bij een deel van de NOB-achterban mee dat ook de Raad van Toezicht op de naleving van de CAO in het beroepsgoederenvervoer niet zou kunnen functioneren zolang er geen nieuwe CAO is. De protestantse werkgevers (PCB), de katholieke KVO en de KNVTO hebben nu wel voor een jaar een akkoord met de bonden bereikt.

Benzine en diesel morgen weer goedkoper

ROTTERDAM – De brandstofprijzen gaan morgen opnieuw omlaag. Benzine wordt twee cent goedkoper. Diesel, huisbrandolie en petroleum gaan met één cent per liter omlaag. De prijsverlagingen zijn het gevolg van de lage dollarkoers en de ontwikkeling van de internationale produktnoteringen, zo is gisteren in Rotterdam meegedeeld.

Benzine is met drie prijsverlagingen in tien dagen in totaal zeven cent per liter goedkoper geworden. De meest voorkomende prijzen aan de zelftankpomp worden voor superbenzine 146 cent, voor normale benzine 142 cent en voor diesel 75,80 cent per liter. Petroleum en huisbrandolie komen respectievelijk op 59,0 cent en 51,7 cent per liter voor leveringen van 1500 liter of meer.

Verkiezingen Nedersaksen waarschuwing voor landelijke CDU

Kanselier Kohl komt er nog schappelijk af

De Westduitse bondskanselier en CDU-voorzitter Helmut Kohl is er bij de verkiezingen in Nedersaksen nog schappelijk afgekomen. Het forse verlies aan stemmen van de CDU werd alles behalve goed gemaakt door winst bij de liberale coalitiepartner FDP. De CDU die tot nu toe met absolute meerderheid regeerde, heeft nu samen met de FDP zegge en schrijve een zetel meer dan de sociaal-democraten en de Groenen. Oppervlakkig gezien blijft alles bij het oude. De SPD heeft het hooggestelde doel van de absolute meerderheid niet gehaald, de Groenen hebben ondanks 'Tsjernobyl' vrijwel niets gewonnen, en de CDU blijft, zij met met steun van FDP, aan de macht. Maar er is meer aan de hand.

De gevolgen van deze verkiezingsuitkomst zijn voor Kohl niet te onderschatten. Hij heeft zich anders dan bij andere deelstaatsverkiezingen volledig geïdentificeerd met de uitkomst in Nedersaken. De stembusgang in deze deelstaat werd daardoor ook 'Kohl-verkiezingen'. Niet alleen heeft de bondskanselier in Nedersaksen meer campagnes gehouden dan gebruikelijk is voor een kanselier; hij heeft ook alle middelen benut die de regeringsleider ter beschikking staan. Een daarvan was een kabinetsverandering. Inspelend op de onrust over 'Tsjernobyl', benoemde hij twee weken geleden Walter Wallman tot minister voor reactorveiligheid en -milieu. Deze benoeming mag dan op korte termijn de tegenstanders van kernenergie de wind uit de zeilen hebben genomen, het middel om door een shockeffect kiezers te winnen, heeft Kohl nu verbruikt. Verder kwam er op het allerlaatste moment een extra subsidie van 100 miljoen voor boze boeren in Nedersaksen. Maar eerste verkiezingsanalyses hebben uitgewezen dat de SPD in agrarische gebieden sterk heeft gewonnen en dat veel boeren thuis zijn gebleven.

Het geluid uit Beieren, waar de nog altijd zeer machtige CSU-leider Franz Josef Strauss zetelt was dan ook duidelijk. Strauss zei dat de positie van Kohl noch versterkt noch verzwakt is. Positief beoordeelde Strauss dat de 'rood-groene golf was afgeremd'. De uitslag betekent hoe dan ook een waarschuwing voor Bonn, want de christen-democraten zijn er niet in geslaagd het stemmenverlies op het platteland tot stilstand te brengen.
Kohl leek zich er zondagavond weinig aan te trekken. Hij zag in de uitkomst van de verkiezingen een bevestiging van zijn eigen 'succesvolle politiek'. Hij stelde dat er nu ook geen enkele grond meer was voor speculaties over consequenties in Bonn. Daarmee doelde Kohl op de nog altijd aanhoudende geruchten, dat een gedeelte van de CDU-partijtop zo ontevreden is over zijn functioneren, dat men hem tussentijds tot aftreden wil dwingen.
De kanselier toonde zich vol vertrouwen over de uitkomst van de algemene verkiezingen in januari 1987. Maar ook op dit punt was de inschatting van SPD-leider Willy Brandt realistischer. Brandt stelde dat zijn partij sinds de machtsovername door Kohl nog geen verkiezing had verloren. Het feit dat de SPD in Nedersaksen de macht niet kon overnemen, ligt waarschijnlijk eerder aan de wat tweeslachtige houding tegenover de Groenen dan aan de kracht van de christendemicraten en liberalen.

De SPD met haar kanselierskandidaat Johannes Rau zegt nog steeds voor de absolute meerderheid te vechten. Die meerderheid zat er echter in Nedersaksen niet in en zal er hoogstwaarschijnlijk ook bij de bondsdagverkiezingen niet inzitten. Nedersaksen heeft echter wel iets duidelijk gemaakt: de eerste slag tussen Rau en Kohl is een kleine puntenzege geworden voor de sociaal-democraat. Kohl is er met 'een blauw oog' afgekomen. De volgende ronde in het duel volgt in oktober bij de deelstaatsverkiezingen in Beieren.



Controle

● Alle 17 verkeersgroepen van de rijkspolitie in het land zijn gisteren gestart met een landelijke controle op het recreatieverkeer. Bij de actie, die een maand duurt, zijn in totaal 800 mensen betrokken. De controle vindt plaats in het kader van het jaar van de verkeersveiligheid. De rijkspolitie in Apeldoorn heeft dat maandag op een persconferentie meegedeeld. Volgens politiewoordvoerder H. van Elteren van de rijkspolitie Apeldoorn is een dergelijke omvang van een verkeersactie uniek te noemen. Onder recreatieverkeer verstaat men auto's met caravans en met surfplanken en dergelijke. Bij de controle wordt vooral gelet op technische mankementen. De actie wordt in het najaar waarschijnlijk gevolgd door een alcohol- en een verlichtingscontrole.

Bom in metro

● Bij een bomaanslag op een metrotrein in het centrum van de Chileense hoofdstad Santiago is gisteren één passagier om het leven gekomen. Zeven anderen liepen verwondingen op. Geen enkele politieke groepering heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist. De bom ontplofte in de ondergrondse trein bij het station Tobalaba, kort voor het begin van de ochtendspits. In het treinstel dat werd vernield bevonden zich slechts tien personen. Tien minuten voor deze explosie was een andere bom ontploft in het station Los Heroes. Deze bom richtte slechts beperkte materiele schade aan.

Macao

● *Portugal en China hebben bekendgemaakt dat de eerste ronde van overleg over de toekomst van het door Portugal bestuurde gebied van Macaoop 30 juni en 1 juli plaatsheeft in Peking. De Chinese onderhandelaar, onderminister van buitenlandse zaken Zhou Nan, zei dat de kwestie Macao snel zou moeten worden opgelost krachtens het beginsel van het „één land, twee systemen"-concept dat is uitgewerkt voor Hongkong. Deze kroonkolonie gaat in 1997 van Britse handen over in Chinese. Portugal erkent al de Chinese soevereiniteit over Macao, dat een bevolking heeft van ongeveer een half miljoen, de meesten Chinezen. Er zijn 30.000 houders van een Portugees paspoort. Lissabon heeft in 1967 en 1974 geprobeerd het gebied op de zuidchinese kust terug te geven aan China, maar Peking wilde het niet aannemen.*

Ruil

● De DDR heeft in de eerste vijf maanden van dit jaar 626 'politieke gevangenen' naar de Bondsrepubliek laten gaan in ruil voor geld.Rainer Hildebrandt, voorzitter van de „Werkgroep van de 13e Augustus", een niet-officiële informatie-organisatie in West-Berlijn, zei gisteren dat het aantal vrijlatingen boven het gemiddelde lag en dat met dit gemiddelde het totaal van 2.500 van vorig jaar zou kunnen worden benaderd. Volgens hem bevinden zich Oostduitse gevangenissen nog 8.000 man, die vastzaten voor politieke vergrijpen, doorgaans pogingen om het land in westelijke richting te ontvluchten. Sinds het begin van de jaren zestig heeft Bonn miljoenen aan de DDR betaald voor de invrijheidstelling van politieke gevangenen.

Bemiddeling

● De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, zal bemiddelen in het conflict tussen Frankrijk en Nieuw-Zeeland over het tot zinken brengen van de Rainbow Warrior, het actieschip van de milieu-organisatie Greenpeace. Dit heeft hij gisteren gezegd in Parijs na een ontmoeting met de Franse premier Jacques Chirac.

Sovjet-CP

● *De voltallige vergadering van het centraal comité van de communistische partij van de Sovjetunie is gistermiddag in Moskou begonnen. TASS maakte bekend, dat de circa 300 leden het ontwerp voor het twaalfde vijfjarenplan hadden goedgekeurd. Er zijn kennelijk geen belangrijke wijzigingen in de top van het partijapparaat aangebracht. Ook de resultaten van de topbijeenkomst van de lidstaten van het Warschaupact, de afgelopen week in Boedapest, zijn tijdens de zitting aan de orde geweest en goedgekeurd. TASS gaf geen nadere bijzonderheden. Morgen zal de Opperste Sovjet (parlement) samenkomen om het ontwerp voor het nieuwe vijfjarenplan definitief vast te stellen. De prioriteiten liggen op de modernisering en intensivering van de economie.*

SERVICE RUBRIEK

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

BARDAMES gez. café-bar de Hoek Voerendaal. Ma. t/m vrijd. Aanmelden vanaf 20.00 uur. Tel. 045-750924.

Club Rustica vr. nog enkele MEISJES. Van de Weyerstr. 9 Kerkrade-West. tel. 045-412762 of 215876.

Goed uitziende BARDAMES gevraagd. Tel.: 045-222748 of 454936.

MEISJES gevr. voor club. Inl. 09-3211567652.

Club PARIS vr. dames voor middag- en/of avonduren. Tel. 04492-1873.

Exclusieve BAR vraagt meisjes, tel. 045-241592.

Dancing Ahoy vraagt BUFFETHULP voor seizoen. Melden na 20.00 uur Koninginneweg 1, Valkenburg.

Met spoed meisjes gevr. voor ESCORTSERVICE. Tel.: 045-424987.

Gevr. AUTOMONTEUR met patroonsdiploma VAM of gelijkwaardig. Voor halve dagen omg. Geleen Lfst. met eig. werkplaats. Soll. schriftelijk Rijksweg Noord 314I Sittard.

Gevr. VERKOOPSTER voor slagerij liefst met enige ervaring. Keurslagerij van Melick, Hoofdstr. 78, Hoensbroek.

Erv. ISOLATIEPLAATWERKERS en isolatiemonteurs voor werk op DSM, hoog loon. Melden na 6 uur, tel. 04494-54947.

POETSVROUW gervraagd voor 2 dg. p.w. Maaspaviljoen, Roosteren, 04499-3003.

Gevr. BEZORGERS voor huis-aan-huis verspreiding in Bocholtz-Baneheide, inl. tel. 045-227320.

PRIVEHUIS vraagt met spoed meisje, werktijden in overleg, 04494-42313.

Gevr. TAXICHAUFFEUR, part-time WAO-er of student en voor vaste dienst. ATAX, Julianastr. 6, Brunssum.

Startende band zkt. GITARIST(E) en toetsenman-(vrouw), tel. 045-272304 b.g.g. 226902.

Gevraagd zelfstandige brood of brood- en BANKETBAKKER. Echte bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, H'broek, 045-212706.

Te koop goedlopende AUTORIJSCHOOL met klanten, theorie en auto. Br.o.nr. SB 494 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Landelijk ochtendblad zoekt voor in vroege ochtenduren BEZORGERS. Min. leeftijd 15 jr. Tel. 013-433998.

Gevr. HULP i.d. huish. omgev. U.o.W. 4 x 4 uur p.wk. v/d middag. Tel. 045-318552.

Analist m/v voor GENEESM.ANALYSE gevr. HLO-diploma. Chem. An. Lepharma bv, Bernhardstr. 52 Nieuwenhagen.

Commercieel MEDEWERKER m/v gevr. door Sudco Geneesmiddelen bv. Emmastr. 11 Nieuwenhagen.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit, vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Aannemer kan nog ruwbouw, VERBOUWING enz. direkt aanvaarden. Tel. 043-642591, na 18.00 uur 04499-3885.

ROLLUIKEN en kunststof of houten ramen uit eigen fabriek zeer voordelig. Door de vakman geplaatst. J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

ZANDSTRALEN. Meubels, velgen, auto's, gevels, uitkappen en voegen. Tegen vocht impregneren. Tel. 045-259492, 218363, gebr. Timmermans.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

"GVL" GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. 045-251467.

Alle schilder-/behangwerk VAKKUNDIG uitgevoerd. Tel. 045-353134.

Heggen knippen, TUINVERZORGING enz. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

METSELAAR en vloerder nemen nog klusjes aan, tel. 045-227715 na 18.00 uur.

Schoenen een maat vergroten of verbreden m. garantie ƒ 10,-. SCHOENREPARATIE sterk en als nieuw. Vijgen, Akerstraat 30 Kerkrade-W.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294. Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

PVC-kunststof SCHROTEN tot 7 mtr lengte in 17 verschillende kleuren, div. breedtes voor binnen- en buitenwerk. Div. afwerkingslijsten. Ook voor dakgootbekleding op maat gezaagd en thuisbezorgd. Tevens leverancier van rolluiken, J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

WASMACHINE en stofzuiger-onderdelen bij van Uden vindt u wat u zoekt. Nog diverse gebruikte wasmachines en kleuren televisies te koop met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 10-12, Hoensbroek, 045-212655.

Goede KLEUREN-TV'S zeer grote sort. alle bek. merken v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

speciale aanbieding GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,50 p.st.; idem rood/wit of zwart/wit ƒ 4,75 p.st.; trottoirtegels 60/40 ƒ 3,70 p.st. Er zijn ook tegels in de maten 50/50 en 40/40. Ook betonplaten en palen, voor schuttingen e.d. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek (bij Herschi). Tel. 045-213877.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

„AAA-HI-FI apparatuur" Prima in orde. 100% gecontroleerd en altijd voordeliger. „AAA-winkel" Rumpenerstr. 116 Brunssum.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,95 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

STABIELE schutting? Voor al uw tuinhout Houth. Impreg 045-751687/226067.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, bijzonder mooi toestel. 045-454628.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. KLEUREN-TV'S uit faillissementen. KTV v.a. ƒ 100,– tot ƒ 600,–. Op alle toestellen is garantie. Benelux Shop, Moltweg 41B, Kakert Schaesberg. 045-326160.

Wegens overkompleet, antieke OPASTOEL. 045-215296.

Te k. mooie, oude PAARDEHAMEN, waterpompen en melkbussen. Tel. 04492-4623.

DIEPVRIESKASTEN, -kisten, koelkasten, radio, ktv's als nieuw voor de ½ v.d. nieuwpr. Frimax, Bokstr. 57, Heerlerheide. Tel. 045-224225. Officieel gevestigd bedrijf waardoor echte garantie gewaarborgd.

Te k. COMPUTER Commodore 64 floppy 1541 speeddos printer MPS 802 joysticks tv monitor en software sam. ƒ1750,- tel: 045-323452.

Mooie WANDELWAGEN t.k., 1 jr. kl. grijs, helft v.d. nieuwpr. Tel. 045-421999. Tuss. 9 en 17 uur.

Te k. BERNMAAIER, i.pr.st. T.e.a.b. Tel. 045-416937.

BURO'S, kasten, stoelen, rekken etc. nw. of gebr. Emly Handelsond. 04498-54510.

TYPEMACHINES IBM en Olivetti elek. al va. ƒ 350,- met garantie. Emly Handelsondern. 04498-54510.

FABRIEKSAANHANGWAGEN 2.60×1.50 1000 kilo laadverm., 4 jr. oud, ƒ 1250,–. Tel. 045-752747.

KACHELS nu speciale zomerkorting vanaf ƒ 200,–. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Als nw. excl. gebogen ZONNEB. 2 vent., 10 nw. Wolff snelbr., 10 reserv. snelbr. en Phil. mini zonneb. met snelbr. op verrijdb. stat. Nw.pr. ƒ 3450,– nu samen ƒ 1500,–. Jos Klijnenlaan 449, Geleen.

Super voordelig STOOKHOUT, 12 m³ op maat gez. en thuisbezorgd ƒ 595,–. Minder ook mogelijk. Tel. 045-215716, tussen 10.00 en 18.00 uur.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Te k. FIETS, eiken tafel + 4 stoelen, kapstoelen + spiegel en toiletjes t.e.a.b. Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard, 04490-15037.

Een juweel voor uw tuin, orig. 2 pers. verst. houten Oostzee STRANDKORVEN m. zonneluifel en voetenbank voor helft v.d. prijs. Leipzigerstr. 7, Selfkant Tüddern, tel. 09-49 24562708.

Te k. BOEKEN HTS-WTB 1e klas, als nieuw, ½ prijs, tel. 043-626970.

Te k. AANHANGWAGEN in z.g.st. met bladveren, vr.pr. ƒ 450,–. Heerenweg 338, Heerlen.

Moet weg! BLOUSEN ƒ 5,–, jurken ƒ 10,–, pakjes enz. Perz. vloerkl., st. schemerlamp + z.w. TV. Tel. 045-211001.

Te k. electr. GRASMACH., Mech. kast 2-drs., pracht. eik. eetkamer zeer bewerkt, goedkoop. 045-211001.

BANKSTEL eik. ƒ 295,–; bankstel rood fluweel ƒ 275,–; oma slaapkamer eik. ƒ 550,–; eik. eethoek ƒ 450,–; verder kasten, lampen en faillissement meubels. Verkoop af 12 uur Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. antieke EETHOEK. Heggenstr. 49 Schaesberg.

Dru GASHAARD huisjesmodel i.z.g.st. Delftstr. 10, tel. 723295 Hrl.

Wijnbereiding. Voor inl. en verkoop hulpmateriaal. PUUR O SANA, Heigank 112 N'hagen.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave. 045-326159.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten va. ƒ 275,-, koelkasten va. ƒ 145,-, wasen droogautomaten va. ƒ 225,-, ktv's va. ƒ 195,-, video's va. ƒ 395,-, ook stereo-app. Alles met garantie, Vriesko Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

Uw meubels nieuwe BEKLEED. Harde schuimrubber. Elk model. Direct leverbaar. Stoff. Kloprogge, Akerstr. 70 Kerkrade-W. 045-412735.

Te k. 3e jaars MEAO-BOEKEN. D. Cortenstr. 2 Kerkrade. Tel. 045-451591.

Te koop gevraagd

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ20.000,- voor uw auto (bedr. auto's) Schade of defect geen bezw. Ook sloop tel. 045-727742/723076.

Alle GOUD, zilver, munten, postzegels, brilj., bestekken etc. Vrijbl. taxatie, contante betaling. Groenstraat 109, Geleen.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen, Fa. Sterling Sittard, Molenbeekstr. 3 (bij Markt), In- verkoop. 04490-28006/21472.

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Inkoop goud, zilver, brilj. MUNTEN enz. Contante betaling. Topprijzen. Verseveld Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666. Elisabetstr. 38 Geleen 04494-43754 Inkoop.

KLEURENTELEVISIE, video en stereotoren gevraagd. Tel. 04406-12875.

SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Te k. gevr. KOELKAST, gasfornuis en diepvries. Na 12 uur tel. 045-214487.

Te k. gevr. eik. BANKSTEL, eik. kast, slaapkamer, kristallen lampen en barok meubels. Na 12 u. tel. 045-214487.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, radio-tv-video etc. Defect g. bezw. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

H. Swinkels betaald de hoogste prijs voor IJZER en metaal. Handel en autowrakkenvernietiging. In de cramer 22, Heerlen, 045-752032.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. VHS VIDEO, KTV, stereo-app. Ook autocass. radio's, koelkast en diepvries. 045-726206.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. VIDEO, ktv, koelkast en diepvries. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

Te huur aangeboden

Gem. KAMER te huur in Valkenburg, met huiselijk verkeer, voor oudere heer of dame. 04406-12875.

Ruim HUIS te huur nabij Kerkrade centr. Huurpr. ƒ 850,–. 045-719482 of 455755.

PARKEERPLAATS te huur in Heerlen centrum. Kamer te huur in studentenhuis in Heerlen centr. Tel. 045-719482 of 455755.

Mooie dubbele gemeub. KAMER m. alle comf. v. nette werk. mensen nabij centr. Tel. afspr. 045-441208, Schaesbergerweg 43, Hrl.

BARBECUES op gas te huur. Slagerij Jeu Lendfers, tel. 045-212395 H'broek.

KAMER te huur m. kitchenette ƒ 300,– all-in. Tel. na 13 uur 045-219222.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

APPARTEMENTJES te huur te H'broek, ƒ 540,– p. mnd. incl. 04492-1822.

APPARTEMENT Schaesberg geh. gem. woonk., open keuken met eetbar, slpk., badk., toilet, c.v. ƒ 680,- p.m. 045-412035.

Te h. BUNGALOW Kerkrade (Terwinselen), Klein Winselerstr. 11, pr. p. mnd. ƒ 1200,–. Te bevr. 045-410500 of 045-418163.

Te h. gemeub. KAMERS in Geleen. Te bevr. 04498-53474.

Te h. 1-pers. APPARTEMENT, huurpr. ƒ 765,–. Tel. 04490-11827.

Te h. kl. APPARTEMENT, tel. 045-250468 na 17.00 uur.

Te h. APPARTEMENT 2 pers. te H'broek, tel. 04492-2223 of 045-244805.

Te huur LOODS ± 100 m2 te Hoensbroek. Inl. 045-227258.

KAMER te huur ƒ 300,- p.mnd. Inl. 045-227258.

Gem. ZIT/SLPK. met douche, c.v., keuk., eig. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19 K'rade.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, wc en douche. Tel. 045-724169 na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

2 STUD.KAMERS in Sittard sept. '86 t/m juni '87. 045-217383.

Onroerend goed

Bijzonder

Woningen, type vrijstaand, aparte architektuur en een enorme leefruimte.

Speciale kijkdag:
heden
17 juni
van 17.00-19.00 uur,
Namiddagsche Driessen in Ubach over Worms. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel.: 045-712255.

Voor bemiddeling zoeken wij met

spoed

woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,– en ƒ 200.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners Makelaars en Taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Eurodak

maakt voor u isolerende, ventilerende en waterdichte daken met 10 jaar verzekerde garantie. Tel. 04494-48236 - 04492-3854.

Te koop te Sittard Paardestraat 3 CAFEPAND met woonhuis. Inl. 09-3211567652, na 14.00 uur.

Landelijk gel. vrijst. WONING met 3 slpks. met 9000 m2 grond te k. in dorp bij Sittard. Pr. ƒ 425.000,- k.k. Te aanv. januari '87. Br.o.nr. Ho 972 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Hoensbroek, Hommerterweg 56, vrijst. ruim woonhuis met grote tuin op het zuiden, luxe inr., 3 slpk., badk. met ligbad, zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. van Oppen B.V., Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543. Vraag de info-folder op kantoor.

Ubach o. W., Korte Hovenstraat 8 te koop een WOONHUIS boven winkel, zeer luxe, 3 slpk. in centrum. Vr.pr. ƒ 96.000,- k.k. Van Oppen B.V. Lindeplein 5 Brunssum. Tel. 045-254543. Vraag de info-folder op kantoor.

Ruilen

WONINGRUIL te Schaesberg ind.: 3 grote slpk., douche, grote woonk., grote keuk., kelder ond. gehele huis groot onderhoud aug. '86, tel. 045-317194.

Te r. FLAT te Bocholtz 2e etage tegen flat in Kerkrade. Tel. 045-444182.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Te k. gevr. loop,sloop en SCHADE AUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgeh. tel. 045-753058 na 18 uur tel. 04405-2074.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor UW AUTO (bedr. auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. Tel. 045-727742/723076.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek, tel. 04493-4300.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3 Mstr. Tel. 043-627308.

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 12 juni 1986 zijn de volgende faillissementen

A. UITGESPROKEN:
1. **S.J.G. SEGEREN,** Rumpenerstraat 110, Brunssum, h.o.d.n. café De Jachthut. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. S.L.G.M. Roebroek, Akerstraat 63, Heerlen, tel. 045-718962, (flnr. 13320)
2. **NOBLESSE PROJECTINTERIEURS B.V.,** Markt 14, Beek L. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. E.M.J.C. Clerx, Maastrichterlaan 9, Beek L., tel. 04402-73838 (flnr. 13321)

B. OPGEHEVEN
3. **VERF EN BEHANG CENTRUM PASSART B.V.,** Passartweg 88, Heerlern, (flnr. 12953)

C. SURSÉANCE:
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 12 juni 1986 is bevolen dat in de surséance van betaling van HÖPPENER VLIEX ARCHITECTEN EN ADVISEURS B.V., Rechtstraat 89, Maastricht, de schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van voornoemde rechtbank van donderdag 25 september 1986 des voormiddags te 11.15 uur, teneinde te worden gehoord op een verzoek tot verlenging van de op 5 december 1985 verleende surséance van betaling. (Rep.nr. 1726/86).

Dringend gevraagd:

part-time chauffeur

met chauffeursdiploma, liefst met ervaring voor containerauto.
Persoonlijk melden van ma. t/m vrij. van 7.30-12.00 uur, van 12.30-17.30 uur en za. van 8.00-12.00 uur.
Dirix Transporten en Bouwstoffen B.V.
Containerverhuur
Stationsstraat 192, 6181 AM Elsloo

randstad uitzendbureau

Akerstraat 26
Heerlen
Telefoon 045-71 85 15

Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar een

boekhoudkundig medewerker (m/v)

Functie-eisen:
- PDB- of MBA-diploma
- enige boekhoudkundige ervaring
- full-time beschikbaar

De werkzaamheden gaan langere tijd duren.
Bent u geïnteresseerd in bovengenoemde functie, neem dan vandaag nog contact met ons op.

randstad uitzendbureau

Te k. OPEL Ascona hatchback bj. juli '83. Pr. 16.700,- m. veel access. Km. 43.000. Tel. 045-458716.

HONDA 360 2 cyl. bj. '77 i.g.st. Dir. v.d. Mühlenlaan 49 Kerkrade.

AUTOLAND: een erkend Bovag-bedrijf heeft doorlopend 50 tot 100 goede occassions voorradig. Autoland, Spoordijkstraat 14, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-225124.

Auto Hofman

Maseratie Merak SS GT bj. '81, pr. ƒ 57.500,–; Volvo 760 GLE turbo diesel bj. '85, pr. ƒ 57.500,–; Citroën CX Prestige bj. '83 ƒ 26.750,–; Jaguar XJ 4,2 1980 ƒ 14.950,–; BMW 728 I 1979 ƒ 9.750,–; BMW 316 1980 ƒ 8.650,–; Peugeot 505 SR 1980 ƒ 5.200,–; Peugeot 505 SR 1980 ƒ 7.750,–; Ford Fiësta 1300 S 1979 ƒ 5.750,–; Ford Fiësta 1100 1980 ƒ 6.750,–; Ford Fiësta 1000 1979 ƒ 5.250,–. Inruil en financiering mogelijk. Handelsstr. 20, Handelscentrum Bergerweg Sittard, tel. 04490-24882.

Nederlanders kopen steeds minder vlees

(Van onze redactie economie)

UTRECHT – Het aantal Nederlandse huishoudens dat regelmatig vlees koopt, blijft ongeveer gelijk. Maar per huishouding koopt men steeds kleinere hoeveelheden. De aan vlees bestede bedragen lopen ook terug. Tussen 1983 en 1985 was het verschil ongeveer vijf procent, aldus het Voorlichtingsbureau Vlees.

De cijfers uit het onderzoek van 1983 tot en met 1985 geven aan dat gemiddeld nog steeds 95 procent der huishoudingen regelmatig vlees koopt. Vorig jaar kocht men ongeveer twee procent minder dan in 1984. De aankopen bij de zelfstandige slager lijken te dalen. Van het totale aantal kilo's vers vlees werd in 1983 bijna 83 procent bij de supermarkt gekocht; dat was ruim 53 procent in 1985.

Het onderzoek toonde ook aan dat steeds vaker snacks en kant-en-klare artikelen worden gekocht. Ook de aankopen van gehakt vertonen een stijgende lijn.

Bij rundvlees is daarentegen een daling te zien.

Het aantal huishoudens dat regelmatig vleeswaren en -conserven koopt blijft stabiel met ongeveer 93 procent. De gekochte hoeveelheden en bestede bedragen zijn na een lichte stijging gestabiliseerd. De consument koopt het merendeel van de vleeswaren en -conserven in de levensmiddelenwinkels. In de periode 1983-1985 blijkt de slager ook op dit gebied marktaandeel te verliezen.

Sedert begin van dit jaar laat het Voorlichtingsbureau Vlees ook de huishoudelijke aankopen van pluimvee onderzoeken. Het gaat voorlopig om een proef. De eerste meting over 12 weken laat zien dat van alle voor huishoudelijk gebruik gekochte vlees, vleeswaren en pluimveevlees ongeveer 68 procent vlees is. Ongeveer 22 procent betreft vleeswaren en ongeveer 10 procent pluimvee. Het percentage huishoudingen dat regelmatig pluimveevlees koopt is ongeveer 72.

Tweede Kamerlid (PvdA) neemt initiatief

Tazelaar wil handel varkensvergunningen aan banden leggen

DEN HAAG – Er moet direct een einde komen aan de kwalijke handel in vergunningen om varkens te houden. De laatste tijd worden kapitalen geboden aan bedrijven die een vergunning hebben. Na opkoop blijken deze vergunningen te worden gebruikt voor uitbreiding van reeds bestaande grote varkensfokkerijen in de zogenaamde concentratiegebieden in Gelderland, Brabant en Limburg.

Om deze handel te voorkomen heeft het kamerlid Rob Tazelaar (PvdA) het initiatief genomen om deze handel te verbieden. Zijn wetsontwerp van slechts één artikel wordt donderdag in het parlement behandeld. Tazelaar verwacht, dat zijn initiatief dat mede werd ondertekend door Van der Linden (CDA) en Te Veldhuis (VVD), half juli in het Staatsblad zal worden gepubliceerd. De wet krijgt echter terugwerkende kracht tot 10 juni, de datum van indiening van het initiatiefwetje.

Tazelaar: „Sinds de interimwet van kracht werd, mochten intensieve varkens- en kippenbedrijven wel worden verplaatst naar gebieden waar geen mestproblemen waren. Maar wat zien we de laatste maanden: enkele grote jongens hebben het gat in de wet gevonden en kopen bedrijven op van buiten de concentratiegebieden en verplaatsen die naar de concentratiegebieden. Daarmee komen die gebieden met nog meer mest te zitten en dat is nu juist wat we niet willen".

Volgens Tazelaar, die herhaaldelijk wordt gebeld door notarissen die van hem nadere informatie willen, bestaat zelfs de mogelijkheid dat het parlement ook de handel in vergunningen binnen de concentratiegebieden voor een aantal maanden gaat verbieden. „Dan heeft iedereen in ieder geval tot 1 januari 1987 rust om te bekijken hoe deze zaak in Gelderland, Brabant en Limburg geregeld moet worden. Daarbij staat slechts één ding voorop: terugdringen van de mestoverschotten", aldus Tazelaar.

Schade

De indieners van het wetsvoorstel weten inmiddels dat minister Braks eind augustus zal komen met een algemene maatregel van bestuur in het kader van de Mestwet waarin de handel in vergunningen wordt verboden. Tazelaar wilde hierop niet wachten: „Als je kijkt wat er nu gebeurt, kan dat grote schade aanrichten in de gebieden die toch al grote problemen met de mestoverschotten hebben. Ik heb er geen problemen mee dat het wetje maar een half jaar van kracht zal zijn. Daarmee krijgen we in Gelderland, Brabant en Limburg de zaak in ieder geval in de hand".

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 16 juni om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg: GOUD: onbewerkt f 27.350-f 27.850, vorige f 27.700-f 28.200; bewerkt verkoop f 29.250, vorige f 29.610.

ZILVER: onbewerkt f 380-f 450, vorige f 390-f 460; bewerkt verkoop f 480, vorige f 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,42	2,54
Engelse pond	3,63	3,95
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,55	2,05
Canadese dollar	1,73	1,85
Franse franc (100)	34,00	37,00
Zwitserse frank (100)	134,50	139,00
Zweedse kroon (100)	33,50	36,50
Noorse kroon (100)	31,75	34,75
Deense kroon (100)	29,00	32,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,50	2,30
Finse mark (100)	47,00	50,00
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,90
Ierse pond	3,28	3,58

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,47625-47875
Pond sterling	3,7725-7775
Duitse mark	112,66-71
Franse frank	35,315-365
Belgische frank	5,5115-5165
Zwitserse frank	136,675-725
Japanse yen	149,75-85
Italiaanse lire	16,375-425
Zweedse kroon	34,745-795
Deense kroon	30,375-425
Noorse kroon	32,925-2,975
Canadese dollar	1,79075-79325
Oostenr. shilling	16,0390-0490
Ierse pond	3,4070-4170
Spaanse peseta	1,7570-7670
Australische dollar	1,7400-8400
Hongkong dollar	1,72-1,73
N.Zeeland dollar	31,65-1,90
Antilliaanse fls.	1,3225-3325
Surinaamse fls.	1,3625-3925
Saoedi riyal	1,3675-4075
Eur. ECU	65,95-20

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	287,80	291,2
Algemeen-lokaal	298,70	302,2
Internationals	275,90	279,3
Industrie	282,30	285,7
Scheep- en luchtvaart	230,00	231,8
Banken	407,40	412,9
Verzekering	700,10	714,4
Handel	287,60	288,8
CBS-oblig. index	114,10	114,6
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar		8,37
5-8 jaar		6,17
8 jaar en langer		6,39
nieuwste drie		6,37
rend. BNG-leningen		6,96
rend. bankleningen		-
rend. spaarbrieven		6,19

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren):

AKZO 170,80-171,20 (171,10)
Kon. Olie 195,80-196,80 (196,00)
Philips 54,70-54,90 gl (54,80)
Unilever 477,50-479,00 (477,50)
KLM 49,00 (49,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1880.52	787.13	188.02	718.82
Hoogst	1890.61	793.50	189.78	723.61
Laagst	1863.29	779.00	186.54	712.15
Slot	1871.77	786.63	188.90	717.21
Winst/verlies	-2.42	+0.13	+1.21	+0.10

OESO: Portugal moet economie hervormen

PARIJS – Portugal moet snel economische hervormingen doorvoeren om zijn toetreding tot de Europese Gemeenschap tot een succes te maken. Dit zegt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in een rapport over de Portugese economie. De toetreding tot de EG zal nieuwe markten voor Portugal openen, biedt het land de voordelen van financieringsinstrumenten van de gemeenschap en kan ook de buitenlandse investeringen bevorderen, aldus de OESO.

Daar staat tegenover dat Portugal op de binnenlandse markt te maken krijgt met concurrentie van landen die een aanzienlijke voorsprong in ontwikkeling hebben. Volgens het rapport moeten snel aanpassingsmaatregelen worden genomen in de landbouw, dient de arbeidsmarkt flexibeler te worden gemaakt en moeten de binnenlandse besparingen en de buitenlandse investeringen worden gestimuleerd.

De OESO stelt vast dat de algehele economische situatie in Portugal duidelijk is verbeterd sinds de organisatie twee jaar geleden haar vorige rapport over het land publiceerde. De inflatie is echter in vergelijking met andere bij de OESO aangesloten landen nog zeer hoog. Aan het eind van het afgelopen jaar lag het tempo van de prijsstijgingen rond de zeventien procent. De OESO verwacht dat de inflatie zal verminderen tot 13,5 procent dit jaar en 10,5 procent in 1987.

De economische groei in Portugal zal mede dank zij de daling van de olieprijzen kunnen aantrekken, en wel van 2,8 procent in het afgelopen jaar tot 3,5 procent dit jaar en 3,8 procent in 1987, aldus het rapport.

VOOR NEDERLANDSE ECONOMIE

Weinig invloed invoerstop Zuidafrikaanse goederen

DEN HAAG – Een invoerstop voor Zuidafrikaanse wijn, fruit en groenten zoals Nederland zijn EG-partners heeft voorgesteld, is voor ons land economisch van beperkte betekenis. Vorig jaar voerde Nederland uit Zuid-Afrika 475.885 liter wijn in (waarde ruim f 1,2 miljoen zonder accijnzen en invoerrechten) en dat was 0,22 procent van de totale Nederlandse wijninvoer. Dat blijkt uit cijfers van het Hoofdproductschap akkerbouwprodukten.

De invoer van groenten uit Zuid-Afrika beliep volgens de Bond van Groenten- en Fruitexporteurs in [illegible] ...den, minder dan 1,0 procent van de totale invoer. De invoer van Zuidafrikaans fruit was van meer belang: met circa 46 miljoen gulden vormde zij 3,2 procent van de totale fruitinvoer. Van deze invoer werd een groot deel opnieuw uitgevoerd. De totale Nederlandse invoer uit Zuid-Afrika, aldus het ministerie van economische zaken, bedroeg vorig jaar 522,3 miljoen gulden, tegen 477,5 miljoen het jaar daarvoor. De invoerstijging was ten dele een gevolg van de Engelse mijnstaking: de invoer van steenkool uit Zuid-Afrika steeg van ca 100 miljoen gulden in 1984 tot 144 miljoen vorig jaar.(258.000). Gerelateerd aan deze cijfers zou de wijninvoer 0,23 procent, de groente-invoer 0,09 procent en de fruitinvoer 8,8 procent van de totale Nederlandse invoer uit Zuid-Afrika vormen.

Rabobank in Verre Oosten

UTRECHT – Rabobank Nederland heeft gisteren in Singapore de [illegible] ren in het Verre Oosten geopend. Nog deze week vinden de officiële openingen plaats van de met dit kantoor verbonden ondersteunende vertegenwoordigingen in Hong Kong en Jakarta. Volgens de Rabobank zal de vestiging in Singapore een nagenoeg volledig dienstenpakket aanbieden.

De nieuwe vestiging zal zich vooral richten op bankdiensten in Singapore, Hong Kong en de Volksrepubliek China, de Asean-landen Indonesië, Maleisië, Thailand, de Philippijnen en Brunei alsmede Australië en Nieuw Zeeland. De Rabobank in Azië start met circa 30 medewerkers.

Het besluit om zich in het Verre Oosten te vestigen is vooral ingegeven door een verwachte intensivering van de agrarische handelsbetrekkingen van Nederland met een aantal Aziatische landen en met China. Zo is de afgelopen vijf jaar de Nederlandse agrarische export naar deze landen met 137 procent gestegen, terwijl onze agrarische import uit deze landen met 38 procent groeide.

Dollar enkele centen lager

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is maandag ruim onder de 2,50 gulden gekomen. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 2,4775 gulden, ruim twee cent minder dan de 2,5010 gulden van afgelopen vrijdag. Tegen het slot van de handel lag de koers iets onder de 2,48 gulden. De Nederlandse banken hebben hun advieskoersen met twee cent verlaagd tot 2,54 gulden bij verkoop van dollars en 2,42 gulden bij het terugkopen daarvan. In New York werd enkele uren na het begin van de handel 2,4855 gulden voor de dollar betaald.

● *De gaande en de komende directeur bij De Leeuw. Links de heer Chambille en rechts de heer Janssen.*

Mr Paul Janssen volgt ing Haïs Chambille op

Nieuwe direkteur brouwerij De Leeuw

VALKENBURG – Tot nieuwe algemeen direkteur van de bierbrouwerij De Leeuw is zaterdag door de raad van commissarissen benoemd mr Paul Janssen uit Den Haag. Hij zal omstreeks half november in funktie treden. Mr Janssen is de opvolger van ing Haïs Chambille, die 65 jaar is en begin volgend jaar afscheid neemt.

De nieuwe algemeen direkteur is geboortig van Maastricht, een zoon van de vroegere president van de rechtbank aldaar. Momenteel is hij onderdirekteur van Tebodin, een advies- en construktiebureau in Den Haag. Een dependance van dit bureau te Maastricht werd door hem opgezet.

De heer Janssen zal de direktie van de dit jaar het eeuwfeest vierende bierbrouwerij voeren samen met drs Jacques Janssens, die vorig jaar werd benoemd als commercieel direkteur.

De scheidende direkteur Haïs Chambille is 32 jaar werkzaam geweest bij de brouwerij. In 1958 werd hij samen met drs Jan Schreurs tot direkteur benoemd. Het duo volgde toen Paul Cambille sr en Jan Philips op.

CAO EDAH ROND

UTRECHT – De 1.300 man kantoor- en distributiepersoneel bij supermarktketen Edah krijgen per 1 januari 1987 een werkweek van gemiddeld iets minder dan 38 uur. Momenteel zitten ze daar nog net boven. Voorts gaat de vakantietoeslag volgend jaar omhoog van 7,5 naar acht procent en krijgen ze per 1 juli '86 een salarisverhoging van een half procent, zo hebben de vakbonden en Edah maandag bekendgemaakt. Het principe-akkoord voorziet in een een-jarige CAO die loopt van april '86 tot april '87.

Het winkelpersoneel bij Edah, dat onder een andere CAO valt (detailhandel voor de levensmiddelen) heeft al sinds januari '86 een werkweek van 38 uur.

VS overhoop met EEG

WASHINGTON – De VS zijn niet van plan te betalen voor de toetreding van Spanje en Portugal tot de EEG. Dat verklaarde de Amerikaanse minister van handel Baldrige op een conferentie over de Amerikaans-Westduitse handel naar aanleiding van de EG-beperkingen op de invoer van agrarische produkten uit de VS in Spanje en Portugal. De beperkingen werden ingesteld om Spanje en Portugal op een lijn te brengen met de andere EG-landen.

Toen de beperkingen eerder dit jaar werden aankondigd zeiden EG-functionarissen dat die worden gecompenseerd door een vrijere toegang voor industriële produkten tot Spanje en Portugal. Baldrige stelt echter dat de VS een verlies aan inkomsten uit de export van agrarische produkten lijden van een miljard dollar terwijl zij moeten concurreren met Europese bedrijven wat betreft de uitvoer van industrieprodukten. De VS hebben gedreigd de invoer van landbouwprodukten uit de EG te beperken als de Europese maatregelen niet worden opgeheven.

BEURSOVERZICHT

Goed

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is de week in een goede stemming begonnen. Zowel de aandelen-als de obligatiemarkt waren ruim prijshoudend. De totale omzet was met f 1 miljard zeer behoorlijk. De algemene index schoof 3,4 punt naar voren naar f 291,2. Hoewel er een staatslening boven de markt hangt (de beurs verwacht woensdag de aankondiging) lagen de meeste obligatiekoersen goed in de markt met winsten van zo'n 0,2 punt.

Ook de aandelenmarkt was in het voor van Wall Street vriendelijk gestemd. Unilever sloot op f 477,50 een winst van f 8,50. De overige internationale fondsen deden het iets rustiger aan, maar de meeste kwamen toch boven de koersen van vrijdag uit. Akzo noteerde op f 171,10 twee kwartjes hoger, Hoogovens kwam goed voor de dag met een winst van f 2,40 op f 116,90. Koninklijke Olie verliet de markt f 1,80 hoger op f 196 en KLM sloot f 0,40 hoger op f 49. Philips, die in de ochtenduren in bescheiden mate meedeed aan de koersstijgingen, kwam uiteindelijk op f 54,80 een dubbeltje lager uit de bus.

De banken lagen goed in de markt met winsten van f 7,50 voor ABN op f 582,50, van f 1,10 voor Amro op f 107,60 en van f 4 voor NMB op f 208. Ook voor de meeste verzekeringsfondsen hadden beleggers meer geld over. Zo werd Aegon f 2,90 duurder uit de markt genomen op f 113,90. Voor Nationale Nederlanden werd f 1 meer betaald op f 87,80.

Lokaal

In de lokale sector behaalde Van Kempen en Begeer, die in een beleggersblad als koopwaardig is aanbevolen, een winst van f 13 op f 188. Landré en Glinderman won f 9 op f 430. Tot de verliezers behoorde Van Schuppen, die f 6 achteruitging naar f 124. Van der Giessen de Noord raakte f 4 kwijt op f 193. Op de parallelmarkt viel Engraaf Nonius op met een winststijging van f 9,50 op f 337,50.

Op de Optiebeurs was Hoogovens favoriet, op grote afstand gevolgd door Koninklijke Olie.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	111,00	113,90
Ahold	87,70	88,60
Akzo	170,60	171,10
A.B.N.	575,00	582,50
Alrenta	151,70	151,90
Amey	80,50	82,20
Amro-Bank	106,50	107,60
Ass. R'dam	130,00	130,00
Bührm.Tet.	180,00	180,50
Dordtsche P.	183,50	184,80
Elsevier	214,00	214,50
Fokker	93,40	94,20
Friesch Gr.H.	44,50	44,60
Gist-Broc.	286,50	289,00
Heineken	172,70	174,50
Heineken H.	152,50	153,50
Hol.Bet.Gr.	146,50	146,50
Hoogovens	114,50	116,90
KLM	48,60	49,00
Kon. Olie	194,20	196,00
Nat. Nederl.	85,60	87,80
N.M.B.	204,00	208,00
Nedlloyd Gr.	176,00	177,00
Océ-v.d.Gr.	496,00	503,00
Ommeren Van	35,90	35,90
Pakhoed Hold.	52,40	53,00
Philips	54,90	54,80
Robeco	92,80	93,50
Rodamco	140,20	139,80
Rolinco	85,30	85,70
Rorento	50,10	50,20
Unilever	469,00	477,50
Ver.Bezit VNU	336,00	339,00
Volker Stevin	43,20	43,90
Wessanen	300,00	302,00
161645 jun 86		

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	340,00	342,00
Ahrend Gr. c	101,00	101,50
Asd Rubber	12,35	12,45
Amst.Rijtuig	670,00	670,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	240,00	–
Audet	193,00	193,00
Aut.Ind.R'dam	99,50	103,00
BAM-Holding	117,00	115,00
Batenburg	1700,00	1900,00
Beek, Van	175,50	175,00
Beers' Zonen	237,50	232,00
Begemann	69,00	69,00b
Belindo	388,00	388,00
Berkel's P.	38,00	38,00
Blyd.-Will.	75,80	76,50
Boer De, Kon.	171,00	171,00
Bols, Kon.	145,00	147,00
Borsumy Wehry	843,00	850,00
Boskalis W.	16,10	15,70
Boskalis pr	–	15,40
Braat Bouw	180,00	180,00b
Breevast	223,00	224,00
Breevast c	223,00	224,00
Bredero	230,00	230,00
Bredero c	230,00	230,00
Br./Molijn c	38,00	32,00
Burgman-H.	2230,00	2250,00
Calvé-Delft c	630,00	645,00
Calvé pref.c	3420,00	3230,00
Centr.Suiker	62,00	62,40
C.S.M. cert	61,90	62,00
Ceteco	352,00	352,00
Ceteco cert.	352,00	353,00
Chamotte Unie	37,50	45,00
Cindu-Key	96,00	95,00
Claimindo	384,00	385,00
Cred.LBN	94,00	94,20
Desseaux	168,00	170,00
Dordtsche pr.	180,20	181,20
Dorp-Groep	285,00	289,00
Econosto	124,80	128,00
EMBA	630,00	630,00
Eriks hold.	296,50	292,00
Furness	46,60	47,20
Gamma Holding	301,00	302,00
Gamma pref	25,60	25,90
Gelatine D.	180,00	180,00
Gerofabriek	60,00a	–
Geveke El.	91,80	91,80
Geveke T.H.	48,40	48,40
Giessen-de N.	197,00	193,00
Goudsmit Ed.	107,00	106,00
Grasso's Kon.	233,00	231,50
Grolsche B. c	67,00	67,80
GTI-Holding	129,00d	126,00a
Hagemeyer	69,50	71,00
Hoek's Mach.	163,80	161,00
Holdoh Hout	285,00	290,00
Holec	38,10	38,90
Holl.Am.Line	961,00	972,00
H.A.L. c.pr.	940,00e	943,50
H.A.L. Tr. b	955,00	947,00
Holl.Sea S.	2,77	2,80
Holl. Kloos	528,00	530,00
Hunter D.	59,90	60,40
Hunter D.pr.	5,50	5,20
IHC Caland	17,70	17,90
Industr. My	133,00	137,00
Ing.Bur.Kondor	525,00	528,00
Intern.-Muller	80,00	80,50
Kempen & Beg.	175,00	188,00
Klene's Suik.	965,00	965,00
Kluwer	272,00	269,00
KBB	80,50	80,00
KBB (cert.)	80,50	80,00
KBB (pref.)	32,00	32,00
Kon.Ned.Pap.	148,50	149,00
Koppelpoort H.	405,00	409,00
Krasnapolsky	148,00	147,00
Landré & Gl.	421,00	430,00
Leidsche Wol	218,00	219,00
Macintosh C.	90,00	91,50
Maxwell Petr.	460,00	455,00
Medicopharma	90,00	89,50
Meneba	108,00	107,30
MHV Amsterdam	10,80	10,80
Minihouse	53,20	54,00f
Moeara Enim	868,00	868,00
M.Enim OB-cert	11190,00	11000,00
M.Enim WI-cert	2380,00	2380,00
Mulder Bosk.	87,00	87,00
Multi Func.C.	31,50	31,90
Mynbouwk. W.	114,00	114,00
Naarden Int.	58,30	57,50
Naeff	220,00b	–
NAGRON	42,50	42,50
NBM Bouw	13,20	13,60
NEDAP	301,50	304,90
Ned.Springst.	15000,00	15000,00
Norit	312,00	313,00
Nutricia	279,00	283,00
Nyv.-Ten Cate	152,00	151,50
OTRA	383,00	385,00
Palembang	235,00	240,00
Palthe	155,00	154,00
Pont, Kon.	53,00	54,50
Porcel. Fles	135,00	135,00
Pronam	76,00	77,50
Proost en Br.	551,00	562,00
Rademakers	29,00	29,00
Ravast	38,00	38,50
Reesink	499,00	500,00
Riva	3305,00	3400,00
Riva (cert.)	3250,00	3380,00
Rommenhöller	1910,00	1970,00
Samas Groep	88,50	88,00
Sanders Beh.	385,00	387,00
Sarakreek	38,50	38,80
Schuitema	825,00	821,00
Schuppen	130,00	124,00
Schuttersv.	123,00	120,00
Smit Intern.	31,90	31,90
Sporth.Centr.c.	118,00	117,30
Telegraaf De	348,50	346,00
Text.Twenthe	169,50	170,00
Thomass.Dr.-V.	41,40	41,00
Tulip Comp.	53,50	53,30f
Tw.Kabel Hold	740,00	770,00
Tw. en Gudde	78,20	78,50
Ubbink	238,00	239,80
Ver.Glasfabr.	883,00	888,00
VMF-Stork	320,00	317,00
Verto	66,00	66,30
VRG Gem.Bez.	134,00	134,00
Wegener's	93,00	95,00
Wegen. cert.	94,00	95,00
Westhaven Asd	358,00	358,00
Wolters Samsom	99,00	99,50
Wyers	64,00	64,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	341,00	342,00
ABN Beleg.f.	52,90	53,20
Alg.Fondsenb.	258,00	258,00
America Fund	302,00	308,00
Amvabel	115,60	115,30
Bever Belegg.	32,50	32,70
Bin.Bel.f.V.	144,50	144,50
BOGAMIJ	153,00	153,80
BOGAMIJ div.86	–	–
Chemical Fund	21,00	21,00
Colon. Growth	31,00	31,50
Eur.Ass. Tr.	9,30	9,30
Goldmines (1)	1035,00	1045,00
Holland Fund	73,60	73,40
Interbonds	628,00	628,00
Japan Fund	40,90	38,50
Lev.Capit.H.	249,00	242,70
MK Int.Vent.	61,80	62,50
N.Y.Ind.Ind.	1830,00	1840,00
Obam, Belegg.	188,70	190,10
Orco Austr. M.	45,10	44,50
Rentalent Bel.	1229,40	1230,00
Rentef.Ned.W.	104,00	104,60
Rentotaal NV	27,40	27,30
Sci/Tech	15,00	14,80
Technology F.	31,40	31,50
Tokyo Pac. H.	182,50	182,50
Unico	87,40	87,60
Vance,Sanders	17,00	17,50
VIB NV	82,10	82,20
Viking Res.	37,60	37,60
Wereldhave NV	178,50	179,70

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	109,50	109,60
3½ EngWarL	42,80	42,00
9 EIB 75-90	103,00	103,20
7¾ EIB 72	100,20	100,20
5¾ EIB 65	99,60	99,90
4 Norsk Hyd37	92,50	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	44,00	44,00
Amer. Brands	85,80	86,50
Amer. Expres	60,10	61,60
Amer. Motors	3,80	3,90
Am.Tel.& Tel.	24,15	25,00
Ameritech	124,40	126,20
Amprovest Cap.	175,00	175,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	17,10	17,30
Atl. Richf.	53,00	53,00
BAT Industr.	3,83	3,80
Bell Atlantic	66,20	68,40
Bell Res.Adlr	4,60	4,45
Bell South	55,90	56,60
Bethl. Steel	15,90	15,90
Boeing Comp.	59,75	61,30
Burroughs	59,90	61,50
Chevron Corp.	39,80	39,80
Citicorp.	59,00	59,70
Colgate-Palm.	41,90	42,20
Control Data	23,40	24,40
Dow Chemical	57,90	58,80
Du Pont	85,00	85,85
Eastman Kodak	59,20	60,50
Exxon Corp.	59,60	60,50
First PacInt	0,66	0,66
Fluor Corp.	17,10	17,00
Ford Motor	53,00	54,30
Gen. Electric	79,40	81,60
Gen. Motors	77,10	78,00
Gillette	42,50	42,30
Honeywell	79,10	79,20
Int.Bus.Mach.	148,10	150,25
Intern.Flavor	44,40	46,25
Intern. Paper	63,25	64,50
ITT Corp.	45,30	45,70
Litton Ind.	77,80	78,20
Lockheed	52,25	53,50
LTV Corp.	6,30	6,10
Minnesota Mining	106,70	107,70
Mobil Oil	30,50	30,50
N.Am.Phill.	42,50	42,00
Nynex	63,20	63,90
Oce.Petr.Corp	26,80	26,60
Pac. Telesis	50,50	51,70
Pepsico	33,60	34,00
Philip Morris C.	67,40	69,20
Phill. Petr.	10,00	10,00
Polaroid	65,70	67,60
Quaker Oats	73,30	74,90
RCA Corp.	66,50	–
Reynolds Ind.	48,70	49,50
Saralee	63,00	63,40
Schlumberger	30,60	32,00
Sears Roebuck	46,00	47,20
Southw. Bell	96,40	97,20
Sperry Corp.	74,70	74,40
Tandy Corp.	41,20	41,70
Texaco	32,25	32,30
Texas Instr.	128,70	129,50
Union Carbide	22,50	22,75
Jnion Pacific	57,00	57,30
JS Steel	21,00	20,90
JS West	51,20	52,00
Varner Lamb.	58,25	59,60
Vestinghouse	52,80	54,40
Woolworth	44,50	45,00
Xerox Corp.	57,10	56,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	36,00	35,50
Am. Home Prod.	208,50	212,50d
Am. Motors	9,50	9,50
ATT Nedam	59,50	61,50
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	134,00	131,80
Boeing Corp.	149,30	152,80
Burroughs	147,50	151,00
Can. Pacific	29,00	28,50
Chevron Corp.	98,00	97,00
Chrysler	87,00	88,00
Citicorp.	147,00	150,00
Colgate-Palm.	103,50	103,00
Control Data	61,30	63,00
Dart & Kraft	142,00	142,00
Dow Chemical	143,00	145,00
Eastman Kodak	150,00	150,00
Exxon Corp.	150,00	150,00
Fluor Corp.	44,20	42,80
Gen. Electric	199,50	203,00
Gen. Motors	192,50	193,50
Gillette	226,50	–
Goodyear	76,00	78,00
Inco	34,00	34,00
I.B.M.	379,50	377,00d
Int. Flavors	108,50	112,50
ITT Corp.	112,00	111,30
Kroger	126,00	130,00
Lockheed	131,50	132,50
Merck & Co.	479,50	480,00
Minn. Min.	272,00	273,00
N.Am.Philips	104,60	104,00
Pepsi Co.	86,50	85,00
Philip Morris C.	169,60	168,40
Phill. Petr.	24,00	24,70
Polaroid	156,00	158,50
Procter & G.	191,00	191,00
Quaker Oats	192,00	192,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	77,00	76,70
Sears Roebuck	114,50	121,00
Shell Canada	39,00	39,50
Sperry Corp.	184,50	182,00
Tandy Corp.	100,50	101,00
Texas Instr.	320,00	316,80
Union Pacific	141,00	142,00
Un. St. Steel	52,10	52,50
Westinghouse	131,00	133,00
Woolworth	222,50	222,50
Xerox Corp.	147,00	144,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	820,00	–
Dresdner B.	430,00	450,00
Hitachi (500)	770,00	800,00
Hoechst	272,50	280,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8300,00	8390,00
Siemens	650,00	661,00

Warrants

Ahold	1032,00	1058,00
A.B.N.	173,00	175,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	41,00	42,00
Asia Pac Gr F.	4,05	4,10
Bever Bel.	4,55	4,55
Bredero VG 83	9,00	11,70
Bredero VG 84	30,00	30,00
Bredero	69,50	72,00
Falcons Sec.	11,20	11,15
Honda motor co.	840,00	850,00
Hunter Douglas	26,70	27,70
K.L.M. B	632,00	632,00
K.L.M. 85-92	340,00	335,00
MK Int. Vent.	10,50	10,60
Nat.Nederl. 76	3590,00	3590,00
Nat.Nederl. 78	3200,00	3300,00
Philips Gem.B	99,00	98,00
Philips 85-89	390,00	392,00
Tulip Comp.	77,00	78,00
VNU Ver. Bez.	1260,00	1272,00

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,30	104,60
11⅞ Aegon84	106,00	106,30
15½ Aegon82	105,80	105,80
13 Amev 85-89	106,00	106,00
13 Amev 85-90	106,50	106,80
10 Amev85	106,00	106,30
11 Amev 86	106,00	106,40
13 Amro-Bank82	113,50	114,20
10¾ Amro 83	104,75	105,30
10½ Amro 86	103,75	103,75
5¾ Amro 86	97,80	98,30
9 BMH ecu 85-92	106,50	106,00
11 CC Rabo83	108,75	109,20
9 CCRabo 85	111,50	111,50
7 CCRabo 84	109,00	109,00
11 DSM 84	105,90	105,90
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10½EEG-ecu 84	105,50	105,50
9¾EIB-ecu 85	111,85	112,00
12¼HlAirl.F	105,80	106,30
HollAirl.warr.	48,00	48,00
KLM warrant	10,75	11,00
12 NIB(A)85-90	102,00	102,20
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	109,50	109,50
11¼ NGU 84	106,25	106,25
10 NGU 83	106,50	106,50
NGU warr.	7,50	7,50
NGU warr. ecu	18,00	18,00
8¾ Phil. 86	99,00	99,75
6¾ Phil.83	94,00	95,25
14¼Un.Becumy 86	104,50	105,40
9¾ Unil.80	100,50	100,50
4¾ Akzo 69	198,00	200,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	500,00	500,00
5¼ Hoog.68	173,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	7,55	7,50
7¼ RSV 89	60,00	60,00

Parallelmarkt

Alanheri	15,90	15,90
Asd Opt.Tr.	48,00e	48,20
Crown v.G.	127,50	128,00
Datex Hold.	58,90	59,80
De Drie Electr.	34,50	35,00
Dentex Groep	45,00	45,00
DOCdata	168,50	169,00
Hes Beheer	294,00	298,00
Kempen	328,50	340,00
Melle	211,00	213,00e
Pie Med.	30,00e	30,00
Polynorm	100,00	100,00
Text Lite	43,80	45,20

OPTIEBEURS

abn	C	jul	600,00	166	5,50	7,30
agn	C	jul	110,00	220	4,10	5,30
agn	C	jul	115,00	417	2,20	3,00
agn	P	jul	105,00	238	1,70a	0,80
ah	C	jul	85,00	264	4,50	5,10
ah	C	jul	90,00	170	2,50	2,70b
ah	C	oct	90,00	320	5,30	5,80
akz	C	jul	170,00	295	5,60	5,90
akz	C	jul	180,00	240	2,10	2,10
akz	C	jul	190,00	164	0,90	0,80
akz	C	oct	170,00	175	12,20	12,20
akz	C	oct	180,00	161	7,30	7,80
akz	P	jul	160,00	148	1,10	1,00
akz	P	oct	160,00	144	3,40	3,00
arb	C	jul	110,00	250	2,30	3,00
dgx	P	jun	250,00	264	2,40	3,00
gd	P	aug	220,00	210	1,80a	1,50
ho	C	jul	100,00	443	15,50a	17,50
ho	C	jul	105,00	244	11,50	13,30
ho	C	jul	110,00	521	7,00	8,90
ho	C	jul	115,00	316	4,10	5,30
ho	C	jul	120,00	772	2,30	2,90
ho	C	jul	125,00	639	1,00	1,50
ho	C	oct	110,00	209	11,50	13,70
ho	C	oct	120,00	240	7,00	7,90
ho	P	jul	110,00	234	1,80	1,50a
ho	P	oct	108,00	250	1,70a	1,00
ho	P	oct	110,00	147	4,50	4,00
klm	C	jul	50,00	214	2,00	1,90
klm	C	oct	55,00	236	2,00	2,30
klm	P	jul	55,00	150	6,00	6,70
klm	P	oct	50,00	225	4,00	4,50
nn	C	jul	85,00	180	3,30	4,40
nn	C	oct	90,00	173	4,20	4,50
phi	C	jul	56,00	154	1,30	1,70a
phi	C	oct	60,00	156	2,40	2,30
phi	C	jan	60,00	187	3,90	3,80
phi	P	jul	60,00	109	5,00	5,90
rd	C	jul	190,00	169	7,80	8,40
rd	C	jul	200,00	620	2,30	2,90
rd	C	oct	170,00	157	28,00a	28,00
rd	C	oct	200,00	228	7,20	7,80
rd	C	oct	210,00	182	4,00	4,10
rd	P	jul	190,00	173	1,80	1,40
rd	P	oct	170,00	217	1,30	1,00
sl	P	jun	500,00	200	1,00a	2,00b
uni	C	jul	440,00	149	31,00	38,00b
uni	C	jul	480,00	214	8,00	9,30
uni	P	oct	460,00	144	12,50	9,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

TV DINSDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 De Carsons
Australische serie over een advokatenfamilie. Afl.: Billy is boos op zijn familie omdat ze zich bemoeien met zijn vriendschap voor Peggy.
16.45 De smaakmakers. Serie over de geschiedenis en toepassing van specerijen en kruiden. Afl.: De kruiden van India.
16.30 NCRV-jeugdmatinee met om:
16.30 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilmserie voor de kinderen.
16.45 Naast de deur. Serie over klein lief en leed dat zich vlak naast de deur afspeelt. Afl.: Over padden en kikkers bijvoorbeeld.
17.00 Michiel van de Hazelhoeve. Jeugdserie. Afl. 12 (slot): De sneeuwstorm.
17.30 Journaal
17.46 NCRV-Surf-TV. Vanavond o.a.: Olympisch surfen, Holland Surf Cup 1986 in Kijkduin.
18.10 Kate & Maggie
Tiendelige serie over het leven van twee vrouwen in het Australische 'Wilde Westen' van de vorige eeuw. Afl. 1: De Pleisterplaats. Maggie Scott gaat in Australië op zoek naar haar man. Na omzwervingen ontmoet ze Kate Wallace. Samen met haar opent ze de herberg 'De Pleisterplaats'.
19.00 De vrienden van de Roze Panter. Amerikaanse tekenfilmserie.
19.25 Dodger, Bonzo en de rest. Engelse jeugdserie. Afl. 4: Dodger en Bonzo hopen ooit nog eens terug te kunnen naar hun eigen moeder. Ze voelen er dan ook niets voor om bij de familie Peters te gaan wonen.
20.00 Journaal
20.28 Finale 'Start '86'
Vanuit het circustheater in Scheveningen presenteert Eddy Becker de finale van 'Start '86', de speurtocht naar nieuwe Nederlands zangtalent.
21.30 Alles draait om Martin. Engelse comedyserie. Afl.: Martin vindt dat Paul de rust in de buurt verstoort door zijn late feestjes en zonnebadende dames in de achtertuin.
22.00 Hier en Nu. Actualiteitenmagazine.
22.25 Kerkepad. Tocht langs fraaie kerken temidden van schilderachtige dorpen. Afl.: Het Noordenweld.
22.50 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Meditatie door Ds. J. Smit.
23.00 De avonturen van Sherlock Holmes. Engelse serie. Afl.: Een schandaal in Bohemië. De koning van Bohemië roept de hulp van Holmes in. Hij wordt n.l. door een oude jeugdliefde gechanteerd met een compromitterende foto.
23.55 Journaal
24.00 -00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Teleboerd. Afl.: Büter by de disk.
17.00 -17.30 Sport, tussen plezier en prestatie. Informatieve serie over de status van de amateur-sportbeoefenaar. Afl. 1. (herh.)
17.40 -18.10 Open Universiteit: Een scheikundige proef (cursus: Chemie), (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Rock around The Kremlin
Popmuziek in de jaren tachtig bij jongeren in de USSR, waarin gesprekken met popmuzikanten, beelden van platenzaken, discotheken en van platenopnamen. In deze serie wordt duidelijk dat popmuziek, ondanks de jarenlange tegenwerking van de autoriteiten, niet meer in tegen te houden.
19.55 WK-Voetbal. Rechtstreeks reportage vanuit Mexico-stad van de wedstrijd Frankrijk - Italië.
(In de pauze om ca. 20.45 Amsterdam en de Olympische Spelen 1992. Serie programma's over de kandidatuur van de stad Amsterdam voor de Olympische Spelen 1992).
21.50 7 Variaties op een thema. Twee korte filmpjes van Bert Haanstra, n.a.v. het Internationaal Jongerenjaar 1985. 1. Ontmoetingen, bijdrage uit Hongarije. 2. Australië: Open in de stad.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.50 -01.50 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage vanuit Monterrey van de wedstrijd Marokko - West-Duitsland.

Duitsland 1

10.00 Mexico gestern und heute. Reportages en commentaren over de W.K. voetbal.
11.00 ●● Symfonie nr. 9 in d kl.t., opus 125, Beethoven. Uitgevoerd door het Radio Symfonieorkest Stuttgart, het koor van de Beierse en de Zuidduitse Omroep o.l.v. Neville Marriner en solisten.
12.15 Kinderfernsehen aus aller Welt. Reportage over de 'Prix Jeunesse '86' in München. (slot).
12.40 ■Ich tanze nur für dich (Dancing lady). Amerikaanse muzikale komedie uit 1933. Met in de hoofdrollen: Joan Crawford, Clark Gable, Franchot Tone e.a. Regie: Robert Z. Leonard. Janie Barlow droomt van een carrière op Broadway. Er zijn twee mannen die interesse hebben in Janie.
14.10 Salar, der Lachs. Tekenfilm.
15.00 Feierstunde zum 17. Juni. Reportage uit de Bondsdag.
16.00 Akademische Festouverture, Brahms. Uitgevoerd door het NDR Symfonieorkest o.l.v. Maxim Schostakowitch.
16.15 Die Rettung der Tiger. Reportage over werkzaamheden van het World Wildlife Fund in India en Nepal.
17.00 Der Antrag
Televisiespel met Sabine Postel, Christiane Biniasch, Jörg Peter Falkenstein e.a. Regie: Rolf Busch. De Oostduitse verpleegster Monika S. wil met haar dochter naar de Bondsrepubliek verhuizen om in de buurt van haar moeder te gaan wonen.
18.15 Königliche Träume. Reportage over de kastelen van koning Ludwig II van Beieren.
19.00 Gesucht wird... meine Schluss-Einstelling. Afscheidsfilm van de DDR-correspondent Wolfgang Klein.
19.50 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage vanuit Mexico-stad van de wedstrijd Frankrijk - Italië.
(In de rust om 20.45 **Nieuws)**
22.00 Panorama. Reportages, analyses en meningen.
22.45 Tagesthemen
22.55 Dallas
Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman, e.a. Afl.: Het einde van Ewing Oil?
23.45 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage vanuit Monterrey van de wedstrijd Marokko - West-Duitsland.
(In de rust om 00.45 **Nieuws)**
02.00 Nieuws
02.05 -02.10 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht
10.10 ●● Der Barbier von Sevilla
Opera-uitvoering voor jongeren, uitgevoerd door het koor en orkest van de Weense volksopera met muziek van Rossini. Met: Adolf Dallapozza, Karl Dönch, Claudia Eder e.a.
11.30 ZDF-regional. Lübeck - Grossstadt im Schatten der Grenze. De dag van de Duitse Eenheid is voor de stad Lübeck, aan de grens met de DDR, van bijzondere betekenis.
12.00 Heute
12.05 Ein Mädchen aus Tunis
(Aziza). Tunesisch-Algerijnse speelfilm uit 1980 van Abdellatif Ben Amor. Met: Yasmine Khlat, Raouf Ben Amor, Dalila Rames e.a. Béchir kan maar niet wennen aan het huis in de nieuwbouwwijk waar hij samen met zijn zoon Ali en zijn nicht Aziza woont. Hij sterft van heimwee. Aziza leert andere vrouwen kennen en merkt dat het leven meer te bieden heeft dan het huishouden.
13.40 ●● Das Philharmonische Oktett Berlin spielt. 1. Adagio und Fuge in c kl.t. (KV546), van W.A. Mozart en Oktett E. gr. t. op. 32, van Louis Spohr.
14.30 Gestern waren wir noch Kinder
Amerikaanse speelfilm voor de kinderen uit 1982/83 van Randa Haines. In de hoofdrollen: Bryon Thames, Heather McAdam, Arthur Peterson e.a. (met ondertiteling)
15.15 Wie der Grashüpfer zum Hofmusiker wurde. Chinese tekenfilm.
15.35 ●● Fred Astaire: Tanz ist unser Leben
(Let's dance). Amerikaanse musical uit 1950 met in de hoofdrollen Fred Astaire, Betty Hutton, Roland Young e.a. Regie: Norman Z. McLeod.
17.25 Heute
17.30 ■ Die Spur führt nach Berlin
Duitse speelfilm uit 1952 van Franz Cap met in de hoofdrollen Gordon Howard, Irina Garden, Kurt Meisel e.a. Terwijl Vera een bezoek brengt aan de zendmast wordt daar een man vermoord. Hij ontkomt met een vluchtauto. De advocaat Ronalds wordt verliefd op Vera. Door een vreemd incident gaat hij op onderzoek uit.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Mauerfahrt. Reportage over de Berlijnse muur.
20.15 Tödliche Liebe
Duitse speelfilm van Wolf Gremm naar de roman 'Possession' van Celia Fremlin. In de hoofdrollen Maria Kubitschek, Brigitte Mira, Dietlinde Turban e.a. Sarah Erdmann is verloofd met Manfred Roth. Zij is vastbesloten met hem te gaan trouwen, ofschoon zij alles over zijn verleden weet.
21.45 Heute
21.50 Was sind das bloss für Leute? (1). Reportage over ervaringen over een roofdiertocht door Australië.
22.20 Das kleine Fernsehspiel: Riff Televisiefilm.
23.20 Auferstehung in Lugano. Holde Heuer in gesprek met acteur Otto Wilhelm Fischer.
00.05 Brief aus der Provinz. Ende einer Strasse - Die Natur kehrt zurück.
00.10 -00.15 Heute

Duitsland 3/WDF

13.40 Shakespeare im Original: Othello
Toneelstuk van William Shakespeare. Met in de hoofdrollen Anthony Hopkins, Bob Hoskins, Penelope Wilton, Rosemary Leach, Geoffrey Chater e.a. Regie: Jonathan Miller.
17.30 Telekolleg II: Cursus Microprocessors/-computers, afl. 13.
18.00 Telekolleg II: Cursus Wiskunde: Vectoren en matrices, les 10.
18.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter. Hans Gerd Wiegand: Canadees dagboek.
20.45 Rückblende: Vor 30 Jahren: Filmfestspiele in Berlin. Reportage.
21.00 Formel Eins: De ARD-hitparade gepresenteerd door Stefanie Tücking.
21.45 Zur Freiheit erzogen - die Macht der Pädagogen? Reportage.
22.15 Deutscher Alltag: Erziehen, nicht strafen. Reportage over vrouwelijke jeugdrechters in de DDR en West-Duitsland.
23.00 Wie uns die Nachbarn sehen: West - Berlin - Ost. Reportage over de berichtgeving in het buitenland over het verdeelde Berlijn.
23.45 -23.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

17.15 Historisches Stichwort. Het 30 jaar geleden in het leven geroepen filmfestival van Berlijn.
17.30 Telekolleg II: Wiskunde - vectoren en matricen, afl. 10.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Henry's Kater. Tekenfilmserie.
18.35 Fauna Iberica. Serie natuurfilms. Afl.: De zwartkopgier.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje
19.30 Rheinsender: Vis-à-vis. Gemeenschappelijk Duits-Frans regionaal programma.
20.15 Museen der Welt: Serie over musea. Vandaag: Der Zwinger in Dresden.
21.00 Neues um 9
21.15 Vermisst
(Missing). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Constantin Costa-Gravas. In de hoofdrollen: Jack Lemmon, Sissy Spacek, John Shea e.a. In Chili verdwijnt de jonge Amerikaanse journalist Charles Horman spoorloos. Zijn vrouw roept de hulp in van de Amerikaanse ambassade, maar die kunnen niets voor haar doen. De vader van Charles wil dit niet geloven. Hij komt zelf naar Santiago om samen met haar zijn zoon te zoeken.
23.15 Hindulsmus. Reportage.
23.45 -23.50 Nieuws

● *GORDON HOWARD en IRINA GARDEN in een scène uit de Duitse speelfilm "Die Spur führt nach Berlin" - Duitsland 2, 17.30 uur.*

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons. Animatieserie voor de kleuters, afl.: Plons bouwt een huis. (herh.)
18.10 Carolientje en kapitein Snorrebaard. Kinderserie van Mil Lenssens. Afl.: Luilekkerland. (herh.)
18.25 Er was eens... het heelal (Il était une fois l'espace). Franse tekenfilmserie van Albert Barillé. Afl.: Een vliegende stad.
18.50 De zeven van Blake
(Blake's seven). Engelse science-fictionserie met in de hoofdrollen: Gareth Thomas, Paul Darrow e.a. Afl. 2: Het wapen (weapon).
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.25 Brat Farrar. Zesdelige Engelse serie naar de roman van Josephine Tey. Met: Francis Matthews, Angela Browne, Dominique Bames e.a. Afl. 5.
20.50 Argus. Praatprogramma met Jan Rompey en Jessie Caluwé over de binnen- en buitenlandse media.
21.50 Uitzending door derden. Programma van de Christen-Democratische Omroep.
22.35 -22.55 Journaal en Coda: 'Chanson du feu follet', van de Falla door Raphaëlla Smits, gitaar.

België/TV 2

19.30 W.K. Voetbal Mexico, met om:
19.30 Argentinië - Uruguay. Samenvatting.
19.45 -10.00 Frankrijk - Italië. Rechtstreekse reportage vanuit Mexico-stad.
23.30 W.K. Voetbal Mexico
Met om 23.30 Samenvatting van de wedstrijd Frankrijk - Italië.
23.45 -02.00 Marokko - West-Duitsland. Rechtstreekse reportage vanuit Monterrey.

België/RTBF 1

18.00 Mededeling ONEM
18.15 La boîte aux images. Kinderprogramma met tekenfilmpjes. Vandaag: Klimbo, Dare Dare Motus en De Smurfen.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.25 Lotto en lotto-joker
19.30 Journaal
20.00 Les sentiers du monde. Les peuples cavaliers. Documentaire over volkeren, die nog steeds gebruik maken van paarden.
21.05 Cine Club de minuit: Jeune cinéma Français: Flash back
Frans-Belgische speelfilm uit 1983. In de hoofdrollen o.a. Daniel Olbruchski, Nicole Calfan, Marthe Villalonga e.a. Regie: Olivier Nolin. Vincent Delaune, schrijver van beroep, wordt beschuldigt van moord op twee meisjes wanneer hij overmatige belangstelling toont voor de plaats van het misdrijf.
22.40 Nieuws

België/RTBF 2

19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.50 -22.00 Mexigoal: W.K. Voetbal
Met om 20.00 Rechtstreekse reportage vanuit Mexico-stad van de wedstrijd Frankrijk - Italië met commentaar van Arsène Vaillant.
23.50 -02.00 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage vanuit Monterrey van de wedstrijd Marokko - West-Duitsland met commentaar van Pierre Depré.

SSVC

12.35 Let's pretend. Kinderprogramma.
12.55 Schools: Finding out/Zig zag.
13.35 Gems. Dramatische tv-serie, afl. 7.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 -15.05 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd tussen twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: House divided.
16.10 Birthday Time
Aansl.: **Tickle on the tum.** Kinderprogramma's.
16.25 Play school/Birthday time. Kinderprogramma's.
16.50 He-Man and the masters of the universe. Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.10 Lay on five
17.25 Treasures of the mindlord. Quizprogramma voor schoolteams.
17.50 Grange Hill. Kinderserie.
18.15 Eureka. Informatieve serie. Afl.: The seaside.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 Great gardens. Serie over tuinparken. Vandaag: De tuinen van het kasteel van Mey.
19.30 The Little and Large Show. Gevarieerd amusementsprogramma.
20.05 Sporting chance. Een bekende persoon praat over en speelt een sport naar zijn keuze.
20.35 No place like home. Komische tv-serie met in de hoofdrollen William Gaunt en Patricia Garwood.
21.05 Auf wiedersehen, Pet. Tv-serie. Afl.: Another county.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -23.20 The Sweeney. Tv-serie, afl.: One of your own.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax met om:
08.45 Young, free and single
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Jensen's dimensions
10.45 Heartline
11.45 The Pat Sharp show
12.30 First run
13.15 All American hot 100
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker.
15.05 A country practice. Dramatische tv-serie met Grant Dodwell, Shane Porteous, e.a.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.45 Monsters of Rock
17.30 The UK Network top 50 show
18.30 The Tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: The hasty gun.
19.00 The Lucy Show. Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and Carol Burnett (deel 2).
19.30 World Cup Report
19.45 Green acres. Komische tv-serie. Afl.: The coming out party.
20.15 Pathfinders. Dramatische oorlogsserie met Robert Urquhart en Jack Watling. Afl.: Fly there, walk back.
21.15 The outsiders. Australische dramatische tv-serie met Andrew Keir en Sascha Hehn. Afl.: Roustabouts.
22.10 Cimarron City. Westernserie met in de hoofdrollen George Montgomery, John Smith en Audrey Trotter. Afl.: Hired hand.
23.05 US College football 1986. Texas College - Houston.
00.30 -01.00 ●● Sky Trax - Monsters of rock.

● *GAYLE HUNNICUTT als Irene in "Een schandaal in Bohemië" uit de serie "De avonturen van Sherlock Holmes" - Nederland 1, 23.00 uur.*

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● The Gaz Top show. Met de GTRTQ-quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show. Met o.a. 'Club Call'.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show. Popmuziek en videoclips.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show. Actualiteiten uit de wereld van de rockmuziek.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show. De muziekcliphitlijst.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Shadow. Videoclips op ongeëvenaarde wijze gepresenteerd door de mysterieuze man.
23.00 ●● The Music Box Classic

FilmNet

17.00 Airwolf. Serie. Afl.: Undertow.
17.50 Breakdance. Amerikaanse dans- en muziekfilm van Joel Silberg uit 1984. In de hoofdrollen: Adolfo Quinones, Lucinda Dickey en Michael Chambers.
19.20 Ethiopia. Korte film.
19.45 Cliff hangers. Amerikaanse serie, waarvan elke aflevering bestaat uit drie delen. Vandaag: River of blood - Mandibles of death - Where angels fear to thread.
20.35 The godsend. Engelse horrorfilm van Gabrielle Beuamont uit 1979. Met in de hoofdrollen: Cyd Hayman, Malcolm Stoddard en Angela Pleasance.
22.00 The prisoner of Zenda. Amerikaanse avonturenfilm van Richard Quine uit 1979. Met o.a. Peter Sellers, Lynne Frederick en Lionel Jeffries.
23.45 -01.15 The sender. Engelse horrorfilm van Roger Christian uit 1982. In de hoofdrollen: Zeljko Ivanek en Kathryn Harrold.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma's. Met o.a. Tic Tac.
17.45 Programma-overzicht
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Sports Report: W.K. Voetbal 1986 in Mexico.
19.50 World Watch, weerbericht en Europa Report
20.05 Science now: What is new in science, technology, and industry.
20.30 Dick Turpin. Jeugdserie.
20.50 Focus on European Culture: Holland Festival '86.
21.20 Sports Report, Europa Report en weerbericht

TV 5

16.05 Le village dans les nuages. Kinderprogramma. Afl.: De douane.
16.35 Le jeu de la vérité. Amusementsprogramma van Rémy Grumbach, met o.a. Marie-Paule Belle, Michel Jonasz en Jeanne Mas.
17.35 Sports à la une. Sportprogramma met wielrennen en tennis.
18.30 Spécial festival de Biarritz. Reportage over het Festival van Biarritz.
19.00 Le village dans les nuages. Kinderprogramma. Afl.: Oscar pris au piège.
19.30 Le jeu de la vérité. Amusementsprogramma met o.a. Serge Lama, Daniel Lavoie en Marie-Myriam.
20.30 Sports à la une. Actualiteiten uit de sport.
21.30 Les trois premières minutes Filmmagazine met de nieuwe films.
22.00 Journaal
22.30 -00.05 ■ Je suis avec toi Franse komische speelfilm van Henri Decoin uit 1943. Met o.a. Yvonne Printemps, Pierre Fresnay en Bernard Blier.

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend Gevarieerd programma met om:
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield story. Tv-serie met Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton e.a. Regie: Harry Eggart.
17.30 Zum 100. Todestag van Ludwig II. Programma n.a.v. de 100e sterfdag van koning Ludwig II van Beieren, die leefde en stierf als een legende en nu, na 100 jaar, nog steeds een legende is.
18.30 Urlaub und Post. Tips voor het goed gebruik van telefoon-, post- en geldverkeer op vakantie in het buitenland. Karl Dall laat op komische wijze zien hoe u het in ieder geval niet moet doen.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages Nieuws, sport en weerbericht
19.00 Viva Mexico. De RTL-stamtafel met nieuws van de W.K.-Voetbal 1986.
19.55 RTL-Spiel
20.00 Weltrekord. Dwaze zaken rond het Guinness book of Records, gepresenteerd door Oliver.
20.45 RTL-Spiel
20.50 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
20.55 Filmvorschau
21.00 Star Odyssee
Italiaanse speelfilm uit 1977 van Al Bradley. In de hoofdrollen o.a.: Yanti Somer, Henry Brenner, Gianni Garko, Robert Rivers en Malisa Longo.
22.30 Popeye und der Hamburger Fischer. Amerikaanse tekenfilmserie.
22.35 Blick in die Welt. Vandaag ... jaar geleden - Journaalterugblik.
22.45 Weerbericht
22.48 Horoskoop
22.53 -23.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL-Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo. 8.15 W.K. Voetbaljournaal. 8.30 Vervolg Echo. 8.50 Postbus 900. 9.05 Even bijkomen.... 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.05 Met de KRO, met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo-magazine. (13.20 Echo-politiek. 13.45 Kerk en samenleving). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Uit het land. 22.02 Ronduit-Story. 22.30 Als mensen veranderen. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.11 Auto In? AVRO aan. 8.03 AVRO Radiojournaal met o.a. financieel nieuws, 8.40 en 8.50 Toeristische tips. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw en De Afloop. 14.03 Ondervragingen, NL - berichten uit het buitenland. 15.03 De Bovenkamer en Afdeling Binnenland. 16.03 Een uur Ischa. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Het Pandemonium. 18.03 Buiten Beeld. 19.00 Zie Radio I.

Radio 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 De Meurders Methode. Met om 7.30 en 8.30 ochtendbladen-overzicht en aansluitend de weeramateurs. 9.03 Angelique. 10.03 Twee meter de lucht in. (10.40 VARA's schatkamer). 12.03 De Steen & Been Show. 14.03 Hollands handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes. (Met om: 19.02 Het Vooroordeel. 19.10 Wie doet het met wie? 19.25 Oom Bens radiocauserie. 19.31 Het thema. 19.47 Het onverwachte. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

8.02 Een goede morgen met Sytze Smit. 10.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Brabants Orkest met piano. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 De klassieke CD Top 15. 13.30 Belcantorium: Peter Grimes, opera van Britten. 16.00 Literama-Luisterreeks: Er was eens..., serie hoorspelbewerkingen. 16.30 In de schaduw van de meesters. 17.00 Platennieuws. 17.25 Murray Perahia, speelt de pianoconcerten van Mozart (14). 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Sumiko Nagaoka, piano. 20.02 Robert Holl, bas en Rudolf Jansen, piano. 21.15 Het Ardis Ensemble. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.00-24.00 Götz Teutsch, cello en Till Engel, piano.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Allemans Veren. 10.00 Great expectations. Deel 10. (herh.) 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.30 In beweging. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 De platenbijbel. 14.15 Muzikaal intermezzo. 14.25 Verademing. 15.00 NCRV-Leerhuis. 15.15 Met hart en mond en handen. 15.30 Praline. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.25 Anders dan anderen. (17.25 Algemene informatie voor gehandicapten. 17.35 Informatie voor blinden en slechtzienden). Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Literama-poëzie. P.P.: 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Radio Thuisland. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Programma in het Spaans). 20.30 Planten verzorgen. De moestuin. Les 10. (herh.) 21.00 Klussen, les 12. (herh.)

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 In een straal van 100 km.: toeristisch programma.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Vlotte muziek voor de dinsdagmorgen. 8.12 Paradox. Muzikaal programma. 10.03 Dwarskijker. Nieuwshoogtepunten uit de jaren '50 tot '80. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Music motion. 13.30 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 14.00 Jazzkaffee. Licht verteerbare jazzmuziek na het dessert. 15.00 Poeskaffee Americain. Countrymuziekprogramma. 16.00 Rockkaffee. Rock 'n Roll en Rhythm and Blues Standards. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau en BRF-Ratgeber. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk. 14.35 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.


● PATRICIA PAAY en DOLF BROUWERS, die deel uitmaken van de jury.

Pats Boem Show met Patricia en Dolf

HEERLEN – Veronica's 'Pats Boem Show' (donderdagavond om 20.25 uur op Nederland 2) is een nieuwe talentenjacht, waarbij veel meer kan en mag dan bij de conventionele talentenjachten.
Met Lodewijk van Avezaath, Patricia Paay, Dolf Brouwers en de kijkers als jury, wordt dit programma gepresenteerd door Will Luikinga, die al enige tijd succes heeft met de radio-versie van de Pats Boem Show. Het nieuw variété-talent beperkt zich niet alleen tot zangers en zangeressen. Ook rolschaatsers, tapdancers, instrumentalisten, buikdanseressen en kunstfluiters krijgen een kans. Behalve een beoordeling door de jury kunnen de kijkers hun voorkeur voor een bepaalde kandidaat uitspreken door het insturen van een briefkaart. De kijkerswinnaar komt in de volgende uitzending terug.
In de eerste uitzending van donderdagavond treden de volgende artiesten-in-spé voor het voetlicht: Corry van kempen, het Trio Vriethoff, de jodelende Riny Leendertse, Jerry Higgins met een imitatie van Louis Armstrong, de zingende gemeenteambtenaar Fons Stobbelaar, Double Dutch en de zingende stucadoor Rob Wouters.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

'Het medium is de geest van de televisie-kijker'

(van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – Bij de VPRO is op zondag 29 juni om 22.10 uur op Nederland 2 de live-tv-performance 'Menage à trois' te zien. Het evenement vindt plaats in het kader van de opening van de Biënnale in Venetië en wordt rechtstreeks uitgezonden in Amerika, Nederland en Italië. De Amerikaanse kunstenaar en initiator Douglas Davis, die het medium televisie op een vaak zeer alternatieve manier gebruikt, was even in Nederland voor enkele opnamen.

In het begin van de 30 minuten durende uitzending wordt in het Stedelijk Museum in Amsterdam een moord gepleegd. De kijker moet daarna proberen de dader te achterhalen, waarbij de oplossing heel verrassend blijkt te zijn. „Met dit programma probeer ik de schuld van de kijker aan te tonen", verklaart Davis.

„Het is erg belangrijk dat de kijker begrijpt dat hij verantwoordelijk is voor wat hem via de televisie wordt aangedaan. Ik ben het absoluut niet eens met de stelling: het medium is de boodschap. Dat is niet waar. Het medium is de geest van de kijker. De kijker bepaalt zelf hoe hij de beelden op de scherm ziet".

Douglas Davis verzorgt unieke live-uitzending bij opening Biënnale

Verleiding

Dit gegeven is ook al terug te vinden in eerdere projecten van Davis. „De laatste live-performance die ik gedaan heb, was in 1981. De titel was 'Double entendre' en via een satelliet werden het Whitney-museum in New York en Centre Pompidou in Parijs met elkaar verbonden. Ik zat zelf in New York en een vrouw zat in Parijs. In de uitzending creëerden wij als het ware een transatlantische verleiding. Het was alsof wij in één kamer zaten, maar in werkelijkheid zaten er duizenden kilometers tussen".

Iets dergelijks gebeurd er in de tv-thriller 'Menage à trois'. Alleen zijn er nu, zoals de titel al aangeeft, drie hoofdrolspelers: één vrouw en twee mannen. Davis: „In respectievelijk New York, Amsterdam en Venetië bevindt zich een speler, waar een camera boven hangt. De vrouw, Monique Toebosch, bevindt zich in het midden, in Amsterdam. Fabio Mauri is de acteur in Venetië en de man in New York ben ikzelf".

„De belangrijkste delen van 'Menage à trois' worden rechtstreeks uitgezonden. Alleen de gedeelten waarin de getuigen voorkomen, zijn opgenomen. Die worden gespeeld door Diana Keaton in Amerika, Adriaan van Dis in Nederland en de schrijver Umberto Eco in Italië", vertelt Davis enthousiast.

Handen

Als artiest maakt Davis veelvuldig gebruik van het medium televisie. In 1974 gebruikte hij het scherm al om, zoals hijzelf zegt, de kijker wakker te schudden, om de kijker te laten merken hoe belangrijk hij is. Tijdens een programma voor de Oostenrijkste televisie legde hij zijn handen op de lens van de camera. Hij vroeg vervolgens de kijker zijn handen op het scherm te leggen en voor te stellen dat zij elkaar werkelijk aanraakte. In Florence deed hij hetzelfde met zijn voeten. De vraag was toen: wie is boven en wie is onder?

Davis gebruikt televisie om twee redenen. „In de eerste plaats, geloof ik, dat de televisie erg persoonlijk is. Dat klinkt misschien raar, maar de waarneming van de beelden doe je altijd alleen. En ik houd van een persoonlijke communicatie, van een communicatie van persoon tot persoon. Ik houd er niet van om een schilderij in een galerie te hangen, zodat twintigduizend mensen ernaar kunnen kijken".

„Daarnaast is de televisie het centrum van de samenleving. Het is een erg machtig, maar log medium. Het moet eens nodig worden wakker geschud. Naast de normale programma's moet je ook alternatieve dingen uitproberen", aldus Davis.

Plannen voor de toekomst heeft de kunstenaar, die haast niet kan wachten tot de dag van de uitzending, ook al. „Volgend jaar wil ik een driedimensionaal, rechtstreeks satellietprogramma maken".

● DOUGLAS DAVIS
...„Volgend jaar wil ik een driedimensionaal, rechtstreeks satellietprogramma maken"...


● LEONTIEN CEULEMANS
...presentatrice van 'Ik hou van Hollands'...

TV-programma 'Ik hou van Hollands'

Brunssum te gast bij NCRV in Oss

BRUNSSUM – Komende donderdagavond staan de deuren van schouwburg 'De Lievekamp' in Oss wagenwijd open om de gemeente Brunssum (winnaar van de Zeskamp Cup '86 van het afgelopen seizoen) als gast te ontvangen bij het programma 'Ik hou van Hollands' dat wordt gepresenteerd door Leontien Ceulemans.

Het programma (uitzending op dinsdag 15 juli om 20.30 uur op Nederland 1) bevat een grote variatie aan Nederlandse liedjes, die worden uitgevoerd door vier solisten Gerard Cox, Bill van Dijk, Loeki Knol en Carry Tefsen. Gast van de maand is Corrie Konings. Wilma Driessen en Marco Bakker voeren een operettemedley uit. Het geheel wordt begeleid door een veertien-mans orkest onder leiding van Harry de Groot.
'De Lievekamp' biedt plaats aan 400 toeschouwers en dat zullen donderdagavond allemaal Brunssummers zijn. Zij vertrekken om 17.15 uur met maar liefst acht bussen richting Oss.

COUNTRY- EN WESTERN-FESTIVAL TE HEERLEN

PASSART/HEERLEN – Komende zaterdag 21 juni vindt op de binnenhof van Manègestal 'F' aan de Passartweg 56 te Heerlen-Noord een groot country- en westernfestival plaats. Tot de attracties op dit festival behoren The Blue Angel Train Band met Theo Willems (Nederlands kampioen country boys singer) en de square-dancegroep The Afcent Towners.
Verder staan op programma pony-rij-demonstraties, een indianenfeest voor de jeugd met Winnetou (het opperhoofd der Apachen) en een heuse Wigwam. De jeugd kan zaterdag vanaf 14.00 uur in Manège F terecht, het country-festival begint om 20.00 uur.

Drie miljoen kijkers voor WK-wedstrijd

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Bijna drie miljoen mensen van twaalf jaar en ouder hebben dit jaar de openingswedstrijd van de WK-voetbal in Mexico gevolgd. De wedstrijd tussen Italië en Bulgarije werd door 25 procent van de kijkers gezien en werd gewaardeerd met een 6,7.

De openingswedstrijd van de WK in Spanje in 1982 werd door 38 procent van de bevolking van twaalf jaar en ouder gevolgd en gewaardeerd met een 7,3. De tweede wedstrijd in Mexico, tussen Brazilië en Spanje, werd bekeken door 33 procent van de kijkers en de derde wedstrijd (Canada-Frankrijk), die na middernacht werd uitgezonden, slechts door 8 procent.


● THE ECHOES OF NEW ORLEANS
...zaterdagavond tot besluit van het jazzseizoen in het Casino Treebeek te Brunssum...

'Echoes of New Orleans' in Casino van Treebeek

TREEBEEK – 'The Echoes of New Orleans' treden komende zaterdagavond vanaf 21.00 uur op in het Casino Treebeek te Brunssum. De 'Oude Stijl'-jazzclub Zuidlimburg heeft daarmee traditiegetrouw opnieuw een 'klapper' om het jazzseizoen 1985/'86 af te ronden.
De zeven leden tellende 'Echoes of New Orleans' is in de huidige samenstelling. Op spontane en virtuoze wijze brengt men afwisselend traditionals, marsen en blues, rags en spirituals.

VAN DER LOUW VOORZITTER OMROEPRAAD

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – André van der Louw (PvdA) is voorgedragen voor het voorzitterschap van de Omroepraad. De ministerraad stemde in met dit voorstel van minister Brinkman (WVC). De Omroepraad is het belangrijkste adviescollege inzake radio-en-televisiezaken. Van der Louw volgt zijn partijgenoot Roethof op, die vorig jaar de plaats van Marcel van Dam in de Tweede Kamer innam.

Van der Louw is minister geweest van het voormalige ministerie van CRM, burgemeester van Rotterdam en voorzitter van het openbaar lichaam Rijnmond. Thans is hij voorzitter van het sectiebestuur Betaald Voetbal en commissaris bij het Rotterdamse havenbedrijf Pakhoed. De Omroepraad staat positief tegenover de voordracht van Van der Louw. Het is nog niet bekend wanneer de installatie van de nieuwe voorzitter plaatsvindt.



„Men is nogal terughoudend in Nederland met het verschaffen van risicodragend kapitaal" hoor je nog wel eens. En dat vinden wij al te pessimistisch klinken.

Want het is vaak slechts een kwestie van de juiste partijen bij elkaar brengen. En als de voorwaarden kloppen, blijken er vele mogelijkheden te zijn. Een meer dan oppervlakkige bekendheid met kapitaalverschaffers is dan essentieel.

Van Lanschot weet, mede dank zij het frequente persoonlijke contact met haar relaties, wie in de markt zijn voor goede investeringen en in welke markten en ondernemingen die rendabel gemaakt kunnen worden.

Van Lanschot heeft die expertise in ruime mate. Eigenlijk niets bijzonders. Van Lanschot deed dat al lang, maar in de banktaal van vandaag heet het „merchant-banking".

F van Lanschot Bankiers

Toch maar even Van Lanschot bellen. 06-0221988

Zeg Van Lanschot, merchant-banking schijnt mode te zijn, maar hoeveel kapitaal kunnen jullie mij bezorgen?

KANTOREN TE 'S-HERTOGENBOSCH (HOOFDKANTOOR), AMSTERDAM, BREDA, EINDHOVEN, 'S-GRAVENHAGE, HILVERSUM, NIJMEGEN, ROOSENDAAL, ROTTERDAM, TILBURG, UTRECHT, VUGHT, WAALWIJK, KOOG A/D ZAAN, SITTARD, ZWOLLE

Auto's en motoren

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Let op. Pas op. ƒ 300,– -ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. 045-423063.

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. 045-422217.

AUTOSLOPERIJ Niessing, opnieuw geopend in Brunssum, Rimburgerweg 40, tel. 045-273173 of 273177.

TALBOT Samba 1100 LS 3-drs. type '83, auto i.z.g.st. ƒ 5750,-. Briandstr. 33 Schaesberg, bij Markt.

Knutselkoopjes!

Lada 1300 L 1978 .... ƒ 750,–
VW Golf 1977 .... ƒ 650,–
Mazda 323 1978 .... ƒ 950,–
Ford Escort automaat 1977 .... ƒ 950,–

Smeets Opel
Akersteenweg 10, Maastricht

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04494-43481.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. HONDA Civic automaat '77, apk gek., i.z.g.st. ƒ 1750,-. Tel. 045-453368.

Goedkope inruilauto's

Fiat 133 1979 .... ƒ 1500,–
Opel Kadett City automaat 1976 .... ƒ 1900,–
Opel Kadett 1977 .... ƒ 2500,–
Ford Taunus 1978 .... ƒ 2500,–
Opel Manta 1977 .... ƒ 3450,–
BMW 2002 .... ƒ 2900,–
Opel Kadett 4-drs. 1978 .... ƒ 4500,–
Alfa GTV .... ƒ 3950,–
Renault 14 TL 1981 .... ƒ 4950,–
Opel Ascona 1978 .... ƒ 4950,–

Smeets Opel
Akersteenweg 10, Maastricht

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S , bussen en caravans, motorhomes enz. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop-, sloop- en schadeauto's. Hoogste prijs en vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. 045-752997.

Te k. erg mooie FORD Fiesta 1100 S bwj. dec. '79 met sportw., nw. banden km.st. 88.000, Sittarderweg 13, Heerlen.

Te k. FORD Capri 2.0 4 cil., bwj. '80, Ferd Bolsstr. 8, Heerlen, tot 13.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1.6 bwj. '77, APK-gek., vr.pr. ƒ 1250,–, Jonkerstr. 8, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Monza (kl. Amerik.), APK-gek. Tel. 045-712204.

Te k. MITSUBISHI Galant '77, APK-gek. vr.pr. ƒ 1500,–, inr. mogl. Jonkerstr. 8, Heerlen.

Koopje. BMW 520 op LPG, APK-gek. Vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-713657.

Te k. BMW 633 CSI, bwj. '76, inr. mogl. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

TOYOTA Starlet 3-drs. eind '78, APHK ƒ 3650,-. 04498-56872.

MERCEDES 200 B mod. '78 LPG, APK gek. ƒ 6950,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

BESTELBUS Nissan Urvan diesel bj. '81 ƒ 9950,-. incl. BTW. Emly Handelsond. 04498-54510.

FORD Fiesta 1100L bj. '83 ƒ 10950,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

VOLVO 244 DL bj. '80 ƒ 8950,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

MERCEDES 207 D gesloten best. bj. '79 ƒ 8950,- incl. BTW. Emly Handelsond. 04498-54510.

LANDROVER APK gek., i.z.g.st., LPG, ƒ 3500,–. 045-726673.

Koopje! AUDI 80 APK, vr.pr. ƒ 950,–. Jonkerstr. 8, Heerlen.

Te k. Opel REKORD LPG, APK, vr.pr. ƒ 1350,–. Tel. 045-713657.

Te k. MAZDA met APK, vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 04455-2093.

Te k. BMW 525 bj. '79. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. Opel MANTA 1600 S type '80 ƒ 5750,–. Tel. 045-725703.

Te k. GOLF GLD diesel bj. '79 zeer mooi. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

VW POLO GLS '78 met APK, ƒ 1950,–. 045-417498 na 17.30 uur.

MORRIS Marina 1300 coupé ƒ 1100,–; Dynae bj. '77 ƒ 900,–. Emmastraat 11, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe, bj. '76 met APK ƒ 950,–. Tel. 045-725884.

Te k. Opel KADETT 12 S hatchback, bj. nov. '82, i.z.g.st. Tel. 045-750085.

te k. FORD 1600 combi 1978 m. lichte schade t.e.a.b. Oude Weg 76, Sittard, 04490-24749.

MAZDA 323 ES '79 3-drs., 63.000 km, vr.pr. ƒ 3850,–. 04498-56872.

Te k. Ford FIESTA type '78, APK gekeurd, schadevrij, 1e lak, tel. 726416.

Te k. RENAULT 4 GTL '78 i.g.st., APK gek., ƒ 975,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. voor liefhebber ged. opgeknapte ALFA Guilia t.e.a.b. Tel. 045-353748.

VW PASSAT diesel okt. '79, rijdt prima, 1:16,5 ƒ 4200,– van part. Tel. 045-416062 na 18.00 uur.

Te k. prachtige VW GOLF 3-drs., type '80, groenmet., km.st. 71.000, ƒ 5750,–. Tel. 045-218925.

Te k. TOYOTA Celica ST 1600 liftback, apk gek. Kerkveldstr. 16 Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona 1600 S bwj. '76, apk gek., trekh. i.z.g.st. ƒ 1900,-. Tel. 045-421979.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Nieuw. Wij betalen ƒ 50,– tot ƒ 10.000,– voor uw AUTO. Tel. 045-416239.

Te k. OPEL Kadett 1600 Diesel, 5-drs., wit, bwj. '83, pr. ƒ 10.500,–; Datsun Micra DX, zilvermet., 3-drs., bwj. '83, pr. ƒ 10.750,–. Schieveldbergstr. 4, Brunssum.

Te k. onder GARANTIE en service BMW 320 Bauer cabriolet; BMW 323 i 4 drs. div. extra's '84. BMW 323 i div. extra's '85. BMW 318 '83 n.t.; BMW 316 '82; Ford Sierra 2.0 GL '84; Audi 100 GLS autm. 4-drs. '80. Renault R5 TL'82; VW Golf 1600 Rabbit '83; Peugeot 305 GR '80; Mitsubishi Galant '81; Mazda 626 4-drs. '81; VW Scirocco 1600 GT div. extra's '81. Inr. finc. en garantie Garagebedrijf P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. Tel. 045-216475.

Te k. FORD Escort 1.3 gaaf en goed met apk. Bj. '77, Vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-322864.

Te k. OPEL Senator 3.0 E, bwj. '78; Opel Kadett, bwj. '79; Ford Capri, bwj. '77, met APK; VW Kever, bwj. '73, met APK; div. gebr. motoren, voor Opel, Ford, VW-bus, Golf. DHZ Garage Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-218999.

Van part. HONDA Civic 4-drs. APK gek., bl. met. '77, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1.850,–, tel. 04492-3674.

Te k. SENATOR 2.8 bwj.'79 zilverm. LPG-install. autom. Apollolaan 43 Nieuwenhagen.

Te k. PORSCHE 911 SC Targa grijs met. Apart mooi bj.'79 inr. mog. Euro Auto Burg. Lemmensstr. 158 Geleen ,bij Shell benzinestation.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer: biedt te koop aan: Panda white, '85; Fiat 127 900 super, '82, 5-bak; Fiat 127 1050, '83, 5-bak; Ritmo 60, 3-drs., '83; Ritmo 60, 5-drs., '85; Fiat Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Fiat 131 2000 Super '82 en '83; Fiat Argenta 2 liter, '82; Citroën GSA X1, '82; Opel Ascona 1.6 S Hatchback, '82; Renault 4 TL, '80; Renault 4 GTL '84 Dakar; Talbot Horizon 1.5 GLS, '81; Golf GTI, '82, Muhari, '74. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5.000,– drie maanden Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

Van part. FORD SIERRA 1600, 5-drs., bwj. 05-'83. Km 62.000. Prijs ƒ 16.000,–. Tel. 045-218366.

T.k. TRIUMPH SPITFIRE, M.K. III, bwj. '67, a.n. met winterkap, APK-keuring evt. inruil kleine auto mogelijk. Tel. 043-642591, na 18.00 uur 04499-3885.

Van part. zeer mooie DATSUN Cherry, 1.2 DL, bwj. '81, roodmett., tel.: 045-253829.

TOYOTA Celica coupe ST, 5-bak, '83, Audi 100, 5-bak, nw. model, '83, Ford Sierra 1600 Combi '83, LPG, Ford Escort 1300 Bravo '83, Ford Granada 2300 Savoy, schuifd, LPG '83, Ford Taunus 2000, Bravo LPG '82, Ford Taunus 1600 Bravo '81, BMW 518, stuurbekr. '82, Opel Ascona 1300 S , autom. '82, Opel Rekord 2000 S, LPG '82, Opel Ascona 1600 S '84, Peugeot 505 GR, LPG '81, VW Golf 1, diesel, '81, Mitsubishi Tredia 1400 GL '83, Mitsubishi Galant GL 1600 LPG, '81, Talbot Solara 1600 GL, 5-bak, '83, Renault R 18 TL, '82, Mazda 929 Lagato Hardtop LPG, '77, inruilk, financieren en Bovaggarantiebewijs, Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert), tel.: 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. TOYOTA Carina DL, bwj. '80, m. LPG, vr.pr. ƒ 3750,–. Burg. Lemmensstr. 38 Geleen.

ESCORT 1.6 Laser, blauwmett. '85, Escort 1.1L, blauw, '82. Fiësta 1.0 Festival, zilvermett., '85, Kadett Hatchback 12 S, goudmett., '83, Kadett Hatchback 12 S, rood-bruin, '83. Kadett Hatchback 12 S, bruinmett., '82, Kadett Hatchback 12 S, blauwmett., '81, Kadett Caravan 12 S, blauw, '81. Corsa 1.0 S, zilvermett., '84. Inr. financ. en garantie. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

HONDA, type Civic, '79, APK-gek., als nw. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. 1300 VW 1970, gaaf, mooi, goed. Pr. n.o.t.k., 045-257371.

Te k. mooie FORD Taunus 1,6 GLS, bwj. '80, met LPG, 1e lak, km.st. 89.000. Kempstr. 25 Brunssum. Na 17.30 uur.

Te k. weg. omst. zeer mooie VOLVO 66 GL, autom., bijna 80, Napoleonsbaan 24 Geleen.

Te k. v. part. BMW 518, zeer mooi, bwj. '78, 1e eig., Pr. ƒ 7500,–. Toupsbergstr. 120 Kerkrade. Tel.: 045-713470.

Te k. mooie MAZDA 929 Legato Hardtop, bwj. '80, m. LPG + trekh. Pr. ƒ 3750,–. Adm. Helfrichstr. 55 Geleen.

SEAT- en SUBARU-dealer A.C.H., Jewugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; Malaga 1.2 L '86; Seat Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '86; Seat Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Ronda 1.5 GL '85; ROnda 1.6 GLX '84; Subaru Justy SL '85; Subaru 1300 DL '85 en '80; Subaru 1600 DL '84; Citroën GS spec. '83; Renault R4 GTL '79; Renault R5 GTL '81; Peugeot 305 GL '83; Peugeot 504 '78; Suzuki Alto '83; Innocenti 120 L '79; Toyota Corolla Liftback '81; Lada 1200 '77 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '82, '79 en '78; Simca 1100 '80; Simca 1308 GLS '78; Citroën 2CV 6 '79; Subaru 1300 DL Hatchback '85; Fiat Sport X1/9 '76; Sunbeam 1000 '79; Subaru busje '84. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

T.k. OPEL Kadett bj. '83, 100% i.o., km 28.500. Pr. 11.900. Tel. 045-421999, tuss. 9 en 17 uur.

SIMCA Horiz. '78 APK gek., LPG. Heiveldweg 50, Heerlen (Heksenb.).

Te k. zeer mooie en zuinige AUSTIN Maxi, i.st.v.nw. Tel. 04495-8119.

Fietsen/bromfietsen

Bromfiets te k. SUZUKI CHOPPER. Tel. 04404-1482.

Dames+herenfiets, RENFIETS + kinderfiets, VW '70. Tel.: 045-257371.

Weg. omst. te k. YAMAHA 50 DT '86 kl. blauw ƒ 1750,– met versn. Ringstr. 7, Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao met sterw. in z.g.st., bj. '84. Heerenweg 338, Heerlen.

Originele ZUNDAPP 84 met papieren. Inr. mogl. na 16.00 uur 045-226977.

Te k. z.m. KREIDLER-RMC-S '82 i.z.g.st. ƒ 1050,–. past. Sartonstraat 17, V'burg.

Te k. HONDA MB 5 bj. '81 i.z.g.st. m. verz. + helm, pr.n.o.t.k. Geulstr. 15, Beersdal Heerlen na 17 uur.

Te k. PUCH Maxi en snorbrommer in nieuwst. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. gevraagd ZÜNDAPP, dames- en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Lessen/onderwijs

MODEVAKSCHOOL voor zelfmaakmode. Beginners en gevorderden. Tilly Grummer, Heerlen. Tel. 045-714604.

Huwelijk/kennismaking

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Rendez-Vous. Tel. 045-252304. DOVOS.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week Trio Les Frères , Bar Dancing Eldorado, Bongerd 5 Spaubeek.

Alleenstaanden

Bar-dancing „de Fontein", Schandelerboord 7, Heerlen-Meezenbroek (t.o. kerk). Heden dansen voor alleenstaanden. Vrij entree. Pas niet nodig.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Landbouw – ISOLATIE – ventilatie – betonpl. N. Kallen. 045-716364 (tussen 9.00-12.30 uur.).

Atika BETONMOLENS. Collé Susteren. Tel. 04499-3030.

Gebruikte TUINFREZEN. Carraro 14 pk (4 stuks) met frees en ploeg, Niboli 8,5 pk met frees en cirkelmaaier, Shibaura 5 pk met freesbak, Holder 14 pk met spitmachine, Mitsubishi 3,5 pk, Kubota 2,5 pk, Honda F 700; Honda F 800, Agria 3800 met cirkelmaaier. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Vakantie/recreatie

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-7277.. of 723076.

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting armaturen, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Grote opruimingsshow van onze showmodellen 198.. sommigen tot ƒ 2000,– korting, o.a. Dique lichtgewicht caravans, trekbaar door alle auto's, Fendt de echte kwaliteitscaravan, Munsterland, de funktionele caravan, nu nieuw de Siësta, de topper van dit merk, en onze Hehn caravans een echt goed Duits ambachtelijk produkt, tevens op al onze occasions 10% korting al v.a. ƒ 550, ook keuze uit diverse voortenten, o.a. Brand, Gerjak, Gottschalk, Mehler, bij een bezoek aan onze showroom attraktie gratis. Ubachs Caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink langs grote weg van Kerkrade richting Eygelshoven.

± 10 lichtgew. TOERCARAVANS va. ƒ 750,– tot ƒ 2000,–. 045-752747.

Moet weg 6 pers. KNAUS comf. 64; '81, 2 rondzits, zitje, — 8500,–. Tel. 045-752747.

STACARAVAN Columbus 9 mtr., 5 jr. oud in st.v.nw. ƒ 6500,–. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVANS, 4 t/m .. pers. Pr. v.a. ƒ 1.500,– t/m ƒ 3.500,– + vouwcaravans. Tel. 045-720200. Rennemergerveldweg 76, Heerlen.

Te k. i.z.g.st. VOUWCARAVAN bj. '76 met papieren vr.pr. ƒ 650,–. Heerenweg 338, Heerlen.

Te k. CARAVAN Caravelair 3 à 4 pers. m. voort., gewicht ± 500 kg., jr. '70, vr.pr. ƒ 1200,–. Fr. Halsstr. .. Brunssum.

CARAVAN 4-5 pers., ijskast, verw., voort., bj. eind .. merk Shadow, i.z.g.st. .. renstr. 26, Oirsbeek.

4-pers. binnen- en BUNGALOWTENTENT + gasstel, slaapz. + luchtb. ƒ 375,– Kaalweg 4 N'hagen (Voort).

Diversen

Paragnoste

voor al uw problemen, ziektes en uw toekomst, ook zakenrel. Volg. afspr. Tel. 045-221565.

Voor alle koelkast-DIEPVRIESREPARATIES Vroko, 045-441566 461658.

De fijnste touringcartrips, weekends, midweeks en

vakantiereizen

Parijs 2, 3 en 4 dagen vanaf ƒ 129,–; Kopenhagen, Berlijn, Sauerland 3 dagen vanaf ƒ 169,–; midweek naar Normandië 5 dgn. ƒ 499,–; Harz ƒ 499,–; Vierwoudstedenmeer 5 dgn. ƒ 499,–; Sauerland, Parijs, Londen, Berlijn, 4-daagse reizen vanaf ƒ 389,–. Mooie goedverzorgde vakantiereizen naar Lugano ƒ 699,–; Nice, Monaco ƒ 599,–; Tirol ƒ 575,–; Lourdes ƒ 699,–; Wenen, Budapest, Noorse fjorden, Rome en Florence. Vraag folder. Het Zuiden, Plenkertstr. 44, Valkenburg, 04406-15252. Elke dag open van 9 - 20 uur.

BIJZONDER!

MERKELBEEK

DIREKT TE BETREKKEN

Indeling:
Royale doorzonwoonkamer, modern ingerichte open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder, zeer ruime garage/berging.

SPECIALE KIJKDAG
Heden 17 juni van 17.00 - 19.00 uur, Prins Bernhardstraat 13 te Merkelbeek.

Verkoopprijs f 137.000,-- k.k.
Bij 100% financiering een netto maandlast van f 787,--.

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*

Internationaal erkende telepaat en helderziende. Rabindra de grootste en verreweg bekwaamste helderziende met ruim 40-jarige praktijk en meer als duizend persverslagen en dankbetuigingen heeft as. vrijdag 20 juni spreekuur van 10-19 uur in hotel de Proosdij t.o. grote parking Beekstraat 52 te Meerssen. En zaterdag 21 juni van 10-18 uur in hotel Cogcagne bij het station te Eindhoven. Rabindra zegt u alles op elk gebied wat u wilt weten en helpt met al uw problemen. Ook schriftelijk consult. Rabindra p/a Dr. Kuiper, Bovenweg 58, 9649 CE Muntendam, prov. Groningen.

GOEDKOOP GELD LENEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:
(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	42 mnd.	54 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.
5.100	239,-	168,-	148,-	121,-	112,-		
8.000	375,-	264,-	232,-	191,-	176,-	155,-	-
10.100	468,-	328,-	288,-	235,-	217,-	189,-	170,-
15.000	695,-	487,-	428,-	349,-	322,-	281,-	252,-
20.000	927,-	649,-	571,-	466,-	429,-	375,-	337,-
25.000	1.159,-	812,-	713,-	582,-	537,-	469,-	421,-

Effectieve rente vanaf ƒ 5000,- tot ƒ 10.000,-: 12,3%
Vanaf ƒ 10.000,-: 11%
Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige 1e en 2e hypotheken.
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,3%

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

117533

uitzend bureau Limburg
Schaesbergerweg 178, Heerlen.
Telefoon 045-727070.

Voor een bedrijf in de omg. Geleen zoeken wij een medewerker voor de afdeling

financiële boekhouding

op MBA-nivo of MEAO adm. met enkele jaren ervaring. Kennis van automatisering is een pré. Deze opdracht gaat langere tijd duren.

Voor de regio Heerlen zoeken wij een

uitbener

liefst met ervaring. Voor de zomermaanden. Goede beloning.

Voor een grote instelling in Heerlen zoeken wij

tekstverwerksters

met ervaring op WANG-apparatuur.

Voor al deze functies gelden onze gebruikelijke voorwaarden: o.a. 24 vakantiedagen op jaarbasis, feestdagentoeslag en kortverzuimtoeslag.

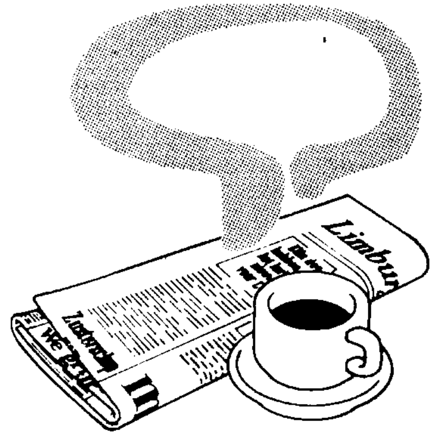
Bel voor meer informatie met Roger Geilenkirchen 045-727070.

Lid Algemene Bond van Uitzendbureau's

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 17 juni 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Cirkel

● *Het mysterie van de cirkel lijkt opgelost. U weet wel, vorige week vroegen we ons af waarom her en der op de weg van die grote zwarte cirkels met een witte stip zijn geverfd. Er moest een trombonist van een harmonie aan te pas komen om het ons uit te leggen. Die mensen weten toch alles. Het lijkt moeilijk, maar is in feite heel eenvoudig. De cirkels dienen wel degelijk voor het maken van landkaarten. Als de afdeling Aerocart van de KLM boven delen van het land gaat vliegen om foto's te maken, doen ze dat in slangvorm. Van links naar rechts en van rechts naar links. Er wordt constant van twee kanten geknipt. Als al die foto's klaar zijn, dan dienen de stippen ervoor om de foto's keurig op elkaar te laten aansluiten. Dat zijn dus herkenningspunten. Bovendien kan men via de cirkels de hoogte en de schaal bepalen. Eenvoudig toch. Hou het er maar gewoon op dat de cirkels voor landkaarten dienen. En... trombone-spelen is ook moeilijk.*

Voltreffer

● *Vaderdag is voor veel mensen een reden om weer eens een bezoekje aan hun ouders te brengen. Zo toog ook zondag een collega van ons naar zijn vader en moeder voor een bakje koffie. Terwijl ze gezellig in de tuin zaten, bemerkte de gastvrouw iets vochtigs op haar voorhoofd. Jawel hoor, een vogel had welgemikt een voltreffer geplaatst op de voorhoofd van de dame en de nattigheid droop langs haar rechteroog. Een voltreffer dus.*

Prijsvraag

● *Nauwelijks is de ene actie in de Passage in Kerkrade gepasseerd of de andere dient zich weer aan. Het betreft een tourspel. Iedere Kerkradenaar kan aan een wedstrijd deelnemen, waarbij de tourwinnaar voorspeld moet worden. Een week voor de finish in Parijs is wederom een verloting. Per winkel wordt dan een deelnemer/deelneemster uitgeloot, die een reisje aangeboden krijgt naar de hoofdstad van Frankrijk. Daar kan men zelf zien of men gelijk heeft gehad. Zo'n uitje naar de Champs D' Elysee is natuurlijk nooit weg! Oh lala, Paris c'est magnifique.*

Fiets



● *Ine Handels uit de Rolduckerstraat in Kerkrade heeft een fiets gekregen. Nou zijn er wel meer mensen die een fiets krijgen of kopen. Dus dat is niets aparts. Nee, Ine Handels kreeg de fiets uit handen van Els Ramekers (rechts op de foto) van de Stichting Mensen Zonder Werk, omdat ze behoorde tot een nieuwe groep van vrijwilligers (in totaal 28 dames en heren) die zich had aangemeld bij de stichting. Als lokkertje werd er een loterij uitgeschreven: twee fietsen. Joke de Munter, de winnares van de tweede en laatste fiets, gaf de tweewieler aan haar vader, want zij had al jaren van zijn fiets gebruik mogen maken. En Ine Handels? Nou, die gaf haar-fiets aan haar dochter, links op de foto. Want zij had er ook een nodig. Wat zijn we toch allemaal goed voor mekaar als het mooi weer wordt. En nog meer goed nieuws: de Stichting Mensen Zonder Werk gaat er weer flink tegenaan. Het kan weer, met zo veel vrijwilligers.*



● Ondanks alle aanslagen die op haar worden gepleegd, blijft de natuur een verbazingwekkende mate tot herstel in zich dragen. Een fraai staaltje daarvan wordt dezer dagen in Heerlen geleverd. In een maand of wat tijd heeft deze stad er een fraai natuurgebiedje bij gekregen en wel op de plaats van het vroegere openlucht zwembad in Terworm. In het afgelopen najaar waren daar nog ronkende en stinkende bulldozers actief om de betonnen zwembak te slopen. Het gat dat achterbleef heeft zich in de afgelopen maanden langzaam gevuld met water, waarop nu een menigte pompebladeren mijmeren. De stilte wordt alleen nog verstoord door insecten die op de waterspiegel hun voedsel zoeken en door zwaluwen die op hun beurt jacht op hen maken. Aan weinig is te zien dat verleden jaar nog duizenden mensen op deze plek hun vertier zochten. De stilte heeft uiteindelijk overwonnen. Overigens is dit nieuwe stilteplekje verboden gebied.

Schouwburg: „Het is een enorm succes"

Dertig Heerlense bedrijven sponsor culturele produkties

HEERLEN – Al dertig bedrijven hebben ingeschreven voor de sponsoring van bijzondere culturele produkties in de stadsschouwburg van Heerlen. „Er zijn nu 27 bedrijven die voor het seizoen 86/87 hebben ingeschreven en drie ook al voor het volgende seizoen. Het initiatief slaat aan." Dat zegt Fons Bruins, directeur van de Heerlense stadsschouwburg. De bedrijven betalen 5.000 gulden. Dat betekent dus dat de schouwburg anderhalve ton heeft voor het project.

Een en ander betekent, dat de dertig bedrijven elk 20 kaartjes tegemoet mogen zien voor de bijzondere voorstellingen, die twee tot drie keer per seizoen gehouden worden. „We zijn dan dus al 600 plaatsen kwijt, tegen een forse prijs. Maar dat geeft je wel zekerheid, dus als je iets bijzonders naar Heerlen haalt, dan hebben we die plaatsen al, de verkoop van de resterende 287 is dan verder een koud kunstje." Die kaarten gaan wel veertig tot zestig gulden kosten, maar daar staan dan ook zeer bijzondere culturele producties tegenover.

Première

Zaterdag vond de première plaats van de Heerlense kunstsponsoring. Het concert van het Rotterdams Philharmonisch Orkest was de eerste in de reeks bijzondere produkties. De schouwburg probeert ook nog 'De gevleugelde vrienden van Pieter van Vollenhoven' en het Concertgebouworkest naar Heerlen te krijgen, alsook 'Ein Abend in Wien' met sterren als Marjon Lambriks en John Bröcheler, in deze reeks. „Op deze manier kun je orkesten, artiesten, ensembles naar Heerlen halen, die ja anders niet hier zou krijgen, omdat je een grote risicofactor kunt uitschakelen. Je weet dat je al 600 stoelen voor een fikse prijs hebt verkocht, nou dan durf je wel wat!", zegt Fons Bruins.

De dertig bedrijven, niet alleen uit Heerlen, maar ook uit andere plaatsen in de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek, zijn verenigd in de Stichting Bijzondere Culturele Activiteiten. Samen met de stadsschouwburg zal deze stichting voor een aantrekkelijk aanbod van de bijzondere culturele producties zorgen. „Werkelijke reclame van de bedrijven in kunstzinnige producties komt er niet, dat kan niet. Wel worden de namen van de bedrijven genoemd in de jaarfolder", aldus Bruins.

Proces-verbaal meldt nog te plegen overtreding

Helderziendheid bij openbaar ministerie

HEERLEN – Voor het Heerlense kantongerecht terecht moeten staan voor een overtreding die pas eind volgende week gepleegd gaat worden. Dat overkwam de 29-jarige J. de J. uit Schaesberg gisterochtend. De man had een oproep gekregen om zich voor een verkeersovertreding te verantwoorden. Op de dagvaardig was zijn achternaam echter het enige feit dat met de werkelijkheid klopte.

Buiten de andere voornaam die de Schaesberger was toegedicht, was het meest opmerkelijke dat de overtreding volgens het brieftje 27 juni 1986 in Kerkrade gepleegd zou worden. En dat met een Mercedes die de 'verdachte' niet in zijn bezit bleek te hebben. Zowel officier van justitie mr. Oosterhof als kantonrechter mr. L'Ortye concludeerden uit het relaas van de man dat er blijkbaar sprake was van een verwisseling waardoor de verdachte, wie dat dan ook was, werd vrijgesproken.

LAATSTE EXPLOSIE OP EMMATERREIN

Schoorsteen 'valt' eind volgende week

BRUNSSUM – Vrijdag 27 juni om twee uur 's middags wordt volgens de huidige planning de 110 meter hoge schoorsteen op het Emmaterrein in Brunssum omgeschoten. Daarmee zal de laatste in de lucht stekende 'herinnering' aan de voormalige Staatsmijn Emma worden gesloopt en is het na Pinsteren vorig jaar gestarte project afgerond. Volgens het verantwoordelijke sloopbedrijf, Van Vliet uit Utrecht, zullen er de 27ste geen extra maatregelen nodig zijn.

Toen de koeltoren enkele maanden geleden met de grond gelijk werd gemaakt, moesten er nogal wat veiligheidsmaatregelen worden getroffen. Zo werden de bewoners van enkele tientallen huizen in de omgeving geëvacueerd en moest de politie het verkeer omleiden. Bij het omschieten van de schoorsteen zal dat niet noodzakelijk zijn. „Deze kan alle kanten opvallen, zonder dat er ook maar enig risico voor de omwonenden of de huizen in de omgeving bestaat", aldus een woordvoerder van het sloopbedrijf.

Vrijdag 27 juni zullen er alleen wat politieagenten aanwezig zijn om de ingang van het Emmaterrein voor nieuwsgierigen gesloten te houden. Op het terrein zelf zorgen ongeveer vijftien medewerkers van Van Vliet voor de noodzakelijke beveiliging. Wel zal de arbeidsinspectie en eigenaar DSM weer met een delegatie ter plekke zijn. Momenteel wordt al aan de voorbereidingen gewerkt. Er zullen 150 kleine ladingen worden aangebracht om de enorme schoorsteen 'op de knieën' te krijgen.



● *De bezoekers van de gebedsdienst voor Zuid-Afrika zaten in een kring naast het hoofdaltaar in de St. Annakerk te Bekkerveld.*

Oekumenische dienst in St. Annakerk

Gebed voor vrede in Zuid-Afrika

HEERLEN – Rond de honderd belangstellenden hebben gisteravond in de St. Annakerk een oekumenische gebedsdienst bijgewoond ter herdenking van de opstand in Soweto, precies tien jaar geleden waarbij zo'n 570 zwarte Zuid-Afrikanen om het leven kwamen. Er werd gezongen, maar vooral gebeden voor verlichting van de ellende waarin de zwarten verkeren. Opmerkelijk was de voorbede ter voorkoming van een burgeroorlog, die inmiddels dreigende is in het verscheurde land.

Er waren ook Tamils in die dienst aanwezig. Eén van hen trok een vergelijking tussen de situatie van de zwarten in Zuid-Afrika en de Tamils in Sri Lanka. Hij zong een zelfgemaakt lied. De dienst was een gezamenlijk initiatief van de Anna-parochie en de Ned. Hervormde gemeente Heerlen.

Raad van State: 'Aanwezigheid bedrijf in Brunssum is gegeven'

Beroep tegen Rutte Recycling afgewezen

BRUNSSUM – Het ziet er naar uit dat Rutte Recycling B.V. in Brunssum toch toestemming krijgt voor de forse bedrijfsuitbreiding die de directie eind vorig jaar aankondigde. De Raad van State heeft onlangs beslist dat de bouw van een twee hectare grote loods bij het bedrijf in overeenstemming is met alle regels. Het beroep van de heer M. Marx, eigenaar van de timmerfabriek naast het recyclingbedrijf, is op die gronden afgewezen. Volgens de uitspraak hebben de door Marx ingediende bezwaren omtrent de forse stankoverlast van het bedrijf, niets van doen met de uitbreidingsplannen van Rutte Recycling.

Rutte Recycling hoopt dit jaar de vergunningen op zak te hebben voor een forse uitbreiding van de dochteronderneming in Brunssum. Via een investering van dertig miljoen gulden zou de productie verviifvoudigd kunnen worden. De maatschappij zet in de open lucht waardeloze afvalstoffen om in bruikbare teelaarde. De schadelijke stoffen worden er via zuiveringsinstallaties uitgehaald en afgevoerd. In een grote loods zou volgens een nieuw procedé efficiënter gewerkt kunnen worden. Bovendien claimt de directie dat op die manier de stankoverlast aanzienlijk teruggebracht kan worden.

De Raad van State acht het in haar uitspraak 'niet onaannemelijk dat de loods, waarbij de nieuwste technieken worden gebruikt om de stankoverlast terug te dringen, tot een verbetering van de huidige situatie zal leiden'. „De bezwaren van de heer Marx zijn niet zozeer tegen de uitbreiding, alswel tegen de aanwezigheid van het bedrijf gericht. Aangezien in '82 al de benodigde hinderwetvergunning is verleend, moet de aanwezigheid van het bedrijf op deze plaats als een gegeven worden beschouwd", zo luidt de uitspraak.

De gemeente Brunssum zal op korte termijn over de nieuwe hinderwetvergunning, die in verband met de beoogde uitbreiding werd aangevraagd, een beslissing nemen. Daarbij zal de uitspraak van de Raad van State een rol spelen.

„Welke partijen staan echte democratie in de weg?"

Landgraaf '81: PvdA praat mond voorbij

LANDGRAAF – De plaatselijke partij Landgraaf '81 vindt dat de PvdA-afdeling in deze gemeente haar mond voorbij gepraat heeft met de opmerking dat belangenlijsten niet bevorderlijk zijn voor 'echte' democratie (zie LD van woensdag 4 juni). In de notulen van een ledenvergadering bleek dat wethouder Jan Bonten vindt dat plaatselijke fracties niet voor continuiteit en bestuurskwaliteit kunnen zorgen. Landgraaf '81 herinnert de partij aan het feit dat de twee in 1982 gekozen raadsleden van de PvdA uitstapten en de fractie Sociaal Democraten vormden.

„In de voorbije raadsperiode startte de PvdA met twee zetels. Op het eind van de zittingsperiode bleken de PvdA-kiezers twee Sociaal Democraten gekozen te hebben. Over continuiteit gesproken", zo schrijven Fr. v.d. Beuken en J. Gerards namens de partij in een open brief. Met dit antwoord weerleggen ze ook de uitspraak dat plaatselijke partijen verre van stabiel zijn en zich voortdurend splitsen.

'Sterk argument'

Ook over de opmerking van Jo van der Mark, dat het voor de PvdA van belang is dat de naamslijsten gaan verdwijnen, is Landgraaf '81 verbolgen. „Een sterk argument, dat ons zelf ook wel aanspreekt. Door het verdwijnen van de PvdA zouden er voor ons ook meer zetels beschikbaar zijn." Hiermee bedoelden de socialisten dat bij de landelijke verkiezingen veel Landgravers op hun partij stemmen, maar dat bij gemeenteraadsverkiezingen veel van die stemmen naar de plaatselijke lijsten gaan. Volgens Landgraaf '81 slaan de kiezers de plaatselijke PvdA-kandidaten iets minder aan dan de landelijke. De fractie zegt dat echte democratie inhoudt, de wil van het volk ten uitvoer brengen.

„Bij de samenstelling van het college is hieraan voorbij gegaan. Rest de vraag: welke groeperingen in Landgraaf de echte democratie in de weg staan?"

Tamil met fiets op autoweg

HEERLEN – Voor het fietsen over de autoweg stond de 25-jarige Tamil momenteel woonachtig in Klimmen, gisteren voor de Heerlense kantonrechter. Een overtreding die volgens officier van justitie mr. Oosterhof door de bank genomen een forse boete rechtvaardigt, maar waarvoor hij gezien het geringe inkomen van de man slechts tien gulden eiste. Kantonrechter mr. L'Ortye verklaarde de verdachte uiteindelijk schuldig, maar hij liet de straf achterwege.

De man was augustus vorig jaar, een maand nadat hij vanuit Sri Lanka naar ons land was gevlucht, bij Nuth op de bon geslingerd. Uit de verklaring ter zitting, die via een vriend in het Engels werd vertaald en vervolgens via de tolk in het Nederlands bij de rechter terecht kwam, bleek dat de man zich van geen kwaad bewust was geweest. „In Sri Lanka kennen we geen autowegen", zo antwoordde hij bevestigend op de vraag van de kantonrechter. In zijn uitspraak hield mr. L'Ortye en bovendien rekening mee dat de verdachte slechts twintig gulden per week te besteden had. „Ik reken er wel op dat u al uw medebewoners in Klimmen van uw ervaring op de hoogte stelt. De volgende keer zal er zeker een flinke boete volgen", aldus de kantonrechter.

Dieren onverzorgd achtergelaten

HEERLEN – De politie van Heerlen moest maandagmorgen tegen een ernstige vorm van dierenkwelling optreden. In een schuurtje aan de Smaragdstraat werden twee katten en zeventien konijnen aangetroffen die het al enkele dagen zonder verzorging moesten stellen. De bewoners waren afgelopen donderdag op vakantie gegaan en hadden de dieren opgesloten in de schuur. Ze hadden wel voer achter gelaten, maar geen drinkwater. De politie heeft de dieren naar een asiel gebracht. De bewoners kunnen bij terugkomst rekenen op een fiks proces-verbaal.

Kantine voetbalclub helemaal afgebrand

HEERLEN – De kantine van voetbalvereniging Passart in Heerlen is in de nacht van zondag op maandag helemaal afgebrand. De brandweer, die met vier wagens uitrukte, moest hulpeloos toekijken hoe het pand in de vlammen opging. Bij aankomst stond de kantine al in lichterlaaie, maar door de enorme inbraakbeveiliging moest eerst flink gewerkt worden voordat de brandweerlieden het gebouw binnen konden gaan. Echter, toen was er geen redden meer aan. De oorzaak van de brand is nog onbekend, al houdt de politie ernstig rekening met brandstichting. De schade wordt geschat op ongeveer 60.000 gulden.

Bromfietser zwaar gewond

HEERLEN – Een bromfietser moest gisterochtend na een ongeval op de Frankenlaan gewond worden overgebracht naar het ziekenhuis. De onfortuinlijke bromfietser werd omstreeks half tien aangereden door een links afslaande vrachtwagen. De man liep enkele gecompliceerde beenbreuken en een hersenschudding op.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frederik Hubert Bertram

echtgenoot van

Maria Ida Hubertina Vrancken

Onze overledene overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 67 jaar.

Wijlre: **M.I.H. Bertram-Vrancken**
Sibbe: **Antoinnette Franssen-Bertram**
Guus Franssen
Hoensbroek: **Frederick**
Jan Bertram
Wijlre: **Marianne Bertram-Meijering**
Marianne Voncken-Bertram
Jan Voncken
Roy
Simpelveld: **Roger**
Frans Bertram
Els Bertram-Lerschen
Familie Bertram
Familie Vrancken

6321 BK Wijlre, 16 juni 1986
Elkenraderweg 9

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 20 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Avondmis donderdag 19 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg te Mechelen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Krizmann-Pouwels

echtgenote van

Anton Krizmann

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in de Ramboskliniek te Kerkrade, in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **A. Krizmann**
Kaalheide: **A.A. Krizmann**
E. Krizmann-Vroemen
Pascalle
Kerkrade: **A.M.M. Krizmann**
Henk
Hoensbroek: **J.H. Greeneveld-Krizmann**
J.H. Greeneveld
Eygelshoven: **H.F.M. Petalivo-Krizmann**
A. Petalivo
Familie Pouwels
Familie Krizmann

6464 BS Kerkrade, 13 juni 1986
Jan Steenstraat 153

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 20 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 19 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Tina Notermans-Packbier

weduwe van

Giel Notermans

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 84 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Packbier
Familie Notermans

6391 VL Nieuwenhagen, 12 juni 1986
Hereweg 116

Op maandag 16 juni jl. heeft de begrafenis, op wens van de overledene in alle stilte, plaatsgevonden.

†

Tijdens vakantie in Breitenbach (Oostenrijk) is vrij onverwacht overleden

Hedwig Anna Hanssen-Rozina

echtgenote van

Hubert Hendrik Hanssen

in de leeftijd van 73 jaar.

Nieuwenhagen: **Huub Hanssen**
Nieuwenhagen: **Ria en Jo Goossens-Hanssen**
Maurice en Nicole
Luc en Ambrina
Nieuwenhagen: **Jo en Bertie Hanssen-Goris**
Susanne en Michel
Karin en Franc
Eygelshoven: **Wim en Nelly Hanssen-Bruns**
Sven
Manon

6391 VL Nieuwenhagen, 11 juni 1986
Hereweg 98

Op wens van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, op de leeftijd van 82 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzus, tante en nicht

Anna Clara Heidendael

echtgenote van

Mathias Hubert Joseph Lujá

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **M.H.J. Lujá**
Brielle: **J.G.M. Lujá**
R.F.J. Lujá-van der Wissel
Rozenburg: **W.A.M. Lujá**
J.G.M. Lujá-Engbersen
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Lujá
Familie Heidendael

6381 CP Ubach over Worms, 15 juni 1986
Grensstraat 85A

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op donderdag 19 juni as. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Samenkomst in de kerk; geen condoléance.

Woensdagavond wordt om 18.45 uur in genoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden, daarna eucharistieviering.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoektijd tussen 17.30 en 18.30 uur.

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Jozef Lousberg

begiftigd met de eremedaille in de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Josephina Weijers

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Josephina Lousberg-Weijers**
Etten-Leur: **Mathieu Lousberg**
Clara Lousberg-Sangen
Frank, Claudia
Zevenbergen: **André Lousberg**
Annelies Lousberg-Geurts
Randy, Arno, Mariëlle
Kerkrade: **Pierre Lousberg**
Familie Lousberg
Familie Weijers

6464 EJ Kerkrade, 14 juni 1986
Meuserstraat 146

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 19 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Annie van Roekel

echtgenote van

Jo Flecken

Zij overleed kalm en vredig, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 43 jaar.

Heerlen: **J. Flecken**
René en Petra
Karin
Alex
Familie Van Roekel
Familie Flecken

6415 JE Heerlen, 14 juni 1986
Rembrandtstraat 22

De rouwdienst wordt gehouden op donderdag 19 juni as. om 10.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 9.45 uur.

Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Corrie Heesakkers

weduwe van

Piet Vogels

Zij werd 59 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 14 juni 1986
Kasteelstraat 11
Corresp.adres: Heulenderstraat 19
6441 TM Brunssum

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St.-Gregoriuskerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op donderdag 19 juni as. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

†

Intens dankbaar voor de vele mooie levensjaren die hij temidden van ons mocht zijn, hebben wij, nadat hij voorzien was van de h.h. sacramenten, afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Lardinois

onderscheiden in de orde van Oranje-Nassau in zilver
drager van de gouden Gregoriusspeld

echtgenoot van

Leentje Hamers

Hij overleed op 68-jarige leeftijd.

Simpelveld: **L. Lardinois-Hamers**
Simpelveld: **Jean en Marie-Louise Lardinois-Creusen**
Berg en Terblijt: **Hub en Lena Lardinois-Geurten**
Gilbert en Raymond
Simpelveld: **Marlie Lardinois**
Maroula
Maastricht: **Bert en Irene Hamers-Lardinois**
Monique en Guido
Simpelveld: **Giel en Netty Lardinois-Breemen**
Kim en Joyce
Familie Lardinois
Familie Hamers

6369 TN Simpelveld, 14 juni 1986
Van der Leyenstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 19 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdagavond om 19 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Hoewel enigszins voorbereid, was het voor ons een zware slag te moeten vernemen van het overlijden van ons gewaardeerd lid en goede vriend

Giel Lardinois

Eind 1986 hoopten wij samen met hem zijn 50-jarig koorlidmaatschap, waarvan 25 jaar als bestuurslid, te gedenken. Vooral zijn gedienstig leven heeft bij ons groot respect afgedwongen.

Bestuur, dirigent en leden van het kerkelijk zangkoor Harmonia Simpelveld

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons medelid

Giel Lardinois

Ruiterclub Verenigde Vrienden Simpelveld

†

Intens dankbaar voor de mooie levensjaren die hij temidden van ons mocht zijn, hebben wij afscheid genomen van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerard Willem Mommertz

echtgenoot van

Maria Catharina Weustenraad

Hij overleed op de leeftijd van 61 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **M.C. Mommertz-Weustenraad**
Kerkrade: **Michel Mommertz**
Trautje Mommertz-Hanssen
Monique en Marcel
Kerkrade: **Ed Mommertz**
Miriam Mommertz-Bovens
Renée
Kerkrade: **Annie Driessen-Mommertz**
Hein Driessen
Familie Mommertz
Familie Weustenraad

6418 XV Heerlen, 16 juni 1986
Peter Schunckstraat 658

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis woensdag 18 juni om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

RECTIFICATIE

Enige en algemene kennisgeving

†

Zacht en kalm is voor altijd ingeslapen, mijn lieve dochter en onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Yvonne van der Kuip

op de leeftijd van dertig jaar.

Brunssum: **J. v.d. Kuip-de Graaf**
Geleen: **Leo en Stefske**
Leonie
Zaltbommel: **Henk en Jenny**
Brunssum: **Toon en Willy**
René
Gerda
Patrick
Brunssum: **Leo en Annie**
Esther
Jeroen
Hoensbroek: **Jan en Desiré**
Kristel
Ooms en tantes

6443 VS Brunssum, 15 juni 1986
Schutterstraat 51

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 19 juni as. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd in de vorm van een autobus. Deze vertrekt aan bovenstaand adres om 10.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar intens bedroefd om het scheiden, geven wij u kennis dat, na een liefdevolle verpleging in de St.-Janskliniek te Geleen, wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Theodor Bernhard Segers

weduwnaar van

Berendina Boss

echtgenoot van

Maria Johanna Zegers

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 76-jarige leeftijd.

Geleen: **M.J. Segers-Zegers**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Segers
Familie Boss
Familie Zegers

6165 AX Geleen, 15 juni 1986
Rembrandtlaan 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 19 juni as. om 10.30 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen, waarna de crematie om 11.45 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 18 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek alleen heden, dinsdag, van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een eenvoudig, werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een moedig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 83-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzus, tante en nicht

Eliza Snellings

echtgenote van wijlen

Hubert Goossens

Schimmert: **Mia Lemmens-Goossens**
Leo Lemmens
Puth-Schinnen: **Mathieu Goossens**
Giel Royen
Schimmert: **Elly Goossens-Steinbusch**
Schimmert: **Leo Goossens**
Mia Goossens-Lahaye
Ulestraten: **Jo Goossens**
Corrie Goossens-Sieben
Schimmert: **Bertien Muitjens-Goossens**
Jan Muitjens
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Snellings
Familie Goossens

Schimmert, 15 juni 1986
Klein Haasdal 18

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Geen gelegenheid tot condoleren.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van woensdag 18 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Arnold (Nol) Derrez

echtgenoot van wijlen

Maria Johanna Pijpers

Hij overleed op de leeftijd van 71 jaar voorzien van de h. sacramenten.

Watersley: **L. Derrez**
Nieuwstadt: **J. Passon-Derrez**
Th. Passon
Beek: **H. Derrez**
D. Derrez-Overmars
Sittard: **G. Derrez**
A. Derrez-v.d. Heide
Neerbeek: **E. Bongaerts-Derrez**
F. Bongaerts
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Derrez
Familie Pijpers

6191 TD Beek, 15 juni 1986
Luciastraat 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 19 juni om 10.00 uur in de St. Callistuskerk te Neerbeek, waarna aansluitend de crematie in crematorium Nedermaas te Geleen.

Woensdagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat plotseling is overleden, ons bestuurslid en 2e penningmeester

Jan Hermans

Wij verliezen in hem een gewaardeerd bestuurslid. Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel kracht en sterkte om dit verlies te dragen.

Industriebond FNV afdeling Brunssum

Brunssum, juni 1986

Met grote verslagenheid vernamen wij dat plotseling is overleden, onze gewaardeerde damvriend

Jan Hermans

Wij verliezen in hem een fijne clubgenoot.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte en kracht om dit verlies te dragen.

Het bestuur en de leden damvereniging Dios

Brunssum, juni 1986

†

Dankbaar voor haar liefde, vrolijkheid en zorgzaamheid voor ons allemaal, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, oma, zus en tante

Anna Caroline Rudolph-Burki

weduwe van

Jacob Rudolph

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij, na een kortstondige ziekte, in de gezegende ouderdom van 93 jaar.

Schaesberg: **N.J. Simons-Rudolph**
Leidschendam: **J. Rudolph**
Schaesberg: **Frank en Heleen Simons-Habets**
Schaesberg: **Marloes en Siggy**
Kreutzer-Simons
Familie Burki

6372 DN Schaesberg, 13 juni 1986
Veldbrand 15

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 19 juni as. om 13.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op woensdag 18 juni as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd delen wij u mede dat heden, vrij onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het laatste h. sacrament, op de leeftijd van 63 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Smeets

echtgenoot van

Anna Somers

A.M. Smeets-Somers
Toos Sijben-Smeets
Hub. Sijben
Miguel
Antje en Wiel de Esch-Somers
Kinderen en kleinkinderen
Familie Smeets
Familie Somers

6367 VV Voerendaal, 15 juni 1986
Tenelenweg 32

De uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, geen condoleren.

Woensdag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Voerendaal aan de Looierstraat; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Flecken

echtgenoot van

Nelly Heuvelmans

Hij overleed, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, op de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **N. Flecken-Heuvelmans**
Chèvremont: **Jessy van Bekkum-Flecken**
Hans van Bekkum
Ger en Lisan
Heerlen: **Jo Flecken**
Familie Flecken
Familie Heuvelmans

6463 EX Kerkrade, 16 juni 1986
Acaciastraat 11

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 20 juni as. om 12.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 19 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons actief bestuurslid

Hub Debets

Bestuur en leden Huurdersbelangenvereniging Deken Deutzlaan e.o. Kerkrade

OVERLEDEN

† **Johannes Antonius Hendrikus Beumer**, oud 7[illegible] jaar, echtgenoot van Jeanne Zoé Palmyr[illegible] Schmitz, Grote Gracht 28, Maastricht. De uitvaart[illegible] dienst vindt plaats morgen, woensdag 18 juni, om 11.00 uur in de Kruisherenkerk te Maastricht. Condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

† **Eva Leers**, oud 73 jaar, Heugemerweg 5, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, woensdag 18 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht. Er [illegible] geen condoleren.

† **Jeu Deckers**, oud 66 jaar, echtgenoot van M[illegible] Hesemans, Touwslagersdreef 28, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 17 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jo Wetzels**, oud 50 jaar, Dampstraat 35, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden, dinsdag 17 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Netta Borgions**, oud 68 jaar, weduwe van J[illegible] Bartels, Reinaartsingel 70, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 17 juni, om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Er is geen condoleren.

Voor overnachtingen tijdens 'Katholiekentagg'

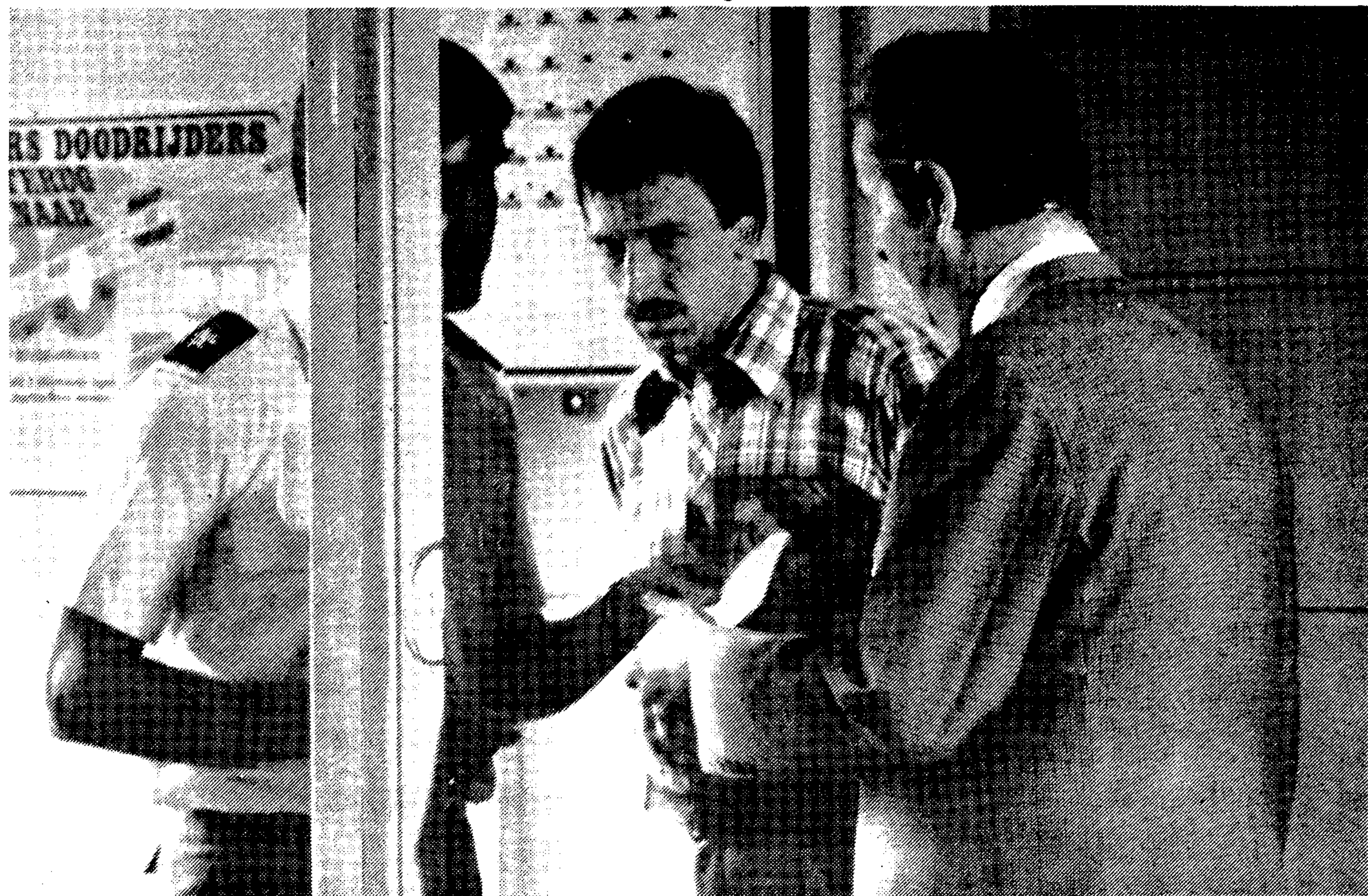
Duitse katholieken vragen hulp buren

AKEN/HEERLEN - In september wordt in Aken de 89ste Duitse Katholiekendag gehouden. De organisatie aldaar verwacht van 10 tot en met 14 september rond de 50.000 bezoekers, voornamelijk uit Duitsland, maar ook uit de rest van de wereld. De Akense 'Geschäftstelle' van de Katholiekendag heeft inmiddels de hulp ingeroepen van de parochies in Vaals, Kerkrade en Heerlen om alle gasten onder te brengen.

De 'Deutsche Katholiekentagg' werd eind vorige eeuw maar ook al eens aan het begin van deze eeuw in Aken gehouden, maar nog nooit in zo'n omvangs als nu. Evenementen en bijeenkomsten worden gehouden in diverse gebouwen van hogescholen in en rond Aken. De thema's zijn: Europa; Techniek en toekomst; Wereldkerk; De geestelijke gemeenschap en het Sociale Katholicisme.

Twee jaar geleden werd de Katholiekendag gehouden in München. Toen kwamen er meer dan 50.000 mensen. „Op grond vna die getallen, schatten wij dat er tussen de 50 en 65.000 mensen naar deze ontmoeting komen.

Dat betekent dat we voor 12.000 overnachtingen moeten zorgen. Dat kan Aken alleen niet opbrengen, daarom hebben we een beroep gedaan op de dekenaten in de buurlanden om te vragen of mensen hun huis open willen stellen voor de deelnemers. Het is de bedoeling dat die gratis kunnen overnachten en een ontbijt krijgen. Via de diverse parochieblaadjes zal één en ander aangekondigd worden", aldus een woordvoerster van de de organistie in Aken.



● *Getuige Pedro Rocchi (geheel rechts) bij de rechtbank in Maastricht.*

Bij ABP-financiering van kantorencomplex in Den Haag

Centrale Beleggingsraad werd om de tuin geleid

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT - Pedro Rocchi (59) die bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen al elf jaar de onderafdeling nieuwbouwzaken leidt, heeft nooit iets gemerkt van een bemiddelaarsrol voor Jac van Zon (68) uit Meeuwen (België). „Bij geen van de nieuwbouwprojecten heb ik ooit contact met van Zon gehad", getuigde de chef Rocchi van het ABP maandag voor de Maastrichtse rechtbank. „Alles is volgens de procedure verlopen", was het enige wat van Zon - verdacht van dubbele valsheid in geschriften en het meedoen aan het aannemen van smeergeld door directeur-beleggingen mr. Masson van het ABP - er tegen in wist te brengen.

Het ging bij het verhoor van Pedro Rocchi maandag om het nieuwbouwproject 'bedrijfshallen-Halfweg'. Van Zon heeft daaraan in geen geval de handen vol gehad. Voor bemiddeling bij ABP-directeur Masson om de bouwopdracht naar het bouwbedrijf J. P. A. Nelissen in Haarlem toe te schuiven streek hij niettemin een beloning van 400.000 gulden op. Het openbaar ministerie gaat er vanuit dat een deel daarvan in de zak van de ambtenaar Masson terecht is gekomen.

In totaal gaat het om drie soortgelijke gevallen van vermeende steekpenningen voor drie aan het bouwbedrijf toegespeelde bouwopdrachten.

Maandag maakte de rechtbank een begin met de behandeling van de 'smeergeld'-verdenking rondom de bouw van een kantorencomplex aan de Binchorstlaan in Den Haag.

De Centrale Beleggingsraad zou bij de procedures rondom de goedkeuring van beide beleggingen om de tuin zijn geleid. In het geval van het kantoorgebouw in Den Haag zou dat zijn gebeurd door het 'onzichtbaar' maken van een post van 1.600.000,- gulden aan kosten die Oranje Nassau Vastgoed - beter bekend als Onroerend Goed Oranje Nassau (OGON) - vooraf al voor dit project had gemaakt en door het verzwijgen van negatieve onderdelen in een marktreportage.

OGON was aanvankelijk bereid voor de helft in de financiering van de bouw in Den Haag deel te nemen. Nadat het project - al eerder ontwikkeld door Holland Haven III in samenwerking met het bouwbedrijf Nelissen - voor financiering van de andere helft ook aan het ABP was aangeboden viel OGON uit de boot omdat het bij het ABP meteen 'alles of niets was'. Bij de verdere ontwikkeling van het plan werd omwille van kostbaar meerwerk zonder consequenties voor de prijs met bedragen van anderhalve ton tot anderhalf miljoen gulden gegoocheld. Voor de Centrale Beleggingsraad zou dat verzwegen zijn. De vier ton loon voor bemiddelaar Van Zon werden zoals gewoonlijk ook op onzichtbare manier aan het ABP in rekening gebracht. Jac van Zon gaf maandag toe bij deze transactie waarmee in totaal 30 miljoen gulden gemoeid is geweest geen directe rol te hebben gespeeld. „Ik was in dit geval een katalisator", legde hij uit.

Euregio Werkgroep Jenaplan Pedagogiek

AKEN - Afgelopen week is in Aken de oprichting bekendgemaakt van de „Euregio Werkgroep Jenaplan Pedagogiek". De groep is een initiatief van betrokkenen bij het Jenaplan-onderwijs uit de grensstreek, dus uit België, Zuid-Limburg en de regio Aken (de „Euregio Rijn-Maas").

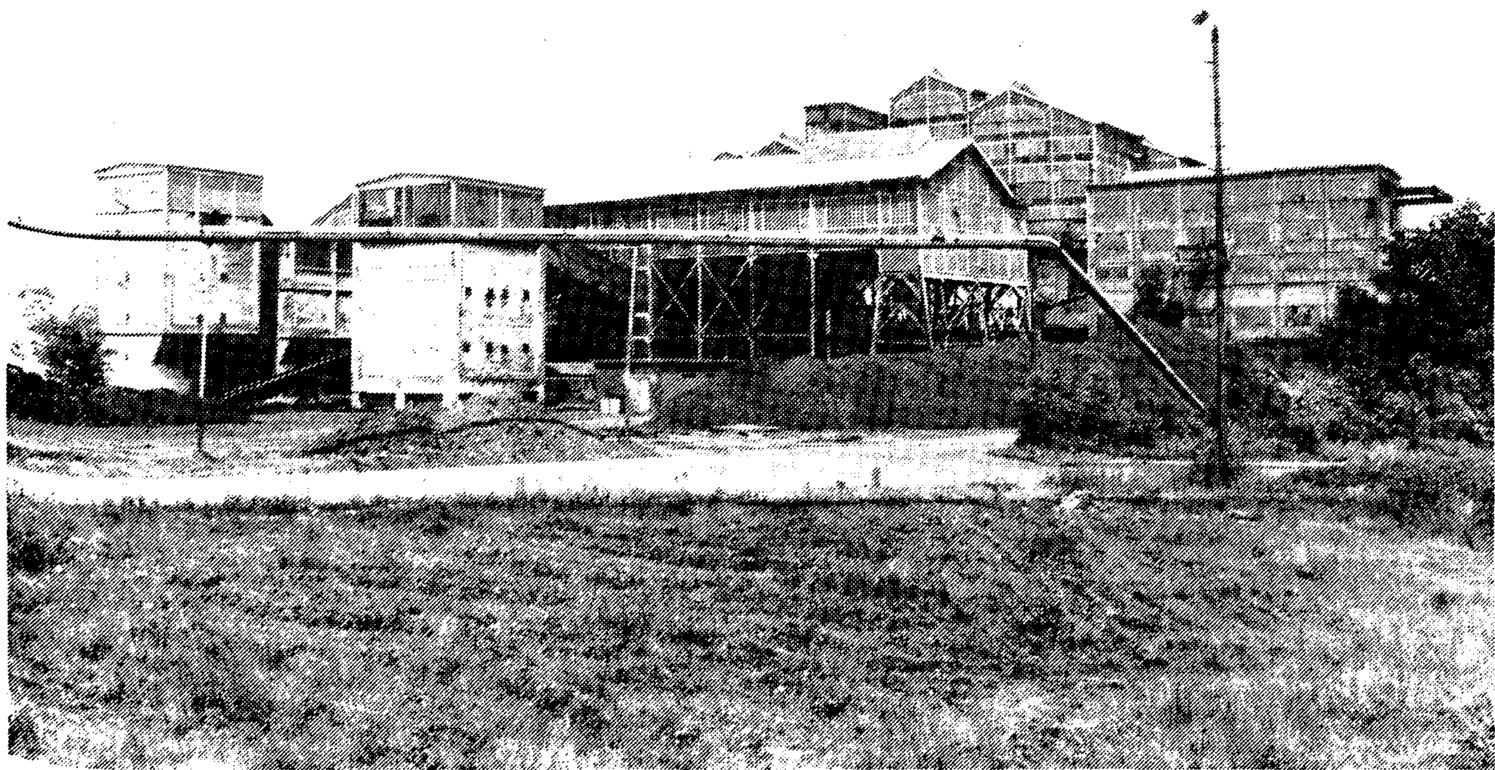
Volgens T. Brouns, regiocoördinator Zuid-Limburg van de Nederlandse Jenaplan Vereniging wil de werkgroep „de toepassingen van de Jenaplan-gedachte in de afzonderlijke landen in het kader van de verschillende nationale onderwijswetgevingen beter leren kennen".

Door ontmoetingen en wederzijdse werkbezoeken op Jenaplan-scholen wil men ervaringen uitwisselen ter verrijking van de eigen schoolactiviteiten. Verder wil men tot een vorm van 'partnerschap' komen en meer in het algemeen de Jenaplangedachte promoten.

Deze gedachte komt er in het kort op neer dat het kind niet alleen kennis moet opdoen, maar een 'totale mens' met veel verantwoordelijkheidsgevoel moet worden. De leerling wordt zoveel mogelijk individueel benaderd. „Er wordt niet gewerkt met klassen, maar met 'stam-' (leeftijds-) en niveaugroepen", aldus H. Heeroma, directeur van Basisschool de Vierring in Kerkrade.

H. Bierma (45), directeur Hotel Management School Leeuwarden

MAASTRICHT - Tot directeur van de Hotel Management School in Leeuwarden is benoemd de heer H. Bierma (45), die zijn opleiding heeft genoten aan de Hogere Hotelschool in Maastricht en daaraan van 1974 tot heden in een staffunktie was verbonden. In de tussentijd was hij circa tien jaar werkzaam in het horecabedrijfsleven, waarvan zes jaar als zelfstandig ondernemer. Het ligt in de bedoeling in september 1987 te starten met het onderwijs aan de nieuwe Hotel Management School Leeuwarden.


● *De kolenwasserij die nu dicht gaat.*

Op zoek naar koper voor Witte Villa

Vervolg van pag. 1

EYGELSHOVEN - Reeds in februari dit jaar was een teken van de verslechterende toestand te bespeuren: Acht werknemers van de kolenwasserij werden toen al ontslagen. Even daarvoor bereikten de olie- en kolenprijzen een dieptepunt. „We hoopten dat het toen weer de goede kant op zou gaan", aldus Brands. „Maar die situatie die je zelf natuurlijk niet in de hand hebt, werd steeds nijpender. De prijzen bleven zakken, of althans te laag om nog rendabel te draaien. En dat is de reden van het besluit de kolenwasserij te sluiten."

De aanvoer vanaf de steenberg in Brunssum naar de kolenwasserij op het Juliaterrein is inmiddels al stopgezet. Momenteel gebruikt de kolenwasserij louter puin van de steenberg aan de Schaesbergerweg in Eygelshoven ter hoogte van de Hopel. Nog slechts enkele maanden zal Steenbergafgraving b.v. uit Heerlen bezig zijn met het afgraven van deze steenberg.

Nog geen jaar geleden vielen er tachtig ontslagen op de electriciteitscentrale die op hetzelfde terrein ligt. Een contract van de centrale met de Westduitse RWE liep toen af.

Centrale

Een verzoek aan het ministerie van Economische Zaken om stroom te mogen leveren aan het Nederlandse electriciteitsnet werd afgewezen. De sloopwerkzaamheden in de electriciteitscentrale zijn al zo goed als verricht. De sloop van de gebouwen en de koeltorens van de centrale, die binnen afzienbare tijd te verwachten is, zal de skyline van Eygelshoven dan ingrijpend veranderen.

Villa

„We zitten momenteel in het hoofdbureau te ruim in ons jasje", zei directiesecretaris L. Brands eind vorig jaar nadat al bekend was dat de electriciteitscentrale dicht ging. Toen al bezette Laura en Vereeniging slechts een gedeelte van de sprookjesachtige Witte Villa, die in de toptijd van het bedrijf in zijn geheel was bezet en van waaruit 5000 werknemers werden bestuurd. Nu komt Laura en Vereeniging vanwege de ontslagen die ook dáár vallen nóg ruimer in dat jasje te zitten. De sluiting van de kolenwasserij is voor Laura en Vereeniging geen extra stok achter de deur om nu sneller uit Eygelshoven te vertrekken naar elders in de Oostelijke Mijnstreek: „We zullen moeten afwachten totdat er een goede koper is gevonden." Aldus de woordvoerder.

Surfer verdronken

WELL - In het recreatiepark Leukermeer in Well is zondagavond de 48-jarige J. Janssen uit Overloon onder het oog van zijn 20-jarige zoon tijdens het surfen te water geraakt en verdronken. De duikersgroep van de vrijwillige brandweer van Bergen heeft zondagavond en gisteren tevergeefs naar het slachtoffer gezocht waarna de speurtocht is gestaakt.

Mr. Meyer-Viol consul Duitsland

MAASTRICHT - Vrijdag 4 juli komt ambassadeur O. von der Gablentz van de Bondsrepubliek Duitsland naar Maastricht om afscheid te nemen van mr. F. Duynstee, die het ambt van consul der BRD heeft neergelegd. Tot zijn opvolger in Maastricht is benoemd mr. P. Meyer-Viol. Samen met mr. Duynstee zal deze op 4 juli van 16 tot 18 uur recipiëren in het kantoor van mr. Duynstee, Henric van Veldekeplein 29 te Maastricht.


● *Tijdens de Ruys de Beerenbrouckherdenking in Maastricht bekijken v.l.n.r. premier Lubbers, mevrouw Van Nispen tot Sevenaer-Ruys de Beerenbrouck en gouverneur Kremers een extra-uitgave van de Katholieke Illustratie rond de katholieke politicus.*

Drie, mogelijk zelfs vier ziektegevallen

HOTEL WEER BACTERIEVRIJ

VALKENBURG - Het Valkenburgse hotel, dat in verband wordt gebracht met de zogeheten 'veteranenziekte', is momenteel weer volkomen vrij van de legionellabacterie, die deze ziekte verwekt. Het waterleidingsysteem in het hotel is op twee manieren aangepakt.

Eerst werd de temperatuur van het water in alle leidingen opgevoerd tot boven 80 graden celsius. Het is bekend dat de bacterie al bij temperaturen boven 60 graden vrijwel zeker wordt vernietigd. Tevens werden de leidingen nog eens doorgespoeld met een concentratie chloor.

Inmiddels is bekend dat behalve de Britse toerist, die aan de ziekte is overleden, er nog twee, en mogelijk een derde voormalige gast van het hotel aan de ziekte leiden. Het betreft een vrouw uit Engeland, maar ook een Nederlander. Hun toestand is niet ernstig. Dan is er nog een Engelse gast, waarvan gezien de symptomen vermoed wordt dat hij de ziekte heeft.

Besloten is om alle andere gasten, die sinds 15 april in het hotel hebben gelogeerd, een vragenformulier toe te zenden of erachter te komen of zij, mogelijk in lichte mate, besmet zijn geweest. De symptomen van de ziekte gelijken op die van griep, een flinke verkoudheid of longontsteking. Via de gastenadministratie worden de adressen opgespoord, terwijl tevens kan worden nagegaan op welke kamers zij gelogeerd hebben. „Dan kunnen we mogelijk vast stellen of het hele systeem in het hotel besmet is geweest of maar enkele kamers", aldus de heer Hanenkamp, inspekteur voor de volksgezondheid.

Het betreffende hotel heeft juist in het voorseizoen veel gasten, zodat er heel wat formulieren verstuurd moeten worden. Ongeveer aan 600 Nederlanders, een ongeveer even groot aantal Britten en nog diverse gasten van andere nationaliteit.

In tegenwoordigheid van premier Lubbers

Ruijs de Beerenbrouck in Maastricht herdacht

MAASTRICHT - Met premier Lubbers, senaatsvoorzitter prof. Steenkamp, de staatssecretarissen Van Amelsvoort en Korte van Hemel, Limburgse leden van Eerste en Tweede Kamer en de toekomstige burgemeester van Heerlen, demissionair bewindsman Piet van Zeil, zochten vele prominenten van velerlei herkomst gistermiddag in Maastricht lichte verkoeling in het nieuwe gouvernement tijdens een bijeenkomst ter herdenking van de in april 1936 overleden Jhr. mr. Charles Ruijs de Beerenbrouck.

In zijn openingswoord schetste gouverneur dr. J. Kremers deze staatsman, die tevens een van zijn verre voorgangers is geweest, af als een van Limburgs meest prominente zonen. Voorts als een bewogen christen en gemotiveerd politicus. Beide laatste kenschetsen werden vervolgens uitgebreid belicht in herdenkingsredes door prof. dr. A. F. Manning en dr. G. Puchinger. Als eerste katholieke minister-president in ons land heeft Charles Ruijs de Beerenbrouck duidelijk gemaakt dat katholiek en nationaal kunnen samengaan. Hij heeft er voor gezorgd, dat een katholiek aanvaardbaar werd als premier, aldus prof. Manning. Er kon overigens in katholiek Nederland niets gebeuren of Ruijs was erbij. Vanuit zijn Maastrichtse tijd - hij was daar enige tijd lid van de gemeenteraad en nadien zeer kort commissaris der koningin - heeft hij zich ingezet voor voor tal van activiteiten en organisaties op sociaal-cultureel gebied met katholieke signatuur. Vanuit een lange reeks noemde spreker onder meer zijn bemoeienissen met de Vroedvrouwenschool in Heerlen, de Maastrichtse woningvereniging Sint Servatius en het Valkenburgse catacomben-comité. Dr. Puchinger getuigde onder meer: „Ruijs heeft begrepen, dat wij in dit land van rooms-katholieken, protestanten en humanisten met elkaar hebben samen te leven. Dat wij wat bijeen is liefst niet moeten uiteendrijven, dat wij moeten kunnen zwijgen over gemaakte fouten en bovenal dat wij eigen overtuiging mogen voeden en die van anderen dienen te respecteren".

Ook premier Lubbers was diep in het geschiedenisboek gedoken om herinneringen op te roepen aan zijn vroegere ambtgenoot, die tot driemaal toe een kabinet heeft geleid, tweemaal voorzitter is geweest van de Tweede Kamer en voorzitter ook van de RK Staatspartij. Premier Lubbers prees hem vooral als een moedig man, die het gelijk van anderen kon erkennen en dat kon integreren in zijn beslissingen. Als dochter van de herdachte staatsman sprak mevrouw Van Nispen tot Sevenaer-Ruijs de Beerenbrouck een dankwoord, doorspekt met persoonlijke herinneringen aan haar vader. Laatste spreker was drs. P. Bukman, voorzitter van het CDA, die onder meer het huidig funktioneren van zijn partij toetste aan de idealen en beginselen die Ruijs de Beerenbrouck in zijn leven heeft uitgedragen.

De herdenkingsbijeenkomst, georganiseerd door het Historisch Comité Christen-Democratie, werd muzikaal omlijst door studenten van het Maastrichts Conservatorium en tijdens een informele afsluiting beluisterd door de Harmonie Sint Michaël uit Heugem, het stadsdeel waar het nieuwe gouvernement aan grenst.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, in diep geloof, kalm en vredig, vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, schoonbroer, oom en neef

Jan Lambert Marie Rutten

echtgenoot van

Maria Catharina Jacobs

Sittard: **M.C. Rutten-Jacobs**
Familie Rutten
Familie Jacobs

6133 BN Sittard, 15 juni 1986
Broekstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van

Tiny Boon

In leven gaf zij meer dan 30 jaar haar zorg, warmte en aandacht aan de medewerkers van de voormalige b.v. nationale textielfabrieken - Roda confectie.
Zij was als een moeder voor velen.
Zij ruste in vrede.

Kerkrade, juni 1986

Zondag 22 juni LUIKSE MARKT Schutterspark Brunssum, 11-18 uur. Bodybuilding, artiestenshow, orkest, luchtkussen. ±70 stands.

Diversen

mer. Gespec. in electr. ontharen en harsen en gezichtsbehandeling. Ook 's zaterdags. Schoonheidshuis Ackie, Peschstraat 54, Oud-Geleen, tel. 46970.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

GEBIT gebroken? Voor alle prothesewerkzaamheden: Tandtechniek Hoonhout, Akerstraat-Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijdkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24-uurs service.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206.

ZONNESTUDIO. Het gehele jaar door een gezonde bruine kleur met Uvasun 25000. Kuur 3x45 min. f 95,-, 30 min. f 30,-; zonnebanken met hemel: kuur 10x30 min. f 50,-, 30 min. f 7,50. Salon Ackie en Jo de Bock, Peschstraat 54, Oud-Geleen. Ook 's zaterdags. Tel. 04494-46970

KUNSTGEBITREPARATIES Duyzings. Klaar terwijl u wacht. Beylkensweg 14, Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

Contacten clubs

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd.adressen, inschr. dames gratis. Tel. 045-424255.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

VENUS. Bemidd.buréau v. privé-adr. door heel Nederland. Ook weekends. 045-219922.

Escortservice Diana **045-320905.** Dag. geopend v.a. 's morgens 9 uur ook de weekends.

DEBBY, Yvonne, Sybilla, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen. va.9 t/m 21 uur, 's zat. t/m 18 uur.

SANDRA privé en escort va. 14 u. tot 02. u. Tev. meisje gevr. 045-227715.

NIEUW! Nieuw! Escort met Peggy, Tanja en Maggy, van ma. tot zond. 20 u. tot 04.00 u. 045-222356.

VANESSA en Anja privé en escort 12-24 u. 045-226975 tel. meisje gevr.

QUEENCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vrij. v. 19-3.00 u. Tel. 045-451391.

Nieuw **BRIGITTE,** Silvie en Chamilla!!! Tev. ass. gevr. 045-228738.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. Van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580, 323399. Tot ziens!

TAMARA met nieuw Sandra, Marion, Sophie, Daniëlla en Maria ontv. privé, 04494-42313 van ma. t/m vri. 10-24 uur, za. en zo. 14-24 u.

CLUB TAMARA privé en ecortservice, ook 's zaterdags, tel. 043-431440.

SPIKSPLINTERNIEUW bij Donna, Christien, Corina, Penny en Joyce. Tev. privé-kam. te h. 045-227734.

MANUELA privé via 04749-4258.

PRIVÉ Patrick en Johann, tel. 045-716716.

HALLO! Eva, Agnes, Linda, Wendy en nieuw Nina ontv. privé. Dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

NIEUW: dag. privé-club, Grote Gracht 91, Maastricht, tel. 043-250559.

Privé **SITTARD.** Hartel. welkom bij Marina ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

PRIVÉ bij Anita. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

PAUL. Alleen heren. 04494-55296.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

VRACHTAUTOCHAUFFEUR

bekend met combinatie & trekker-oplegger

Vereisten: ervaring in drankenvervoer,
zelf lossen met heftruck,
kooi-aap of handmatig,
goede zorg voor materieel,
wisselende inzetbaarheid.

Autoverhuur- & vervoerbedrijf Courage B.V.
Jeugdrubbenweg 22, Hoensbroek. 045-210715.

Gevr. betrekkingen

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden, tel. 045-2100[illegible]

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf [illegible] NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Door de echtelieden Wilhelmus Adrianus Hermanus Vaal en Albertina Klinkspoor wonende te Gulpen aan de Oude Maastrichterweg 25, is bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoek ingediend tot het maken van huwelijkse voorwaarden, dat in het vervolg tussen hen zal gelden het stelsel van uitsluiting van iedere gemeenschap van goederen.
Een ontwerp van de akte tot huwelijkse voorwaarden ligt ter Griffie van voornoemde rechtbank ter inzage.
Verder is door de rechtbank bepaald dat de eventuele schuldeisers naar aanleiding van voormeld verzoekschrift op dit verzoek zullen worden gehoord op donderdag [illegible] juni 1986 te 11.35 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht aan de Minderbroedersberg 4.
Mr. H.F.M. Beaujean
Molenweg 15
6271 JN Gulpen

Bliksem in rijdraad spoorlijn Schin op Geul



● Valkenburgse brandweerlieden onderwerpen de coupés aan een controle.

SCHIN OP GEUL – Gisteravond rond half acht is door een blikseminslag in de bovenleiding van de spoorlijn nabij NS-station Schin op Geul een breuk ontstaan. Deze zogenaamde rijdraad maakte treinreizen op dat spoor verder onmogelijk. Het normale treinverkeer werd geruime tijd op een enkel spoor voortgezet, hetgeen in de loop van de avond vertragingen tot gevolg had. De rookontwikkeling in de getroffen trein was groot. Persoonlijke ongelukken deden zich echter niet voor.



● De trein kon nog op eigen kracht het station in Schin op Geul bereiken.

Vader Somers in cassatie bij Hoge Raad

Miss Hollandstory nog niet ten einde

MAASTRICHT – Pasqaule Somers, het Maastrichtse meisje waarover zoveel te doen is geweest in verband met de Miss-Holland verkiezingen, is nooit Miss-Holland geweest. Tot die conclusie kwam de Amsterdamse rechtbank, waar vader Somers in hoger beroep schadevergoeding eiste van het Miss verkiezingscomité. Het comité sloot haar van de titel uit omdat ze in strijd met het reglement naaktfoto's had laten maken. In eerste instantie kreeg Pasquale van de rechter gelijk toen zij een kort geding aanspande tegen de fotograaf, die de naaktfoto's wilde publiceren.

De Amsterdamse rechtbank gaf haar vervolgens het recht op de titel terug. In hoger beroep eiste vader Somers vervolgens van het comité een geldelijke vergoeding voor door zijn dochter geleden schade. Op 28 mei j.l. deed de rechtbank de uitspraak dat Pasquale terecht werd gediskwalificeerd. Zij mocht en mag zich niet uitgeven voor Miss-Holland, ze is dat nooit geweest. Pasqaule of haar vader zullen nu de proceskosten moeten betalen, een bedrag van meer dan 3.000 gulden, zo deelde de advocaat van het Miss-verkiezingscomité mr. Groenendael uit Amsterdam, ons mee. Pasquale of vader Somers zouden ook aansprakelijk zijn voor alle kosten die daaruit voort zouden kunnen vloeien.



● Pasquale in gesprek met de fotograaf die de naaktfoto's maakte.

„Lariekoek", zegt mr. Theo Hiddema, advocaat van de familie Somers. „Goed, het Hof heeft het vonnis van de Amsterdamse rechtbank vernietigd en de vordering van Somers afgewezen. Maar Pasquale heeft de titel niet onrechtmatig gevoerd, doch met toestemming van een rechter bij de Hoge Raad. Van schadeclaims is dan ook volstrekt geen sprake. Zij heeft bovendien de titel gedurende de maximale periode gevoerd, er is nu een andere Miss-Holland. In feite gaat het om een juridisch gelijk, een gevecht om de proceskosten. Wij nemen met de uitspraak geen genoegen, maar gaan tegen dit vonnis bij de Hoge Raad in cassatie", aldus Hiddema, die de nieuwe uitspraak pas over een jaar verwacht. De Miss-Holland-story is dus voorlopig nog niet de wereld uit.

Midden tussen Kaiserquelle en Tregabron

Thermaal water ook als mineraalwater geschikt

VALKENBURG – Het op landgoed 't Hoogt aangeboorde thermaal water voldoet ook aan de Europese eisen om als natuurlijk mineraal water erkend te worden. Dat blijkt uit het gisteren uitgebrachte rapport van de proefboring, opgesteld door een team van internationale deskundigen. Het water bevat meer dan drie gram aan opgeloste stoffen. In de eerste plaats is dat natrium-chloride, zeg maar zout, zoals dat ook in zeewater voorkomt. Het kan vergeleken worden zowel met het water van de Kaiserquelle in Aken als met dat van de boring in 1981 in de Kastanjelaan te Maastricht. Dat van Aken bevat iets meer en dat van de Tregabron iets minder mineralen.

„Het water is heel best drinkbaar. Het smaakt enigszins als het bekende merk Kaiserbrunnen," zegt dr M. Bless van het Natuurhistorisch in Maastricht en lid van het onderzoeksteam.

Maar zoals bekend is het voor de initiatiefnemers van Thermae 2000 niet in de eerste plaats te doen om mineraal (drink)water aan te boren maar om met behulp van thermaal en mineraal water een recreatief kuuroord te bouwen op het landgoed 't Hoogt. En ook als natuurlijk thermaal water voldoet het aangeboorde water aan de Europese maatstaven. Wanneer de volle pompcapaciteit benut wordt – dat is 50 kubieke meter per uur – dan heeft het uitstromende water een temperatuur van 24,4 graden Celsius, duidelijk boven de maatstaf van 20 graden.

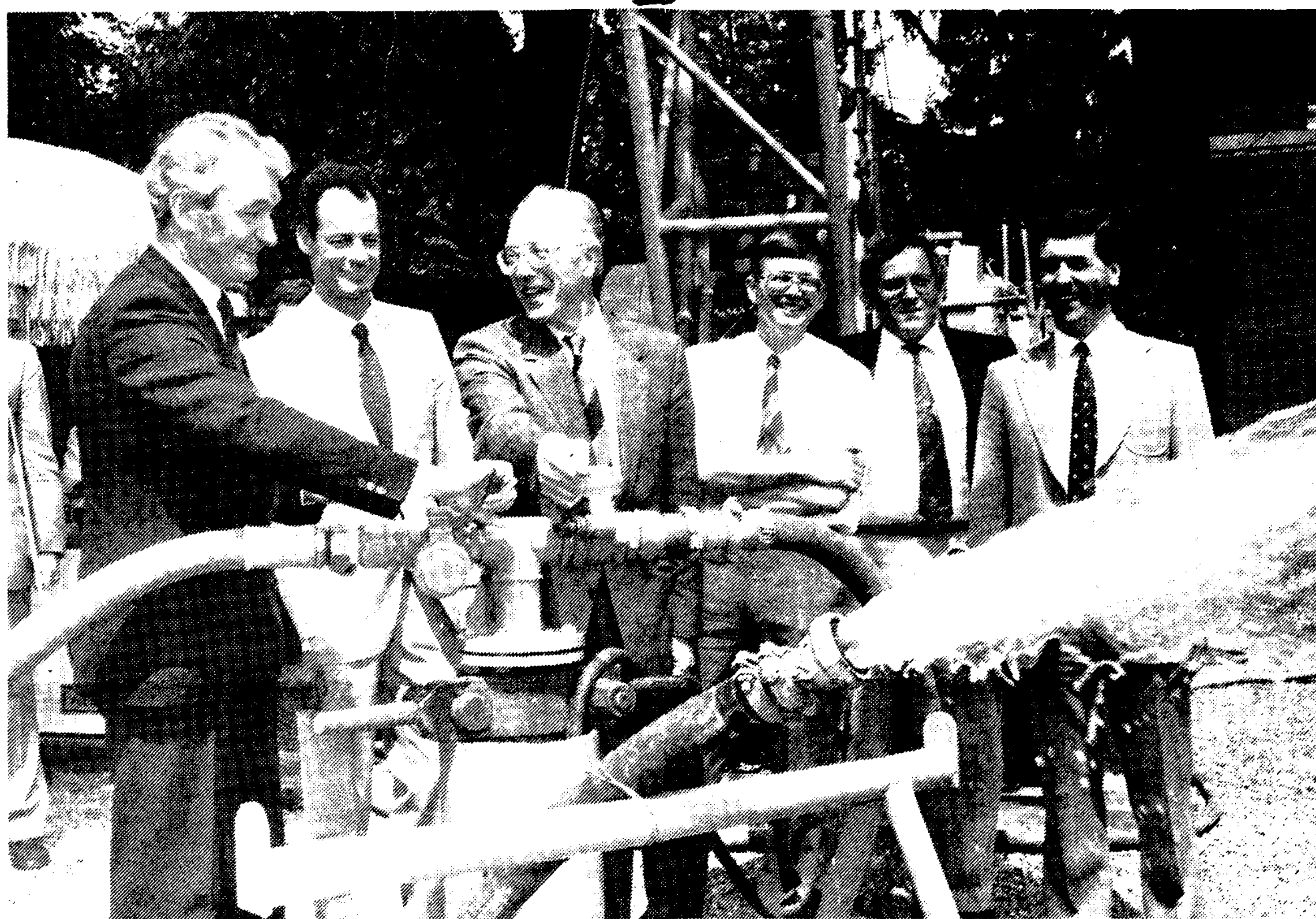
Het thermaal en nu ook mineraal water is aangeboord op een diepte van rond 375 meter. Hoewel het voor geologen interessant is om te zoeken naar thermaal water van eventueel hogere temperatuur op grotere diepte, zal in Valkenburg niet verder geboord worden. Een temperatuur van 24,4 graden is voldoende om ook in de energiebehoeften van Thermae 2000 te voorzien. Door cummulatie van warmte kan ook water van hogere temperatuur worden verkregen.

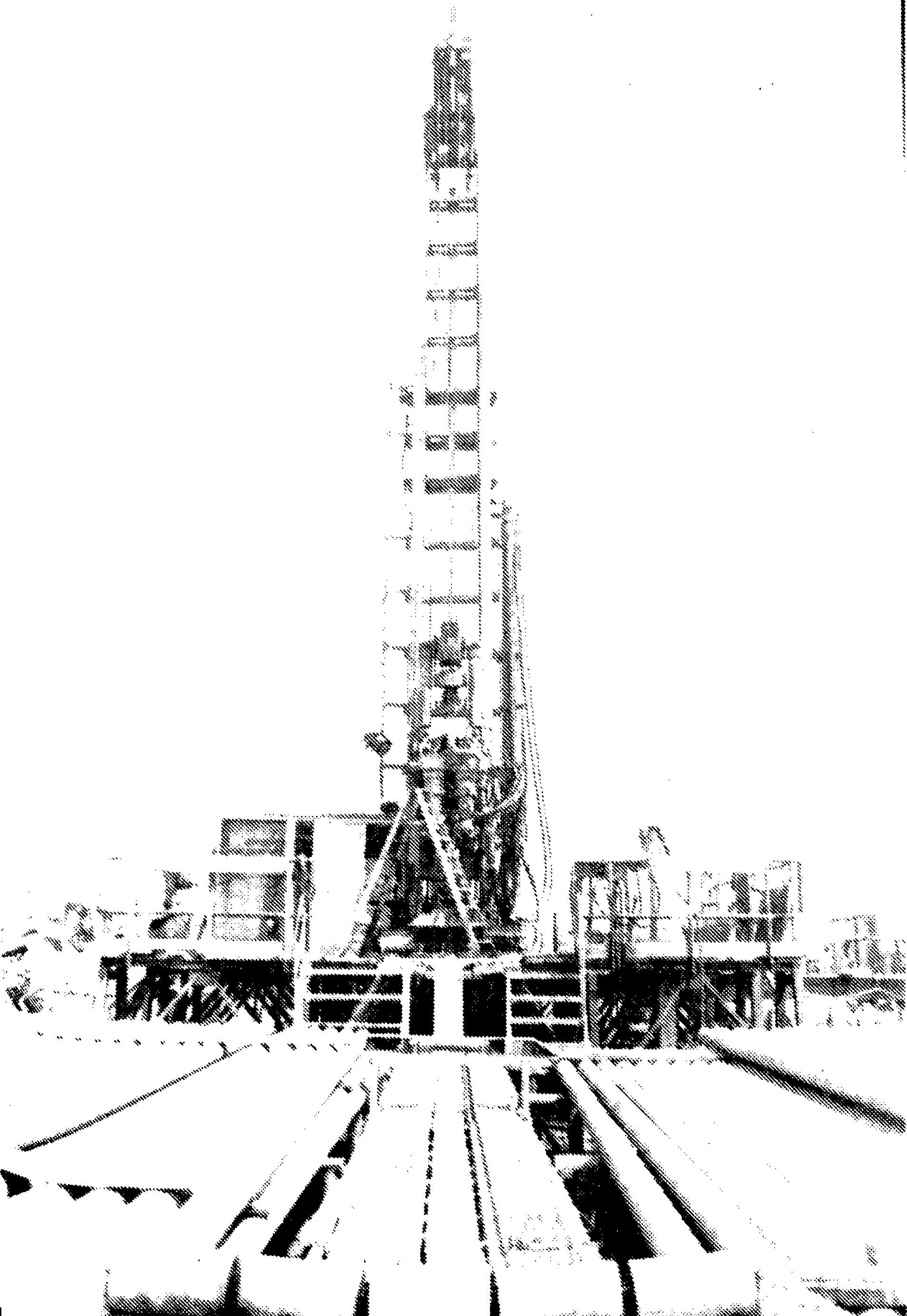
Het warme, mineraalhoudende bronwater zal worden verdeeld over binnen- en buitenbaden, watervallen, fonteinen, sproei-inrichtingen, wervelbaden, stroomversnellingen, onderwaterstralers met een masserende werking en een jetstream. Maar de warmte van het water wordt ook benut als energiebron. In de Thermae 2000 komen verder tal van andere voorzieningen om, zoals de initiatiefnemers H. Verschuur en M. Jaspars het noemen 'op curatieve, sportieve en recreatieve wijze een optimaal welbevinden te bewerkstelligen'.

Deputé E. Mastenbroek, die bij de presentatie van het rapport aanwezig was, prees het Valkenburgse initiatief. Hij gaf een verklaring waarom het in 1981 bij de proefboring in de Kastanjelaan te Maastricht (Tregabron) mis is gegaan en waarom het projekt in Valkenburg nu wel van de grond komt. Toen trok de overheid de kar maar wilden de ondernemers niet inhaken. Nu hebben de ondernemers het initiatief genomen en hoeft de overheid maar in te stappen. „Een tegenovergestelde uitgangspositie, maar wel de sleutel tot sukses," aldus de heer Mastenbroek.

Op landgoed 't Hoogt is inmiddels begonnen aan de boring van een nieuwe put, die eveneens tot 375 meter diepte gaat en straks als de eigenlijk bron zal fungeren. Eind september zal het schetsplan van het gebouwencomplex gepresenteerd worden, waarna begin volgend jaar met de bouw wordt begonnen. In het laatste kwartaal van 1988 zal Thermae 2000 gereed zijn.

● Deputé Mastenbroek en burgemeester Gilissen zetten bijgestaan door de initiatiefnemers Verschuur en Jaspars, alsmede door dr Bless en prof. Langguth van de TH in Aken, beiden van het onderzoeksteam, de pomp in werking die thermaal en mineraal water uit de bodem onder de Cauberg omhoog haalt.





● De boortoren bij het vliegveld.

Voor aanleg Oost-Westbaan

Grondboringen bij vliegveld

BEEK – Het Instituut voor Grondmechanica en Funderingstechnieken uit Maastricht is gisteren bij het vliegveld in Beek begonnen met grondboringen. Het bodemonderzoek wordt ingesteld in verband met de aanleg van de omstreden oost-westbaan en zal onder meer uit moeten wijzen welke funderingen daarvoor moeten worden gebruikt.

Het onderzoek zal ongeveer een maand in beslag nemen. In het totaal zullen er 10 boringen en 25 sonderingen worden verricht. Aan de hand van de boringen kan de draagkracht van de bodem worden vastgesteld. De sonderingen geven een beeld van de grondsoort en de loop van het grondwater.

Benoemingen in bisdom Roermond

ROERMOND – Bisschop mgr. dr. J. Gijsen van Roermond heeft tot pastoor van de H. Hart van Jezusparochie Hoensbroek benoemd Eligius Gielen en tot pastoor van de H. Barbaraparochie te Treebeek S.J.L. de Hilster. Laatstgenoemde was tot nu pastoor te Blerick.

P.W.M. Kerstjens is benoemd tot aalmoezenier voor de verstandelijk gehandicapten in de regio Maastricht, assistent van de parochie H. Barbara te Treebeek en van de parochie H. Hart van Jezus te Hoensbroek.

Op diens verzoek heeft de bisschop eervol ontslag verleend aan Chr. W.M. van Mierlo als pastoor van de H. Martinusparochie in Horn. Pastoor Van Mierlo gaat met emeritaat.

Eervol ontslag verleende de bisschop ook aan W.A.M. Pompe en H.J.H. Winkelmolen. Eerstgenoemde als pastoor van de parochie H. Hart van Jezus te Hoensbroek en laatstgenoemde als pastoor van de parochie Onbevlekte Hart van Maria te Weert. Beiden zijn weer ter beschikking van hun religieuse overheid.

Pianorecital Raymond Janssen

VALKENBURG – De 25-jarige Valkenburgse pianist Raymond Janssen geeft zondag 22 juni om vier uur een pianoconcert in Cocarde. Hij speelt werken van Joh. Brahms, Ludwig von Beethoven, Alban Berg en Robert Schumann. De toegansprijs bedraagt *f* 7,50.

Raymond Janssen, die studeerde aan de Musik Hochschule te Aken, geeft al regelmatig concerten als solist.

Limburgse milieugroeperingen vragen om heroverweging

„MER vliegveld Beek is nu al een farce"

Van onze verslaggever

BEEK/SCHIMMERT – De gezamenlijke milieugroeperingen in Limburg hebben minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat schriftelijk verzocht om haar standpunt over de Milieu Effecten Rapportage (MER) aangaande uitbreiding van het vliegveld te herzien. Volgens de vereniging Geen Uitbreidinmg Vliegveld is het MER-rapport nog bij lange na niet volledig omdat een aantal belangrijke aspecten erin ontbreekt.

De vereniging reageert hiermee op de advertentie van de Rijksluchtvaartdienst over de MER. De vereniging zegt uit die advertentie te moeten concluderen dat de Rijksluchtvaartdienst de MER al als afgerond beschouwt, terwijl die volgens haar nog niet eens is gestart. Het verzoek van de vereniging wordt gesteund door de Kontaktgroep Vliegveld Zuid-Limburg, Milieufederatie Limburg en de Stichting Natuur en Milieu.

Bovengenoemde groeperingen zijn verheugd dat het ministerie en de Rijksluchtvaartdienst de noodzaak van een rapportage betreffende de milieu-effecten bij uitbreiding van het vliegveld onderkennen, maar vinden aan de andere kant de wijze waarop met een dergelijk onderzoek wordt omgesprongen onjuist. Het hanteren van het ambtelijke Owema-rapport dat de noodzaak van de veelbesproken oost-westbaan onderschrijft, mag volgens hen nooit de basis vormen van de MER.

Verkoopbaar

„Door de formulering van de opdracht aan de ambtelijke commissies die dit rapport hebben geschreven, is dit rapport verworden tot een rechtvaardiging van de vooraf bepaalde bestuurlijke wens om tot aanleg van een oost-westbaan te komen," zo vinden zij. „Objectief kan men dit rapport niet noemen. Dat aan de geluidsoverlast voldoende aandacht besteed zou zijn is dan ook niet juist. Er is net zolang gerekend totdat politiek verkoopbare cijfers beschikbaar kwamen, terwijl inzicht in de werkelijk te verwachten geluidsoverlast niet geboden wordt."

„Het doel van de MER is om belangrijke milieugevolgen, veroorzaakt door grotere infrastructurele werken, vroegtijdig te signaleren en de grote hoeveelheid kennis, die ook buiten het ambtelijk apparaat aanwezig is, te mobiliseren, zodat verantwoorde beslissingen kunnen worden genomen. Voor vliegveld Beek hebben alleen economische factoren een rol gespeeld en zelfs die zijn ondergeschikt gemaakt aan politieke krachten die voor een groot prestigeobject voor Zuid-Limburg pleiten. Het provinciaal bestuur van Limburg heeft het altijd doen voorkomen alsof het bevorderen van de werkgelegenheid en het mogelijk maken van expreskoeriersdiensten alleen op en met vliegveld Beek verwezenlijkt kunnen worden. Wij opteren voor heel wat milieuvriendelijker oplossingen die vermoedelijk ook nog heel wat goedkoper zullen zijn. Deze alternatieven zouden in het kader van de MER goed uitgewerkt kunnen worden," aldus de heer Willems namens de actiegroepen.

Tijdsdruk

Tenslotte wordt nog gewezen op de vermeende tijdsdruk om het Owema-rapport als basis voor de MER te nemen. Vóór 1990, het jaar dat door het Owema-rapport en het laatse nachtvluchtenbesluit wordt genoemd als zekere limiet waarbinnen nog geen besluit over een oost-westbaan zal vallen, kan een echte MER volgens de milieugroeperingen veel kostbare informatie verstrekken.

Milieucommissie vliegveld in verwarring

MEERSSEN – Met name de heer Meys, commissielid van de Milieucommissie vliegveld Zuid-Limburg, maakte voorzitter Lodewijks duidelijk dat niemand meer iets begrijpt van de publicaties van het ministerie van verkeer en waterstaat in de dagbladen. Hij, en ook een aantal andere commissieleden waren, in de vergadering van gisteravond, van mening dat de bevolking in verwarring wordt gebracht. Reden voor de bezorgdheid was de ontstane onduidelijkheid doordat in een eerste publicatie werd gesteld dat o.a. de milieu-effectenrapportage (MER) ter inzage lag terwijl in een volgende bekendmaking aangegeven werd dat de MER nog moest worden samengesteld.

Ook de heer Coolwijk van de Rijksluchtvaartdienst kon geen opheldering verschaffen omdat hij nog maar een paar dagen de betreffende stukken in bezit had. De adjunct-directeur van de luchthaven, de heer Messelink, stelde dat de milieu-effectenrapportage niet verplicht is volgens de wet maar dat de luchthaven heeft besloten te kiezen voor een volledige MER, waarin ook de aanleg van de oost-westbaan is opgenomen. De commissie was ook ontevreden omdat ze niet is geïnformeerd over de te ondernemen aktiviteiten en dus niet tijdig advies kan uitbrengen aan de minister.

Hoorzitting

In de publicaties van het ministerie worden ook hoorzittingen aangekondigd in de gemeenten rondom de luchthaven. Commissie-lid Claringbould wilde nadrukkelijk worden geïnformeerd over de gang van zaken rond deze hoorzittingen. Niemand kan hem echter completeren met een duidelijk antwoord.

De commissie besloot de minister te vragen om meer duidelijkheid en meer informatie. Meegedeeld zal worden dat de milieucommissie zich het recht voorbehoud op een later tijdstip te adviseren.

'Even stil staan' bij werk aan de weg

MAASTRICHT – Op initiatief van Rijkswaterstaat en de Nederlandse Vereniging van Wegenbouwers is een landelijke actie gestart onder de titel 'Sta even stil bij het werk aan de weg'.

De actie heeft ten doel bij weggebruikers meer begrip te vragen voor de veelal gevaarlijke werkomstandigheden van personeel in dienst van aannemers en wegbeheerders. Anderzijds worden wegbeheerders opgeroepen voortaan zo zorgvuldig en efficiënt mogelijk werkzaamheden aan wegen te plannen en bij het afzetten van rijstroken zodanige maatregelen te treffen, dat oponthoud en hinder voor de automobilisten tot een minimum beperkt blijven. Mede in het kader van deze actie heeft de directie Limburg van Rijkswaterstaat een overzicht verstrekt van reeds aangevangen of binnenkort te starten werkzaamheden aan rijkswegen, waarbij nadrukkelijke verkeersmaatregelen noodzakelijk zullen zijn. Het betreft vóór de bouwvakvakantie: vervanging van deklaag op de weggedeelten Grathem-Wessem, Meerssen-Maastricht en Maastricht-Eysden van de A 2 en in daarop volgende maanden vervanging van deklaag op het tracé Wessem-Maasbracht van de A 2 en ter hoogte van Nederweert. Voorts onderhoud geleiderail op de A 2 bij Echt en onderhoud stalen brug bij Elsloo, aanbrengen deklaag op de A 76 bij Schinnen en onderhoud geleiderail aldaar, reconstructie wegdek Tongerseweg te Maastricht, verbetering RW 772 Roermond-Swalmen en verlegging van fietspad, het aanbrengen van een deklaag op de RW 771 Arcen-Velden, op de Napoleonsweeg bij Haelen, Horn en Kessel, verbetering kruispunt Helmondseweg-Biesterbrug in Weert en onderhoud geleiderail op de RW 766, Weert-België.

BEDRIJFS-HUISVESTING

WINKELS / KANTOREN / BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

KANTOREN

HEERLEN
Nabij centrum, kantoorruimte te huur in units vanaf 80 m2.
Huurprijs vanaf f 800,- per maand.

HEERLEN
Te huur nabij centrum van Heerlen, kantoor/woonhuis. Ind.: sout. 77 m2, part.: hal, toilet, kamer 40 m2, kamer 12,5 m2. 1e verd. 4 kamers. Opp. netto 70,8 m2.
Huurprijs f 1.500,- per maand.

KERKRADE
West, ger. bedrijfspand geschikt voor diverse doeleinden o.a. kantoorruimte. Voorzien van eigen parkeerfaciliteit. Netto vloeropp. ca. 344 m2.
Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT
Te huur nieuwbouw kantoorruimte met een tot.opp. van 2.500 m2. Te huur vanaf 250 m2.
Huurprijs vanaf f 175,- per m2 per jaar excl. BTW en servicekosten.

BEDRIJFSPANDEN

HOENSBROEK
De Koumen, te koop bouwterrein voor handel- en industriedoeleinden. Perc.opp. 7.320 m2.
Koopprijs f 32,50 per m2 k.k.

KERKRADE
Te koop bedrijfspand bestaande uit winkelruimte ca. 90 m2, kantoren ca. 200 m2 en opslagruimte ca. 550 m2, appartementen gelegen op de 2e verd.
Vraagprijs f 290.000,-- k.k.

SITTARD
Te huur nieuw te bouwen bedrijfsruimte, kantoorruimte, showroom. Opp. bedrijfsruimte 600 m2 met ingebouwd kantoor. Vrije hoogte 4.80 m.
Prijzen vanaf f 60,- per m2 per jaar excl. BTW.

WINKELS

BRUNSSUM
Winkel/kantoor met woonhuis, globale ind.: sout.: archiefruimte, kitchenette en toiletten. Beg.grond opp. 92 m2 en 2 kantoren. 1e verd. keuken en woonkamer. 2e verd. 4 slaapkamers, badk. 3e verd. zolderruimte.
Vraagprijs f 255.000,-- k.k.

HEERLEN
Centrum, winkelruimte te huur, sout.: 60 m2, winkelruimte ca. 110 m2 netto vloeropp. Front ca. 5.50 m., magazijn 12 m2, pantry en toilet.
Huurprijs f 36.000,-- per jaar.

HEERLEN
Te koop in centrum t.o. in- en uitgangen van het openbaar vervoer: winkelpand met verdiepingen. Globale ind.: sout.: kelder 60 m2 beg.grond winkel ca. 95 m2. 1e verd. netto vloeropp. 123 m2. 2e verd. netto vloeropp. 123 m2.
Koopsom f 257.000,-- k.k.

HEERLEN
Te huur centrum, winkelruimte ca. 55 m2 incl. toilet en kitchenette. De kelder is ook ca. 55 m2.
Huurprijs f 13.000,- per jaar excl. energiekosten.

KERKRADE
West, winkel-woonhuis met veel etalageruimte, gelegen op goede lokatie. Winkelopp. ca. 100 m2, magazijn ca. 35 m2.
Vraagprijs f 195.000,-- k.k.

SCHAESBERG
Centrum, te koop winkelruimte opp. ca. 120 m2. Huur is eventueel ook mogelijk.
Koopprijs op aanvraag.

HANDELS- EN INDUSTRIETERREINEN

Te koop in de gemeenten Heerlen, Landgraaf, Nuth en Vaals. Nadere informatie en prijzen op aanvraag.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra

Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. **045-712255***

Na kantooruren:
Dhr. M. Nijburg **045-416828**

„SINDS IK CONTACTLENZEN VAN RINCK DRAAG, ZIT M'N MASCARA NIET MEER OP M'N VOORHOOFD."



Harde, zachte, ja zelfs gekleurde lenzen koopt u het beste bij Rinck.

Contactlensspecialisten staan klaar om u aan de juiste lenzen te helpen.

Aan de nieuwe zachte 'No-problem' lenzen van Rinck bijvoorbeeld, nu voor slechts: **299,-**

Wie er voor f 65,- per jaar de No-Risk Service Jaarkaart bij neemt, geniet van een groot aantal voordelen:

- Onbeperkt gratis controles.
- Korting op de aanschaf van een bril, vloeistoffen en reservelenzen.
- Service in 50 winkels in Nederland.

Wie deze maand lenzen koopt bij Rinck krijgt ter kennismaking gratis een setje Eye Care produkten.

Een speciale cosmeticalijn voor contactlensdragers.

Mooi voor ogen, zacht voor lenzen.

RINCK LAAT OGEN BETER ZIEN EN MOOIER SPREKEN. **rinck** BRILLEN & LENZEN
Heerlen: Akerstraat 2 (tel. 045-711456, maandagmiddag open).

Eénjarige opleidingen HAVO en VWO voor iedereen die wil slágen...

Iedereen, die beslist z'n HAVO of VWO wil halen, slaagt op 't Luzac College. Niet vanzelf natuurlijk. Dat vraagt nogal wat discipline en inzet. 't Luzac College is een particuliere opleiding met alleen examenklassen, waarin de totale examenstof in z'n geheel wordt behandeld. (Dus, de laatste 2 schoolklassen, in 1 jaar!)
In een pittig tempo, dat wel. Maar met een zéér goede individuele begeleiding door eerstegraads èn eersteklas leraren. En in een prima gemotiveerde en gezellige groep.

't Luzac College, met vestigingen door heel Nederland is ideaal voor

- mensen, die dit jaar zullen zakken, omdat hun basisvakkennis onvoldoende is;
- (potentiële) zittenblijvers in de voorlaatste klassen HAVO of VWO, die tóch volgend jaar hun diploma willen hebben;
- mensen, die hun studie nooit afgerond hebben of deelcertificaten missen;
- leerlingen die een 'duwtje in de rug' nodig hebben tijdens hun studie.
- leerlingen, die bewust een zwaarder en uitgebreider vakkenpakket willen om meer kans te hebben op toelating tot een vervolgopleiding of op de arbeidsmarkt.

Meer weten? Vraag de uitgebreide brochure bij 't landelijk secretariaat of bel de rector van de vestiging **Heerlen, telefoon 04454-1745.**

kwaliteit COGITO ERGO SUM in onderwijs
LUZAC COLLEGE
Landelijk secretariaat:
Buitenrustweg 3, Postbus 82284, 2508 EG Den Haag
tel.: 070-469269

NU HEB IK GELD

nodig dat in een later stadium terug betaald kan worden. Snelle afhandeling, meestal in één dag geregeld.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	Eff. jaarrente bij	24 mnd. term. bed. alle lpt.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,–	12,3	f 281,46	f 231,50	f 198,29	f 156,97	f 132,41
f 11.000,–	10,9	f 509,52	f 417,87	f 356,90	f 281,00	f 235,77
f 14.000,–	10,9	f 648,48	f 531,83	f 454,24	f 357,63	f 300,08
f 18.000,–	10,9	f 833,76	f 683,79	f 584,02	f 459.81	f 385,82

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,–. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK — Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebr. houten/ijzeren balken, KEPERS, panlatten, kl. planken 0,90 x 0,30, al. puien, roosters, spanten, kantoor-units, Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Wegens overkompleet antieke OPASTOEL. 045-215296.

Dieren

Jong HONDJE gratis af te halen, 8 wk. Tel. 045-444182.

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELS m. stamb., div. kl. Kennel v. Vrangendael, tel. 04490-14542.

Te k. j. BOUVIER pups 8 wk. oud, geënt en ontwormd. Antoniusstr. 61, Geleen, 45775.

Te k. aangeb. GROENENDAELER kruising, reu, 10 mnd. oud, zeer lief, tegen vergoeding. 045-221033.

Te k. grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi ƒ 500,-. Tel. 045-323179. Houwer 45 Schaesberg.

Te k. BOUVIER reu 10 mnd., zindelijk. Nassaustr. 42 Kerkrade. 045-451571.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren Maaseik, tel. 04499-3003.

NIEUW superescort, escortservice, bel nu 045-326191.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

B.A.G.D. **GESLACHTSZIEKTENBESTRIJDING,** 24-uurs infolijn. Tel. 740136.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ bij Marc, George en Boy. Na 13 uur. 045-223850. Tevens escort.

NANCY met nu Bianca en Monique, Kimmy, Chantalle en Rosy. Geopend dag. v. 10 tot 23 uur. Tel. 04494-45098. Zat. open v. 10 tot 18 uur.

Privé **KITTY** en haar meisjes van ma. tot zond. van 11 u. tot 24 uur, tel. 045-222356.

SILVIA nieuw af 10 uur. Ook zaterdag en zondag. Tel. 045-721759.

LINDA en Roos privé iedere dag. Tel. 045-228431.

PRIVÉ-FLATJE, met Marion en vriendinnen. Dagel. va. 11.00 uur 's morgens. 045-226062.

KATJA en Peggy: privé en escort. Ook weekends. Tel. 045-424050.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

NOENDA, privé en escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518.

Bemm. v. **ADRESSEN** Stationstr. 31, Sittard. Non-stop films, inschr. dames gratis.

ADRESBEMIDDELING: contactb. Privé, 04494-48933. Verzoekfilms. Inschr. dam. gr.

BAR La Strada geop. van 2 t/m 2 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum. Bardames gevraagd.

De **JACHTHUT** Haanrade Kerkrade, Grensstr. 23 Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.za. 14-4 u. zo. 20-4, 045-463943.

PRIVE! ma.-do. 14-23 u. vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS

Laagste prijs — **Dash koffer** 4 kilo — **1499**

Gouda's Glorie slasaus 0.5 liter — **159**

Ariel 4 kg — **1499**

AMSTEL krat met 20 flessen à 50 cl. — **1739**

3-ES lemon lime - cola of sinas 2 blikjes — **99**

Laagste prijs — **D.E. koffie roodmerk** 250 gram per pak — **498**

Heinz Tomato Ketchup nu in handige knijpfles. — **319** — Heinz De échte en dat proef je.

Galouppe Franse mosterd 700 gram per pot — **199**

Laagste prijs — **Limburgse vla** groot formaat per stuk — **498**

Laagste prijs — **Lassie rijst kookbuiltjes** per pak — **139**

Julischka goulash 400 gram per blik — **199**

NIEUW! Honig „allesbinder" per pak — **139**

Laagste prijs — **Pennywafels** 8 stuks per pak — **95**

Goudband of halvamel koffiemelk 200 cc per fles — **109**

Goudband koffiemelk 10 cups per pakje — **99**

Suzi Wan nasi of bami 700 gram per blik — **299**

Jif 500 ml. — **239**

Laagste prijs — **Magere runderlappen** kilo — **1595**

GLASPALEIS SUPERMARKT

MARKT HEERLEN

AUTO VOORZIEN VAN REEKS OVERTREDINGEN

Vakantie met illegale 'sloopwagen' fors beboet

HEERLEN – Met een illegale, op eigen houtje 'verbouwde' auto op vakantie naar Joegoslavië. Dat kostte de uit Hilversum afkomstige P.G. gisteren voor het Heerlense kantongerecht een boete van 250 gulden. De man was vorig jaar tijdens zijn terugkeer van vakantie bij de Heerlense grens aangehouden. Daar bleek dat de auto alleen nog maar geschikt was voor de sloop, een geldig kentekenbewijs deel III ontbrak en dat de bestuurder geen wegenbelasting had betaald. Bovendien had de Hilversummer een gastank ingebouwd, terwijl dat niet was opgegeven en ontbrak het chassisnummer, waardoor de wagen zich in feite niet eens op de weg mocht vertonen.

De 29-jarige verdachte stelde ter zitting dat hij de wagen in korte tijd had moeten opknappen voor zijn vakantie. „Aangezien ik naar het buitenland ging, leek het me niet nodig in Nederland wegenbelasting te betalen. Na mijn terugkomst was ik van plan dat soort zaken te regelen", zo luidde zijn pleidooi. Het kentekenbewijs deel drie had hij gezien het tijdgebrek 'even snel van een andere auto afgehaald'. Dat de benzinetank van zijn originele plek was verhuisd naar de andere kant van de auto, enkele steunbalken verrot bleken, de bumper was afgebroken en ook de handrem niet meer functioneerde, waren volgens P.G. geen essentiële gebreken. „Bovendien heeft de auto door van de zware rit gedurende de vakantie te lijden gehad", zo meende hij.

Risico's

Officier van justitie mr. Oosterhof meende echter dat de man bewust risico's had gelopen door met een dergelijke 'sloopwagen' op pad te gaan. Hij hechte dan ook weinig waarde aan de verklaringen van de verdachte. „Het proces-verbaal met de bijgevoegde foto's spreken boekdelen over de technische staat van de wagen. Met een dergelijk stuk wrakhout op vakantie gaan, is onverantwoord", zo stelde de officier in zijn betoog. Het verzoek van de verdachte om de in beslag genomen auto terug te krijgen, legde hij dan ook naast zich neer. „Ik begrijp dat een dergelijk wagen een zekere verzamelaarswaarde heeft, maar een illegale auto kan ik niet teruggeven". Kantonrechter mr. L'Ortye veroordeelde de man conform de eis van mr. Oosterhof.



● Veel inwoners van Doenrade kwamen zondag naar het Trefcentrum om pastoor Jan Janssen te feliciteren met zijn 40-jarig priesterjubileum.

MINIMALE INRICHTING ONTBREEKT IN ALLE SPEELZALEN

Brunssumse kindercentra zijn toe aan verbetering



● *Burgemeester Strous (midden) brengt met een heuse vishengel de vangst, twee duikers met een houtsnijwerk, op het droge.....*

BRUNSSUM – De huisvesting van de peuterspeelzalen in Brunssum is over het algemeen verre van ideaal. Uit een onderzoek is gebleken dat geen van de acht speelzalen voldoet aan de minimum-normen die door de Werkgemeenschap Kindercentra Nederland zijn gesteld. Dat concludeert het Samenwerkingsorgaan Kindercentra Brunssum in een nota die onlangs werd vastgesteld. Bij het rapport wordt de gemeente met klem verzocht een 'integraal verbeteringsplan' voor de speelzalen in Brunssum te ontwikkelen.

Uit het onderzoek, waarbij de situatie in de acht peuterspeelzalen in de gemeente werd bekeken, blijkt dat de spreiding over de verschillende wijken redelijk, maar nog niet optimaal is. „In Brunssum-Noord liggen nu twee speelzalen dicht bij elkaar, terwijl de wijken Haansberg, Kruisberg en in de toekomst de Hemelder, verstoken zijn van een voorziening voor peuters". De tijdelijke huisvesting van Pinokkio aan de Koningstraat is volgens het samenwerkingsorgaan in dat spreidingsbeleid zeker niet ideaal. „Voor Olleke Bolleke in de kelder van het Irenehuis zou met het oog op de geplande verbouwing op korte termijn een alternatief gevonden moeten worden. Ook De Hummelhoek aan de Kloosterstraat voldoet qua ruimte totaal niet aan de criteria. De ruimte is te klein voor het stijgend aantal peuters en alle wezenlijke fasciliteiten ontbreken".

Een tweede knelpunt is volgens het samenwerkingsorgaan de positie van de leiding van de speelzalen. „Aan dit werk worden hoge, kwalitatieve eisen gesteld, terwijl de leid(st)ers slechts een geringe vergoeding krijgen en hun rechtspositie nauwelijks geregeld is". Tenslotte wordt in de nota de ouderbijdrage van veertig gulden per kind per maand ter sprake gesteld. „De ouderbijdrage kon dank zij de stijgende subsidie van de gemeente de laatste jaren vrijwel gelijk blijven. Voor ouders met een minimum inkomen is deze voorziening desondanks onbereikbaar. Besturen en leiding van de speelzalen ervaren het als een morele belasting te moeten beseffen dat ouders niet in staat zijn hun kind naar een peuterspeelzaal te sturen", aldus de nota.

Visvijver 't Broek op originele wijze geopend

Strous had vangst van zijn leven

VOERENDAAL – Burgemeester H. Strous van Voerendaal stelde zaterdag op een originele manier de nieuwe visvijver van de Hengelsportvereniging „De Karper" in het plangebied 't Broek aan de Mergelweg in gebruik. De van tevoren geprepareerde en klaargezette werphengel, welke hij na zijn openingswoord mocht hanteren, bleek 'beet' te hebben. Enkele meters voor de oever ontwaarde de eerste burger van Voerendaal tot zijn schrik dat het lijntje vastzat aan twee levensgrote duikers van de duikersvereniging „The Shark" uit Nieuwenhagen. Onder luid applaus van de aanwezigen overhandigden de twee 'menselijke vissen' Strous in naam van de Hengelsportvereniging een houtsnijwerk.

Voorzitter R. Smeets van de 20 jaar oude vereniging toonde zich uiterst tevreden over de schitterende en in een prachtige omgeving gesitueerde vijver. „Onze hengelvereniging heeft nu na lang wachten een eigen viswater, 1,35 ha groot. Met een subsidie van ongeveer 4.000 gulden hebben wij onze vijver goed kunnen bevolken."

Uitgezet is reusvoorn, blankvoorn, zeelt, voorjaarssnoek, karpers en alver. Het water in de nieuwe vijver is van uitstekende kwaliteit en komt van een nabij gelegen bron. Dat de vissen na een betrekkelijke korte periode in het nieuwe water uitstekend gedijen is te zien aan scholen jonggebroed dat direct aan het oppervlak zwemt.

Investering

De vijver in het parkgebied is tot stand gekomen met behulp van het ministerie van landbouw, de provincie Limburg en de gemeente Voerendaal. De totale investering in het parkgebied bedraagt tot op heden een half miljoen gulden.

Busvervoer voor Vaesrade–Nuth

VAESRADE — Het Verenigd Streekvervoer Limburg heeft besloten een pendeldienst in te stellen voor Vaesrade. Tot nu toe zat Vaesrade zonder openbaar vervoer vanwege de afgesloten brug bij Nuth.

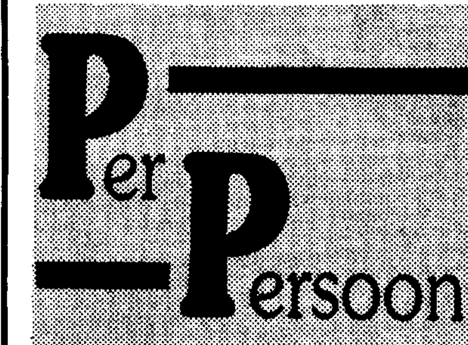
Vanaf gisteren rijdt in Vaesrade om het uur lijn 53. De lijn zal vanaf kasteel Hoensbroek om het uur een ronde maken, via Nuth langs de brug door Vaesrade via de Hommertsweg terug naar Hoensbroek. De VSL laat weten dat wel rekening moet worden gehouden met enige vertraging. Dat kan inhouden dat lijn 53 de aansluiting met Maastricht mist. In principe blijft de pendeldienst gehandhaafd tot het moment dat de brug weer geopend is.

Vrijdag 27 juni in Hoensbroek

Symposium bij opening van kinderdagverblijf

HEERLEN – Ter gelegenheid van de officiële opening van het kinderdagverblijf van de vereniging Humanitas te Hoensbroek, zal een feest-symposium worden gehouden in kasteel Hoensbroek. Tijdens dat symposium, op vrijdag 27 juni, zullen diverse sprekers hun licht laten schijnen over het onderwerp 'kinderopvang'. Dat doen zowel Tweede Kamerlid Rein Hummel alsook de Heerlense wethouder Jos Zuidgeest, alsook Drs. J.G.J. Knapen van de provinciale griffie en Dr. H. Rengelink, voorzitter van de Vereniging Humanitas Nederland.

Dat symposium is van half vier tot half zes. Op dat tiujdstip begint een receptie en rondleiding in het nieuwe kinderdagverblijf dat gevestigd is aan St. Jansstraat. Daar wordt zaterdag 28 juni een feest voor ouders en kinderen gehouden.



Koning

De nieuwe koning van de schuttersbroederschap St. Sebastianus uit Kerkrade is de 53-jarige **Jo Kuypers**. Het is de eerste keer dat hij in het achttien jarig lidmaatschap deze titel veroverde. In de zeer spannende zesde ronde schoot de voormalige warme bakker het laatste kleine plankje van de vogel af, die twee en een half uur van te voren nog trots blonk in de felle zonnestralen.

Hoboïst

De 23-jarige Bocholtzenaar **Herman Vincken** is sinds kort als eerste hoboïst verbonden aan het Nationaal Jeugd Orkest. Herman studeert sinds 1982 hobo bij Peter Steyvers aan het conservatorium te Maastricht. Volgend jaar studeert hij af. Regelmatig speelt hij mee bij het LSO en hij is nog steeds spelend lid bij de 'Phil' in Bocholtz.

Afscheid

Verleden week nam de heer **Leo Royen** afscheid als lid van de Raad van Toezicht van de Rabobank te Merkelbeek. Hij werd 'gepensioneerd' omdat hij de leeftijd van 70 jaar bereikte. De heer Royen was 46 jaar lid van de Raad van Toezicht, waarvan hij 37 jaar de functie van president vervulde.
Tijdens de officiële huldiging in de Henkhof werd de heer Royen geroemd om zij enorme inzet. Een onderscheiding was deze keer niet beschikbaar omdat de heer Royen al eerder alle mogelijke eretekenen ontving.
Als plaatsvervanger van de heer Royen werd **Pierre Loo** gekozen.

Conventuelen

Opluchting in Treebeek toen daar zondagmorgen bekend werd gemaakt, dat de paters Conventuelen de parochie St. Barbara blijven verzorgen. Pater **S.J.L. de Hilster** wordt in september als nieuwe pastoor ingehaald. Het was een pleister op de wonde dat de bijzonder geliefde pastoor **Eduardus Mutsaers** afscheid nam. In een stamvolle kerk werd zondagmorgen afscheid genomen. Zijn collega pastoor Hazevoet zei in de preek: „Na het vertrek van Eduardus is Treebeek Treebeek niet meer, windkracht tien valt weg". Honderden kwamen de scheidende pastoor en hand drukken tijdens de receptie in het Casino die volgde. Opmerkelijk was de vele afvaardigingen van Treebeekse verenigingen, niet alleen van katholieke zijde, ook van protestante kerkgemeenschappen. Eduardus wordt na bijna 24 jaar in Treebeek te hebben gewerkt, pastoor van de St. Callistusparochie in Neerbeek.

Provinciale vluchten in hitte en met kopwind

Jan Smeets wint Chateauroux

HEERLEN – De provinciale vluchten Chateauroux (CLBvP) en Orleans (Phoenix) werden door de harde kopwind en de verzengende hitte in het afgelopen weekeinde een zware opgave voor de duiven. Jan Smeets uit Geulle, een specialist bij uitstek op de provinciale eendaagse vluchten, won op briljante wijze Chateauroux met zijn 5-jarige doffer. De Geullenaar nam hiermee revanche op Moulins waarin hij enige weken geleden nipt voor de overwinning geklopt werd.

In het provinciale Orleans-concours van de Phoenix vlogen zondag vier duiven vleugel aan vleugel over de finish. De computer zal de overwinnaar moeten aanwijzen. De grote kanshebber is het duo Smits-Van Kempen uit Roermond dat in drie minuten drie kopduiven klokte. Uitblinkers in het Chateaurouxconcours waren de gebroeders Vroomen uit Geverik met waarschijnlijk vier duiven in de eerste dertig provinciaal. Vanaf Orleans manifesteerden zich vooral de gebroeders Smeets uit Elsloo met liefst vijf kopduiven.

Chateauroux:

Aan het provinciaal Chateaurouxconcours van de CLBvP namen 2622 duiven deel. Hier volgen de eerste vijftien officieuze prijswinnaars met enkele vroege meldingen: 1. Jan Smeets, Geulle 15.30 uur; 2. A. Willems, Epen 15.32; 3. Stegen en zoon, Maastricht 15.32; 4. Bruls-De Raay, Schinnen 15.47; 5. G. Aarts, Rijckholt 15.29; 6. Hersevoort, Grevenbicht 15.33; 7. Pelzer-Bleylevens, Simpelveld 15.44; 8. L. Meyers en zoon, Elsloo 15.45 en 15.55; 9. H. Huynen en zoon, Gronsveld 15.32; 10. Eggen, Nieuwenhagen 15.53; 11. J. Slabbers, Klimmen 15.44; 12. N. Gubbels, Noorbeek 15.32; 13. Gebroeders Vroomen, Geverik 15.45, 15.47, 15.51 en 15.51; 14. H. v. Mulken, Beek 15.47; 15. Gerards, Posterholt 16.13.
Verdere vroege aankomsten:
Snackers, Valkenburg 15.45; Heinen, Gronsveld 15.33; H.v.Brienen, Swalmen 15.25; Smeets en dochter, Vijlen 15.41; Jacobs, Gulpen 15.39; Van de Berg-Nieuwstad 15.58; Thei Bours, Elsloo 15.49 en 15.55; Dohmen-Delahaye, Geleen 15.56; Paulssen-Koningsbosch 16.09; A. Rooymans, Heerlen 15.56; E. Vencken-Kasmirzack, Heerlerheide 15.59; Vluggen en zoon, Gulpen 15.46;

Orleans

Recorddeelname van liefst 4.700 duiven.
Smits van Kempen, Roermond 14.16, 14.17, 14.18 (467 kilometer) snelheid 1024; Jack Willems, Kessel 14.27 (478 kilometer) 1023 meter; P. Goldstein, Maasbracht 14.11, 458 kilometer 1023 meter; Stassen, Borgharen 13,40 426 kilometer 1016 meter; J. de Kort, Weert 14.15; Verwijlen, Weert 14.12; C. Alers, Swalmen 14.28; Gebroeders Smeets, Elsloo 13.49, 13.50, 13.53, 13.58 en 13.59; J. Dieteren, Elsloo 13.48; Pepels, Stein 13.50; Kusters, Nuth 13.53; Driessen, Stein 13.50; Boumans, Stein 13.50; W. van Dijk Belfeld 14.52; Franken, Horst 14.52.

Heerlen in race 'Schoonste stad'

HEERLEN — Heerlen dingt voor de tweede keer mee naar het predikaat 'Schoonste Stad van het Land'. Dit evenement, georganiseerd door de Ondernemersorganisatie Schoonmaak en Bedrijfsdiensten onder het motto „Nederland Schoon", loopt in 61 steden met een inwoneraantal van 50.000 en meer. De voorronden eindigden afgelopen zaterdag.

Onder leiding van jury-voorzitter W. F. van der Vaart, hoofd afdeling in- en externe betrekkingen van Hago Nederland BV, geassisteerd door de Heerlense directeur Openbare Werken A. Janke, directrice B. Bisschops van de plaatselijke V.V.V. L. Okhuizen van de Kamer van Koophandel en Peter Heuschen, medewerker van het Limburgs Dagblad, startte het gezelschap in het gemeentehuis om vervolgens kritisch de binnenstad te beoordelen. Via de Promenade, Geerstraat en het Schouwburgplein belandde de ijverig zoekende en noterende ploeg tenslotte bij het gloednieuwe winkelcentrum 't Loon. Na een korte rustpauze vervolgde het team zijn tocht naar het postkantoor, het NS-station, sportcomplex Kaldenborn om uiteindelijk het eindoordeel over Heerlen te vellen in de Rousch.

Positief

Voorzitter Van der Vaart: „Onze beoordeling van Heerlen is zeer positief uitgevallen. Wij sturen ons rapport naar de Stichting Nederland Schoon in Tilburg, waar een landelijke jury onder leiding van Prof. Dr.W. Alberda zich zal buigen over onze uitslag. Wij hebben de stad grondig bekeken op het al dan niet aanwezig zijn van papierafval, uitwerpselen van dieren, bekladde gevels, volle prullebakken, grafitti enz. Naar onze mening maken wij een goede kans om tot de overblijvers te behoren."

Na een eerste beoordeling van de binnengekomen uitslagen zal de landelijke jury, uiteraard na zelf de uitverkoren steden bezocht te hebben, de winnaar uitroepen in een televisie-special van Veronica, die waarschijnlijk eind september wordt uitgezonden. Heerlen werd vorig jaar goede derde achter Hengelo en Kerkrade.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● In het ontmoetingscentrum van Welterhof wordt morgen vanaf 14 uur een Antilliaans zomerfeest gehouden.

● De wijkcommissie Sittarderweg houdt morgen om 19 uur, samen met de Stichting Welzijn voor Ouderen, een voorlichtingsbijeenkomst over 'Gezonde voeding als je ouder wordt'. Deze wordt gehouden in het Baanlozencentrum aan de Grasbroekerweg 166. De entree bedraagt f1,50 inclusief koffie en een 'gezonde' boterham.

● In de Stadsschouwburg wordt zaterdag een mini-symposium over incontinentie gehouden. In het ochtendprogramma, dat om 10 uur begint, wordt aandacht geschonken aan incontinentie van de darmen en in het middagprogramma komt urine-incontinentie aan de orde.

● De Vrijwilligerscentrale zoekt mensen om patiënten van de verpleegkliniek naar het ziekenhuis en terug te brengen, voor de opvang van kankerpatiënten, voor peuteropvang en voor het opknappen van elektrische apparatuur. Gegadigden kunnen bellen naar ☎ 713971.

Merkelbeek

● In de zaal van café 't Trefpunt wordt morgen van 14 tot 18 uur tweedehands kinderkleding en speelgoed verkocht. Wie spullen te koop wil aanbieden kan ze vandaag tussen 14 en 15.30 uur en tussen 19.30 en 21 uur naar 't Trefpunt brengen. Een kwart van de opbrengst is voor de peuterspeelzaal.

Eygelshoven

● Deze week staat SJEK in het teken van de vakantie. Tijdens de inloopmiddagen en de ontmoetingsavonden is er een expositie over alternatieve vakantiemogelijkheden.

Hoensbroek

● Het dagverblijf voor geestelijk gehandicapten 'de Muuële Beek' houdt morgen van 11 tot 15.30 uur een Luikse markt. Iedereen is er welkom.

Kerkrade

● De VVB zoekt collectanten en organisatoren voor een collecte ten behoeve van een vereniging voor alcoholisten en verslaafden. Ook voor de Nierstichting worden collectanten gezocht. Verder zoekt men peuterleiders, medewerkers in een galerie en medewerkers in een huiskamerprojekt. Men kan zich aanmelden bij de VVB, ☎ 455436.

● De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Kerkrade-West houdt op donderdag 17 juli een dagtochtje naar Fantasialand, het bekende pretpark nabij Keulen. De dagtocht is bedoeld voor tieners van 12 tot en met 16 jaar. De kosten zijn 15 gulden per persoon. Aanmelden vóór 1 juli bij kantoor JJW, Grachterstraat 17 ☎ 414513 van 9 tot 12 uur. Donderdag 17 juli wordt er om 8.15 uur vanaf de Jreets naar de Kaalheidersteenweg vertrokken.

Simpelveld

● Ouders, die hun peuter in het komende seizoen op de Peuterspeelzaal willen plaatsen, dienen vóór de vakantie contact op te nemen met mevrouw T. Luyten, Van Werschstraat 5, ☎ 441446.

Schinveld

● In het Noonke Buusjke wordt op dinsdag 24 juni van 9.30 tot 16 uur een dagcursus bandweven gegeven. Men kan zich aanmelden bij Nelly Hanssen, ☎ 251530.

Landgraaf

● Het IVN Schaesberg/Nieuwenhagen maakt zondag een dagwandeling in de buurt van Epen/Mechelen. Iedereen mag mee. Men vertrekt om 9 uur aan de parkeerplaats van de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg of om 9.30 uur aan het Dokter Janssenplein te Mechelen. Voor meer informatie: ☎ 311928.

imburgs agblad

Polen gestraft door tegenstander èn arbiter
Brazilië spaart krachten



GUADALAJARA – De weg naar de finale is, nog lang en moet dus rustig worden afgelegd. Brazilië zal zaterdag waarschijnlijk tot meer inspanning worden gedwongen dan maandag in Guadalajara. Nadat de drievoudige wereldkampioen in het Jaliscostadion Polen in de achtste finales nogal simpel terzijde schoof (4-0), wacht de Zuidamerikanen in de kwartfinales titelhouder Italië of Europees kampioen Frankrijk.

De organisatoren hebben het toernooi zo ingedeeld dat Brazilië en Mexico met minimale inspanning naar de eindstrijd in het Aztekenstadion worden gevoerd. Socrates stelde dat in het openbaar vast en werd daarvoor op de vingers getikt heeft. De Braziliaanse voetballers mogen tot en met halve finales op hun vertrouwde plek in Guadalajara blijven.

De Brazilianen zetten in de eerste helft geen stap te veel, pas na rust waren de speelse volgelingen van Tele Santana bij vlagen wel tot acties te bewegen. In de 54e minuut leidde dat tot een briljante solo van Josimar, die uit een schijnbaar onmogelijke hoek zijn ploeg naar de kwartfinales schoot. Josimars treffer bracht de stand op 2-0, nadat Socrates in de dertigste minuut de score uit een omstreden strafschop had geopend.

Scheidsrechter Roth gaf Brazilië een penalty, omdat Tarasiewicz Careca had gehinderd. De gedisciplineerde Polen protesteerden nauwelijks, al had het er alle schijn van dat de Westduitser veel te lichtvaardig naar de elf-meterstip had gewezen. De Polen, die de eerste ronde met een pijnlijke nederlaag tegen Engeland (0-3) hadden besloten, waren op dat moment in feite al uit de wedstrijd.

Het presentje van Roth (die grif gele kaarten presenteerde aan de Polen Dziekanowski, Smolarek en Boniek) gaf de Brazilianen de nodige ruggesteun. Afgezien van een enkel moment van Boniek, was het verweer van Polen van geringe kwaliteit.

Met het oog op het vervolg van het toernooi - als de eindstrijd wordt gehaald nog tenminste 270 minuten - vertonen de Brazilianen geen voetbalshows van negentig minuten meer. Sporadisch slechts bewijzen Socrates en de zijnen nog steeds tot de gaafste technici in Mexico te behoren.

Brazilië-Polen 4-0 (1-0). Score: 30. Socrates (strafschop) 1-0, 54. Josimar 2-0, 78. Edinho 3-0, 82. Careca (strafschop) 4-0. Scheidsrechter: Roth (W.Dld). Toeschouwers: 35.000. Gele kaarten: Smolarek, Boniek en Dziekanowski (Polen); Careca en Edinho (Brazilië).
Brazilië: Carlos; Julio Cesar, Josimar, Edinho, Branco, Alemao, Junior, Socrates (Zico), Elzo, Müller (Silas) en Careca.
Polen: Mlynarczyk, Wojcicki, Ostrowski, Majewski, Przybys, Karas, Urban (Zmuda), Tarasiewicz, Dziekanowski, Smolarek en Boniek.



● *Socrates benut de eerste strafschop voor Brazilië: 1-0. Er zouden nog drie treffers volgen. De Polen konden de koffers pakken.*

Supporter

Als er nog enige redelijkheid in FIFA-kringen bestaat, zal Volker Roth niet in aanmerking komen een derde wedstrijd te leiden. De man in het zwart liet zich voor de 35.000 toeschouwers in Guadalajara kennen als een onversneden supporter van Brazilië. De Polen schuwden een agressieve aanpak niet en de de bewoner van het dorpje Salzgitter reageerde op afdoende wijze. Ging er een Braziliaan over de schreef, dan deed de scherprechter of zijn neus bloedde.

Grofheden van allerhande slag bleven onbestraft. Zo sloeg Junior Karas zonder dat Roth ingreep. In de tweede helft ging Junior zich ook nog te buiten aan spuwen. Toen Careca gestrekt naar de grond ging, had Roth zeker een rode kaart moeten uitdelen. Naast de gele kaarten die Roth de Polen verstrekte, gingen de Brazilianen Careca en Edinho op de bon. De overtreding van Edinho op Boniek had zeker ook met meer dan geel bestraft moeten worden. De wegen van de FIFA-scheidsrechters zijn in Mexico duister en nauwelijks voorspelbaar.

Voor Polen is het toernooi na vier wedstrijden ten einde. Afgezien van een gelukkige overwinning op Portugal heeft het elftal in Monterrey en Guadalajara niets gepresteerd. Het is de vraag of de inmiddels dertigjarige Boniek nog als leider zal fungeren in de komende kwalificatiecyclus voor Europese eindronde in West-Duitsland. De rossige Romein begint overduidelijk tekenen van slijtage te vertonen.

Over vier maanden is Polen tegenstander van het Nederlands elftal in de voorronde van het toernooi. Oranje miste Mexico, de opponenten voor 'West-Duitsland 1988' - naast Polen was dat Hongarije - zijn gefrusteerd huiswaarts gekeerd. De Hongaren hebben drie maanden de tijd de teleurstelling weg te slikken; de Polen een maand meer.

Verdienstelijk

Polen opende heel verdienstelijk. In de openingsfase werden de Zuidamerikaanse balkunstenaars onder druk gezet. Dziekanowski, die in weerwil van zijn faam weinig heeft laten zien, schoot na twee minuten op de paal. Karas trof even later de lat.

De Brazilianen mogen in het verleden een weinig gelukkige hand bij de keuze van hun doellieden hebben gehad, de ballenvanger van 1986 is in vier wedstrijden nog niet gepasseerd. In het verdere verloop vormden de Polen nimmer een echte bedreiging. Aangezien Julio Cesar heer en meester was in het eigen strafschopgebied, werd Carlos dan ook niet echt op de proef gesteld.

Ruimhartig gunde Brazilië de Polen hun veldoverwicht. Müller, evenals tegen de Noordieren in de basis, leidde de ommekeer in. In Ostrowski en Wojcicki konden slechts toekijken hoe groot de acceleratiesnelheid van deze individualist is. Daarna was het de beurt aan Socrates om een nummertje te tonen. De kinderarts werd daartoe in staat gesteld door arbiter Roth, die verblind door zijn bewondering een strafschop toekende, toen de sterk spelende Tarasiewicz spits Careca in de weg liep. Socrates, als artiest altijd in voor een voorstelling, benutte de kans uit stand.

Ruim een half uur voor het einde maakte Josimar met zijn tweede doelpunt van het toernooi een einde aan alle Poolse illusies. De 24-jarige verdediger van Botafogo was op rechts ten aanval gegaan om half vanaf de vleugel een vliegend schot los te laten. Mlynarczyk, die op een voorzet had gerekend, had het nakijken. Brazilië had duidelijk afstand genomen van de tegenstander: 2-0.

De krachten werden verder gespaard. Hoe meer de echte belangrijke wedstrijden van het Mexicaanse toernooi dichterbij komen, des te frequenter zijn ook de technische hoogstandjes die de jongens van Santana bereid zijn te laten zien.

Twaalf minuten voor tijd had Edinho, ook een verdediger een mooi moment (3-0). Ook Zico, die in de slotfase de plaats van Socrates innam, wilde in het feest delen.

Zijn ren in de richting van Mlynarczyk werd echter door een Poolse achterspeler gestuit. Dit keer was de beslissing van Roth juist. Careca passeerde de Poolse doelman voor de vierde keer.

Argentinië blijft overeind in schoppartij met Uruguay
Maradona klasse apart



PUEBLA – De FIFA, de grote verzekeringsmaatschappijen en alle voetballers die de komende jaren hun brood met hun benen willen verdienen kunnen opgelucht ademhalen. Uruguay heeft de achtste finales niet overleefd. In een voetbalonmoeting, die naarmate de tijd verstreek steeds meer het karakter kreeg van een ordinaire schoppartij bleef de minst onsportieve ploeg met 1-0 overeind. Een zege die Argentinië vooral te danken had aan zijn supervedette: Diego Maradona. Het voetbal echter kreeg andermaal een klap met de platte hand in het door deze WK toch al zo geschonden aangezicht.

De hypotheek, die rustte op het treffen tussen de twee Zuidamerikaanse voetbalnaties, was zwaar. Sinds het begin van de Mundial werd de ploeg van Omar Borras wereldwijd uitgeroepen tot voetbalgeboefte, terwijl de formatie van Carlos Bilardo ook regelmatig aan de schandpaal werd genageld. De spanning, die het treffen vooraf ging was te snijden. Het enige positieve geluid dat rond de achtste finalewedstrijd in het Estadio Cuauhtemoc te horen viel, was de opmerking dat de wereldkampioenschappen na het treffen in elk geval een schopploeg kwijt zou zijn.

Argentinië-Uruguay 1-0 (1-0) 41. Pasculli 1-0. Toeschouwers: 40.000. Scheidsrechter: Agnolin (Italië). Gele kaarten: Garre en Brown (Argentinië), Francescoli, Acevedo en Da Silva (Uruguay).

Argentinië: Pumpido, Batista (85. Olartichoechea), Brown, Garre, Giusti, Ruggieri, Burruchaga, Ciciuffo, Maradona, Valdano, Pasculli.
Uruguay: Alvez, Guttierez, Acevedo (60. Paz), Bossio, Pereyra, Rivero, Ramos, Barrios, Cabrera (46. Da Silva), Francescoli, Santin.

Al te veel moeite om de twijfelachtige reputatie te ontmantelen getroostten zowel Uruguay als Argentinië zich niet. Al moet gezegd dat de schandalige overtredingen, zoals de wereld die tijdens de eerste ronde in de huiskamer kreeg gepresenteerd, het eerste uur van de ontmoeting nagenoeg achterwege bleven. De piranha's doken pas in de slotfase op uit de Rio de la Plata. Tot dan toe ontweek scheidsrechter/zwemleraar Luigi Agnolin alle scherpe klippen en stroomversnellingen die het grensgebied tussen Uruguay en Argentinië rijk is. Dat grensgebied lag in Puebla op het middenveld.

In een zone van amper veertig meter breedte speelde zich driekwart van het gebeuren af. In het kluwen rond de cirkel bleef de wedstrijd verstoken van enige voetbalattractiviteit. Kort spel met veel foutieve passes en steeds weer onderbrekingen vanwege de doorgaans minder ernstige overtredingen.



● *Jorge Barrios moet in Maradona (links) zijn meerdere erkennen.*

Antivoetbal dat slechts opleefde als absoluut uitblinker Diego Maradona zich met de zaak bemoeide. Het spel van de kleine voetbalmiljonair in Napoli-dienst was andermaal doorregen van pure klasse. Zijn soli waren nagenoeg onstuitbaar en zelfs de vele aanslagen op zijn duurverzekerde benen, wist hij vrijwel allemaal te ontwijken: De diverse assurantiemaatschappijen haalden echter niet alleen opgelucht adem; heel Argentinië deed dat. Want de nationale volksheld bleef onbeschadigd en stond aan de basis van alle Argentijns gevaar. Hij bracht zijn ploeg uiteindelijk de overwinning.

Een puntgave voorzet van Maradona werd op een haar na ingekopt door Jorge Valdano; een vrije trap van de kleine aanvoerder spatte tegen de lat en vijf minuten voor rust stond hij aan de basis van Pasculli's treffer, die de 1-0 voorsprong betekende. Na de hervatting ging Don Diego onverdroten verder. Ook nu puurde zijn ploeggenoten (Pasculli) niet het volle pond uit een schitterende ren lang drie verdedigers. Het werd hoe langer hoe duidelijker: het verschil tussen Argentinië en Uruguay was Diego Maradona.

Uruguay beperkte zich voor de rust voornamelijk tot verdedigende acties. Na ruim een half uur kreeg doelman Pumpido het eerste schot te verwerken. Afzender was Santin. De geschorste coach Omar Borras liet zijn assistent per walkie-talkie weten dat de ploeg alles op de aanval moest zetten. Een opdracht die gretig werd uitgevoerd. De veranderde taktiek toonde nog voor de pauze de defensieve kwetsbaarheid van de Argentijnen aan. Als Francescoli en Cabrera het op slag van rust eens waren geworden over een opgelegde kans, was de bal waarschijnlijk niet huizenhoog overgevlogen.

Na de hervatting zette Uruguay nog meer druk op de ketel. De gehaastheid waarmee echter het een en ander gebeurde, stond de gelijkmaker meedere malen in de weg.

Sterker nog, ook in de fase kreeg de ploeg van Bilardo de beste kansen. Burruchaga bijvoorbeeld schoot een voorzet voorbij doelman Alvez, maar Acevedo stond goed gepositeerd op de doellijn. De na een uur in het veld gekomen Ruben Paz ontpopte zich nog als de gevaarlijkste Uru. Vanaf de linkerflank stichtte hij met de regelmaat van de klok onrust, maar onnauwkeurigheid en het door de plots neevallende regen moeilijker bespeelbare veld, waren factoren die in het voordeel van Argentinië waren.

ALGIERS – De Algerijn Rabah Saadane is de derde trainer, die na een teleurstellend wereldkampioenschap kan vertrekken. De 39-jarige oefenmeester van het nationale elftal van Algerije werd na de uitschakeling in Mexico op staande voet ontslagen. Ook zijn assistenten werden op straat gezet. Eerder waren de Hongaarse bondscoach Mezey en de Portugees Jose Torres al opgestapt na de slechte resultaten van hun teams in Mexico.

”Zwarte parel van Marokko” wil naar Europa
Koning Hassan raakt een secretaris kwijt

MONTERREY – Toen Mohammed Timoumi een maand geleden temidden van het Marokkaanse voetbalgezelschap op het vliegtuig richting Mexico stapte, was de Afrikaanse voetballer van het jaar er al van overtuigd dat hij de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal zou verlaten met lucratieve aanbiedingen van Europese topclubs op zak.

De daden van de spelbepaler van de enige Afrikaanse ploeg die de eerste ronde doorstond, bleven inderdaad niet onopgemerkt. Na drie wedstrijden kan de 26-jarige speler van FAR Rabat naar eigen zeggen kiezen tussen zes offertes, afkomstig van Italiaanse en Franse clubs.

Enkele maanden geleden zag het er nog naar uit dat Timoumi zijn kunsten niet zou kunnen etaleren in Mexico. Hij liep eind vorig jaar een ernstige knieblessure op. De Marokkaan herstelde echter snel. In West-Duitsland werd hij behandeld door dezelfde artsen die Rudi Völler, spits van Werder Bremen en van het Westduitse elftal, revalideerden. Hij was op tijd gereed om Marokko naar successen te leiden.

Niet alleen op het veld is de balvaardige Afrikaan een opvallende verschijning. De functie die hij naast het voetbal uitoefent, is eveneens ongewoon. De 71-voudige international is één van de secretarissen van de Marokkaanse koning Hassan II. Een baantje dat hij graag opgeeft als hij in Europa aan de slag kan. Timoumi verwacht dat Marokko vandaag geen problemen zal hebben in de achtste-finalewedstrijd tegen West-Duitsland in het hete Monterrey. „Wij zijn in topvorm en de hoge temperaturen zullen ons helpen”, voorspelt de „Zwarte Parel van Marokko”

Ook Mexicaans bewind in de ban van de bal
'Geen bruine bonen, maar wel meer goals'

Van onze verslaggever

MEXICO STAD – Niet alleen het Mexicaanse volk, ook de Mexicaanse regering geeft niet thuis als het nationale elftal voetbalt. President Miguel de la Madrid stond zondag samen met zijn vrouw Paloma te glunderen op de eretribune terwijl het Mexicaanse elftal Bulgarije met 2-0 naar huis stuurde.

Zelfs in de absolute top doen de voetbalemoties de gigantische politieke, economische en sociale problemen vergeten. Het lijkt er bijna op dat het Mexicaanse bewind in zijn eigen val is gelopen.

Een Mexicaanse verslaggever ving verschillende voormannen van het kabinet van Miguel de la Madrid op toen zij het stadion verlieten. Carlos Salinos de Gortari, de minister van planning stak zijn vreugde niet onder stoelen of banken. Met vrouw en kinderen reeds in de auto pakte hij de verslaggever bij de arm. „Wat een partij, lang leve Mexico”.

„Maar minister, na de Mundial komt de kater, de crisis”.

„Ben je gek geworden”, zo wierp Salinas tegen, „nu praten we niet over de crisis en alle economische problemen; nu moedigen we Mexico aan”.

De minister van planning was niet de enige. Ook Francisco Rojas, het hoofd van het ministerie van Interne Controle, en Alfredo del Mazo, de vorige maand benoemde minister van industrie, lieten alleen maar dolgelukkige voetbalkreten horen.

Een optimistisch gestemde Bernardo Sepulveda, de Mexicaanse minister van buitenlandse zaken, voorspelde dat Mexico nog veel meer van zich zal laten horen tijdens de Mundial toen hij werd gevraagd naar de vooruitzichten voor de nabije toekomst.

„Maar ik bedoel niet het voetbal, ik heb het over de landen die het vredesproces van Contadora in Midden-Amerika proberen te boycotten”, zo verduidelijkte de verslaggever. Sepulveda liet een bedeesde glimlach zien en verdween met zijn auto in het tumult van tienduizenden gelukkige supporters, die hun vreugde niet opkonden. „Mexico, Mexico, ra, ra, ra”.

Mexico behoort tot de beste acht van de wereld, zo wisten de lokale kranten maandag trots te melden. De door de internationale pers opgepakte spreuk van „we willen geen doelpunten, maar bruine bonen” is inmiddels omgetoverd in „we willen geen bruine bonen, maar meer doelpunten”.

De voetbal-drug doet op alle niveau's zijn werk. Slechts een handjevol Mexicaanse intellectuelen vraagt zich af wat er straks na de Mundial zal gebeuren. Een van hen is Heberto Castillo, hoogleraar aan de Mexicaanse universiteit en de absolute leider van de kleine linkse Partij van Mexicaanse Arbeiders.

„Zelfs de regeerders hebben zich nu laten meeslepen in het door de commerciële televisie gestemde klimaat dat Mexico wereldkampioen kan worden”, aldus zijn commentaar, „maar ik geloof dat zoiets onmogelijk is. Ons voetbal heeft niets te maken met dat van andere teams, we kunnen ons alleen maar belachelijk maken. Straks zal de ontnuchtering komen, want de economische crisis bereikt nieuwe hoogtepunten en de offers die aan het volk worden gevraagd zijn te groot om op te kunnen brengen”.

Spanjaard Caldere betrapt op doping

MEXICO-STAD – Het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal heeft zijn eerste geval van doping. De controles na afloop van de wedstrijd in groep D tussen Spanje en Algerije (3-0), wezen uit dat de Spanjaard Ramon Caldere verboden middelen had gebruikt.

De middenvelder, die in het duel twee keer scoorde, had van de teamarts verkeerde medicijnen toegediend gekregen wegens darmstoornissen, maar werd door de FIFA niet gestraft. Hij kon er volgens de wereldvoetbalbond gevoeglijk vanuit gaan, dat de dokter wist wat voor medicijnen wel en niet toegestaan waren. Teamarts Jorge Guillen kreeg van de FIFA een waarschuwing, de Spaanse voetbalbond een boete van 35.000 gulden.

Op het wedstrijd-formulier hadden de Spanjaarden keurig aangegeven dat en welke middelen Caldere toegediend waren. Volgens een woordvoerder van de FIFA, Guido Tognoni, had Guillen moeten weten welke medicijnen toegestaan zijn. „Elk team heeft een lijst van de verboden middelen. De Spaanse arts had dus kunnen en moeten lezen, dat het medicijn wat hij Caldere heeft gegeven, op de lijst van verboden middelen staat.”

Het „geval Caldere” is de derde keer dat bij een toernooi om het wereldkampioenschap een speler op doping wordt betrapt. In 1974, in West-Duitsland, werden sporen van verboden stimulerende middelen ontdekt bij Ernst Jeanjoseph. Vier jaar later kon de Schot Willie Johnstone vroegtijdig naar huis na een positief uitgevallen expertise.

WK in cijfers

MEXICO-STAD – Het programma van het WK voetbal ziet er tot en met de finale als volgt uit:

ACHTSTE FINALES

Zondag 15 juni:
8. Mexico-Bulgarije 2-0
4. Sovjet Unie-België 3-4

Maandag 16 juni:
5. Brazilië-Polen 4-0
1. Argentinië-Uruguay 1-0

Dinsdag 17 juni:
6. Italië-Frankrijk (20.00)
7. Marokko-W.-Duitsland (24.00)

Woensdag 18 juni:
2. Engeland-Paraguay (20.00)
3. Denemarken-Spanje (24.00)

KWARTFINALES

Zaterdag 21 juni:
C. Brazilië-Winnaar 6 (20.00)
D. Winnaar 7-Mexico (24.00)

Zondag 22 juni:
A. Argentinië-Winnaar 2 (20.00)
B. Winnaar 3-België (24.00)

HALVE FINALES

Woensdag 25 juni:
1. Winnaar C-Winnaar D (20.00)
2. Winnaar A-Winnaar B (24.00)

DERDE/VIERDE PLAATS

Zaterdag 28 juni:
Verliezer 1-Verliezer 2 (20.00)

FINALE

Zondag 29 juni:
Winnaar 1-Winnaar 2 (20.00)

Bondscoach Kuys koos negen renners voor twee koersen

Meijs en Rademakers naar WK in Casablanca

door wiel verheesen

VLIJMEN – Twee Limburgse wielrenners zijn door bondscoach Piet Kuys uit Vlijmen geselecteerd voor het wereldkampioenschap van de junioren, dat over enkele weken in Casablanca plaatsvindt. De twee zijn titelverdediger Raymond Meijs uit Valkenburg en Robert Rademakers uit Jabeek.

In het zondag verreden Nederlands kampioenschap voor deze categorie (17- à 19-jarigen) bezetten zij respectievelijk de derde en vierde plaats. Onder leiding van bondscoach Piet Kuys worden negen Nederlandse junioren afgevaardigd naar de mondiale titelstrijd in Marokko. De negen geselecteerden zijn, behalve Raymond Meijs en Robert Rademakers, nationaal kampioen Rudi Nagengast, Robert van de Vin, Richard Luppes, Rob Verspeek, Antoine Lagerwey, Arthur van Dongen en Michel Zanoli.

In Casablanca zal beslist worden welke vier renners voor ons land uitkomen in de ploegentijdrit (zaterdag 5 juli) en welke zes aan de individuele wegkoers (zaterdag 12 juli) deelnemen. De mogelijkheid bestaat, dat deze of gene geselecteerde niet in actie komt en dat een andere op beide fronten zal strijden.

Piet Kuys, die in de jaren zeventig op de Cauberg Nederlands kampioen bij de amateurs werd, heeft Zanoli, Luppes, Van Dongen en Van de Vin wél opgeroepen voor een training met het oog op de ploegentijdrit. Mogelijk wordt aan het lijstje voor dit wedstrijdonderdeel nog een vijfde man toegevoegd. Van rijwielfabriek Batavus heeft de bondscoach inmiddels speciaal materiaal voor de ploegentijdrit ontvangen.

Hoe dan ook, de juiste samenstelling van de beide teams op het WK moet nog plaatsvinden. „Iedere betrokkene zal het uiteraard tijdig te horen krijgen", luidt het standpunt van Piet Kuys. De zes man voor de individuele wegkoers zal hij ter plaatse op woensdag 9 juli aanwijzen.

Voordat de Nederlandse selectie op zondag 29 juni naar Marokko vliegt, wordt in eigen land (20-22 juni) nog deelgenomen aan de Ronde van Maas en Meijerij, een etappekoers met Rosmalen als start- en finishplaats.

Marc Derix

Amateur Marc Derix uit Horst heeft door zijn uitstekend optreden tijdens de voorbije weken de aandacht op zich gevestigd. Zowel chef d'equipe Piet Hoekstra (Batavus) als Piet van der Kruys (Jo van Aarle) willen de Noordlimburgse renner in hun ploeg opnemen.

Mogelijk valt tijdens het weekeinde, wanneer in Geulle de nationale kampioenschappen plaatsvinden, al een beslissing. Hoekstra wil zelfs direct na terugkeer uit de Ronde van Zweden, waar hij momenteel met zijn team verblijft, met Derix praten over een verbintenis van laatstgenoemde bij Batavus, mogelijk met onmiddellijke ingang.

Amateurrenner uit Haelen op dreef in Zweden

Frans Maassen houdt Zoetemelk achter zich

VISBY – **Amateurwielrenner Frans Maassen uit Haelen blijft goed presteren in de open Ronde van Zweden. Maassen eindigde in de zevende etappe, een rit over 154 kilometer met start en finish in Visby, als tweede achter de Zweed Roul Fahlin, die de winst na het bekijken van de finishfoto kreeg toegewezen.**

De derde plaats was voor de Zweedse professional Jonas Tegstroem, die tot de Système U-ploeg van Cyrille Guimard behoort. Door zijn tweede plaats nam Maassen de tweede plaats in het algemeen klassement van Joop Zoetemelk over. Wiebren Veenstra, deeluitmakend van de Batavus-amateurploeg waarvoor ook Maassen rijdt, werd negende.

Uitslag zevende etappe: 1. Roul Fahlin 154 kilometer in 3.27.01; 2. **Frans Maassen** z.t; 3. Jonas Tegstroem z.t; 4. Wim Arras op 32 sec; 5. **Peter Hoondert**; 6. Anders Jarl; 7. Sintautas Oemaras; 8. Sören Lilholt; **9. Wiebren Veenstra**; 10. Per Christiansson, allen z.t. als Arras.
Algemeen klassement: 1. Duclos-Lasalle 22.26.59; **2. Maassen** op 48 sec; **3. Zoetemelk** op 49 sec; **4. Nijdam** op 55 sec; 5. Johansson op 1.04; 6. Lilholt op 1.15; 7.Tegstroem op 1.16; 8. Knutsson op 1.17; 9. Christiansson op 1.19; 10. Lauritzen op 1.26.

● BOGOTA – Klimgeit Luis Herrera heeft voor de derde achtereenvolgende keer de Ronde van Colombia gewonnen. In de dertiende en laatste etappe, gewonnen door Pablo Wilches, handhaafde de Colombiaan de voorsprong van dik zeven minuten op zijn voornaamste concurrenten, Hernandez en Corredor. Herrera maakte in eigen land duidelijk in vorm te zijn voor de Ronde van Frankrijk, die op 4 juli begint. De kleine bergkoning geldt met Parra als voorname Colombiaanse favorieten voor de Tour.

● GRUISSAN – **De Fransman Thierry Marie heeft maandag de proloog van de Ronde van de Aude gewonnen. Marie legde de 2,4 kilometer lange tijdrit in Gruissan af in 2 minuten 52,4 sevonden. De Belg Jean-Luc VandenBroucke eindigde als tweede, derde werd de Pool Lech Piasecki.**

Kartraces in Vaals

Vrouw stuurt concurrenten het bos in

Van onze medewerker

VAALS – **De Limburgse karters boekten opnieuw talrijke successen op de baan in Vaals, tijdens de races van de ISBL. Door het grote aantal inschrijvers moest de klasse 100 cc-recreatie ook ditmaal in twee gedeelten verreden worden. In de tweede groep was het de Gronsveldse Angelique Schildkamp die alle mannen te snel af was, inclusief de goed rijdende Bert Coenen (Geleen). De Roermondenaar Paul Leppers won de klasse van de 125 cc-rijders. Luc Bisschoff (Simpelveld) was ongenaakbaar in de klasse 125 cc-A. Bij de internationale rijders kon Meurmans (Reuver) opnieuw de bloemen in ontvangst nemen.**

Uitslagen: Recreatie 100 cc-(1e groep): 1. Groenemans (Heeze); 2. Janssen (Eindhoven); 3. Hermans (Venlo); 4. Steiner (Venlo). **Recreatie 100 cc-(2e groep):** 1. Schildkamp (Gronsveld); 2. Coenen (Geleen); 3. Souren (Brunssum); 4. Konings (IJsselstein). **Recratie 125 cc:** 1. Bierbauer (Dld); 2. Coenen (Kelpen); 3. Berg (Dld). **Junioren:** 1. Wordragen (Valkenswaard); 2. Tobben (Linne); 3. Hanssen (Maarheeze).**Senioren:** 1. Rooyakkers (Boekel); 2. Egelie (Son); 3. Franssen (Spaubeek). **125 cc-B:** 1. Leppers (Roermond); 2. Van Haandel (Boekel); 3. Van Rijswick (Roermond). **125 cc-A:** 1. Bisschoff (Simpelveld); 2. Rösseler (Dld); 3. Van Hulst (Geleen); 4. Conraads (Simpelveld). **Zwaar:** 1. Van Haandel (Boekel); 2. Van de Goorberg (Eindhoven); 3. Feller (Montfort). **Internationaal:** 1. Meurmans (Reuver); 2. Braun (Eindhoven); 3. Vieiro (Por).

SPORT KORT

● SCHAESBERG – **Simson worstelde in Bonn-Duisdorf tegen de in de Bundesliga uitkomende club van die naam. De Schaesbergers lieten een uitstekende indruk achter maar verloren toch nog knap met 22½ tegen 16½. De Schaesbergse punten werden behaald door Ronnie Meessen, Marcel Quaedvlieg, Frans Snijders, Peter Snijders, Frans Snijders, Erik Bos, Arno Postma.**

● HOENSBROEK – Tijdens de gehouden Taekwon-do examens in Venray bleek de Hoensbroekse vereniging Yul-Kok erg succesvol te zijn. Trainer Ben Bosch slaagde voor de derde dan terwijl Abdel Zaouini, Marika Varkevisser en Sjaan van Zonneveld hun eerste dan behaalde. Tevens slaagde van Yul-Kok Truus Oldenkamp, Abdel Zaouini en Diana Gommans voor het scheidsrechtersdiploma.

● LISSE – **Olaf Senden (Achilles-Top) is tijdens de nationale atletiekkampioenschappen voor B-junioren in Lisse kampioen geworden op de 400 meter in 49.38 seconden. Op de 200 meter werd hij tweede in 22.25 seconden. Winnaar werd Harald Jones (AAC) in 22.20 seconden. Beide prestaties van Senden betekenden een nieuw persoonlijk record.**

● MAASTRICHT – Maikel Beckers uit Maastricht, zoon van 12 voudig nationaal kampioen Michel Beckers, gaat zijn club KSV Atlas Maastricht verlaten. De 18-jarige gewichtheffer komt volgend seizoen uit voor Veldhoven.

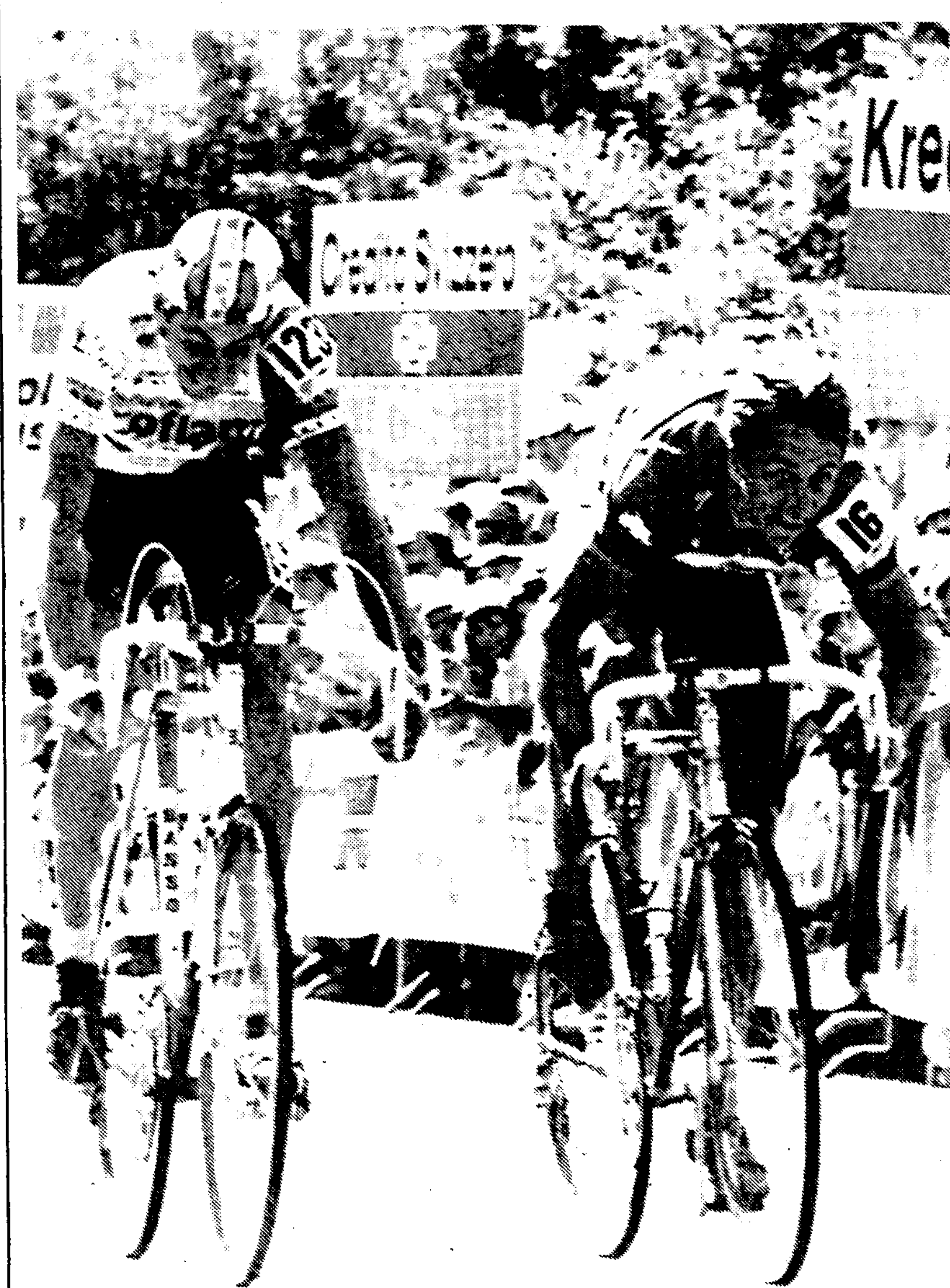
● SITTARD – **Vanavond om 19.15 uur wordt in de Sittardse Stadssporthal een vriendschappelijke handbalwedstrijd gespeeld tussen de herenteams van Sittardia en het Eindhovense PSV.**

● AALST – Eddy Planckaert won in Erembodegem een koers over 140 kilometer. Bestgeklasseerde Nederlandse beroepswielrenner was Fons van Katwijk als achtste. Johan van der Velde werd negende.

● EASTBOURNE – **Marcella Mesker is het internationale tennistoernooi in Eastbourne goed begonnen. De Haagse zegevierde maandag in de eerste ronde van het enkelspel in drie sets over de sterke Westduitse Eva Pfaff: 0-6, 6-4, 7-5. De als eerste geplaatste Martina Navratilova begon met een gemakkelijke zege (6-1, 6-3) over de Française Catherine Tanvier.**

Millar ziet winstkansen in Zwitserland

Hampsten weer leider



● *De Italiaan Franco Chioccioli (links) houdt Greg Le Mond van de ritzege af in de Ronde van Zwitserland.*

VISP – **Robert Millar was zo vriendelijk een natte spons door te geven, toen hij maandag met vier man begon aan de laatste beklimming in de zesde etappe van de Ronde van Zwitserland. Achtereenvolgens Greg Le Mond, diens ploeg- en landgenoot Andy Hampsten, de Zwitser Urs Zimmermann en de Italiaan Franco Chioccioli knepen er eens goed in. Chioccioli had de verfrissing het minst nodig omdat hij in de lange ontsnapping amper werk had verricht.**

Na de 222 kilometer van Innertkirchen na Visp met de Grimsel-pas van 2164 meter als hoogste punt, sprintte Chioccioli naar de zege en heroverde Hampsten de gele trui. Millar eindigde na Le Mond als derde. De Schot uit de formatie van Peter Post steeg naar de tweede plaats van het algemeen klassement, waarin hij 53 seconden achterstand heeft op de Amerikaan Hampsten.

In de etappe, waarin 13 renners uitvielen - onder wie Gerrit Solleveld en Hans Daams (beiden van Kwantum) en Adri van Houwelingen en Jac van der Poel (beiden van Skala/Skil) - nam de ploeg van Bernard Hinault wraak op het slechte weekeinde. Het slachtoffer hiervan was de Franse kampioen Jean Claude Leclercq, die op 11 minuten achterstand binnenkwam en de leiderstrui na een dag moest inleveren.

Spaubekenaar Theo de Rooy werd zevende. Hij arriveerde met de Zweed Stefan Brykt op ruim 4 minuten van de kopgroep. Pedro Delgado, de belangrijkste renner van Schuiten, ging aanvankelijk mee met de groep Lemond mee, kon het hoge tempo niet bijbenen, wachtte op De Rooy en werd nagenoeg op 10 minuten, met Hinault 50 seconden achter zich.

Uitslag zesde etappe Ronde van Zwitserland: 1. Franco Chioccioli 222 km in 6.19.56; 2. Le Mond; 3. Millar; 4. Zimmerman; 5. Hampsten, allen z.t; 6. Stefan Brykt op 4.14; **7. Theo de Rooy** op 4.14; 8. Joho op 6.32; 9. Delgado op 10.21; 10. Hinault op 11.15; 11. Anderson; 12. Müller; 13. Pochini; 14. Zweifel; 15. Schmutz; **17. Rooks**; **18. Lubberding**; **20. Twan Poels**; **22. Peter Winnen**, allen z.t. als Hinault; **37. Breukink** op 12.43; **41. Kuiper** op 18.04; 47. Kelly; 48. Gölz; **54. Adrie van der Poel** op 23.18; **68. Habets** op 23.18.
Niet gestart: Seiz, Rosola, Amadori. Gestaakt o.a. Rüttiman, Solleveld, Daams, Jacques van der Poel, Segers, Adrie van Houwelingen.
Algemeen klassement: 1. Andrew Hampsten 27.46.38 uur; 2. Millar op 53 sec; 3. Le Mond op 1.21; 4. Zimmerman op 1.34; 5. Chioccioli op 3.34; 6. Stefan Brykt op 10.38; 7. Leclercq op 11.08; 8. Delgado op 11.33; 9. Grezet op 13.46; 10. Jorg Müller op 13.57; 11. Maier op 14.32; 12. **Peter Winnen** op 14.40; 13. Schmutz op 15.07; **14. Breukink** op 15.12; 15. Gavillet op 15.27; **17. Rooks** op 16.17; **18. Veldscholten** op 16.46; 24. **Stevenhagen** op 19.22; 26. Hinault op 19.47; 31. Sean Kelly op 22.01; 32. **Lubberding** op 22.32; **33. Kuiper** op 23.59; **34. De Rooy** op 24.11; 38. Nulens op 26.22; **39. Poels** op 27.19; 44. Phil Anderson op 29.49; **49. Knetemann** op 32.50; **55. Van Meer** op 35.41; 66. Ludo Peeters op 40.44; **67. Ducrot** op 41.52; **68. Nico Verhoeven** op 42.59; **69. Adri van der Poel** op 43.34; **72. Jan Habets** op 44.19; **73. Jan Siemons** op 45.11; **78. Lammertink** op 46.44; **81. Emiel Kerstens** op 47.19; **86. Jean-Paul van Poppel** op 50.07, **90. Henri Manders** op 53.15, **91. Hans Langerijs** op 53.30, 96. en laatste Alfred Achermann op 1.08.40.
Bergklassement: 1. Breukink 63 punten, 2. Millar 32 p, 3. Beat Breu 16 p.
Tussensprintklassement: 1. Lubberding 11 punten, **2. Ducrot** 9 p.

Tour

Roger Swerts heeft nog altijd geen uitsluitsel gekregen over deelneming van zijn ploeg (Skala/Skil) aan de Tour de France. De Belg zou maandag bericht hebben gekregen van de Tourdirectie uit Parijs. Maar hem werd meegedeeld dat het wel eens vrijdag zou kunnen worden.

Hein Verbruggen, voorzitter van de internationale profsectie, heeft Parijs inmiddels om duidelijkheid verzocht. Hij deed dat overigens namens het hoofdbestuur van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie.

„Het is een actie van de KNWU, omdat er zo'n vreemde situatie is ontstaan met een Nederlandse ploeg", aldus Verbruggen. Ook hoofdsponsor Skala, die veel geld aan de Tour besteedt, heeft via de telex om opheldering bij Levitan gevraagd.

Gorter van Roda JC naar Lugano

KERKRADE – **Na Jos Daerden en Peter van de Ven raakt Roda JC nog een derde speler kwijt. De 22-jarige Edwin Gorter zet zijn voetbalcarrière bij het Zwitserse FC Lugano voort. De middenvelder van Roda JC tekende bij de ploeg uit de Zwitserse Liga B een contract voor drie jaar. Gorter had een gelimiteerde transfersom in zijn contract staan. De nieuwe Roda JC-trainer Rob Baan heeft zijn oog laten vallen op de Engelse spits Nicky Morgan, maar zijn komst is afhankelijk van het eventuele vertrek van René Hofman. Roda JC kwam al eerder rond met Wilbert Suvrijn van Fortuna Sittard en Haarlem-speler Marcel Liesdek.**

Lendl en Navratilova voeren lijst aan

Wimbledon heeft indeling gereed

LONDEN – **Zoals mocht worden verwacht zijn voor het toernooi om de Wimbledonkampioenschappen, dat volgende week in Londen begint, Ivan Lendl bij de heren en Martina Navratilova bij de dames als eerste geplaatst.**

De Tsjech Lendl wordt gevolgd door de Zweed Mats Wilander en de Amerikaan Jimmy Connors, die afgelopen zondag tijdens de finale van het toernooi op Queens geblesseerd uitviel.

Bij de dames gaat de Amerikaanse Navratilova vooraf aan haar landgenote Chris Evert-Lloyd, die in de finale van Parijs het sterkst bleek, en de Tsjechische Handa Mandlikova. Aanvankelijk stond de 16-jarige Westduitse Steffi Graf derde, maar haar vader maakte bekend, dat zijn dochter niet op Wimbledon zal verschijnen. Ze is al enige tijd snipverkouden.

De plaatsingslijsten zien als volgt uit:
Herenenkelspel: 1. Ivan Lendl (Tsj), 2. Mats Wilander (Zwe), 3. Jimmy Connors (VS), 4. Boris Becker (Wdl), 5. Stefan Edberg (Zwe), 6. Joakim Nyström (Zwe), 7. Henri Leconte (Fr), 8. Anders Jarryd (Zwe), 9. Andres Gomez (Ecu), 10. Tim Mayotte (VS), 11. Kevin Curren (VS), 12. Brad Gilbert (VS), 13. Mikael Pernfors (Zwe), 14. Martin Jaite (Arg), 15. Guillermo Vilas (Arg), 16. Johan Kriek (VS). Twee spelers uit de top vijf ontbreken: McEnroe (die al geruime tijd niet heeft gespeeld) en Noah (voetblessure).
Herendubbelspel: 1. Stefan Edberg/Anders Jarryd (Zwe), 2. Ken Flach/Robert Seguso (VS), 3. John Fitzgerald/Tomas Smid (Aus/Tsj), 4. Hans Gildemeister/Andres Gomez (Chi/Ecu).
Damesdubbelspel: 1. Martina Navratilova-/Pam Shriver (VS), 2. Claudia Kohde-/Kilsch/Helena Sukova (Wdl/Tsj), 3. Hana Mandlikova/Wendy Turnbull (Tsj/Aus), 4. Chris Evert-Lloyd/Anne White (VS).
Gemengd dubbelspel: 1. Ken Flach/Kathy Jordan (VS), 2. John Fitzgerald/Elizabeth Smylie (Aus), 3. Heinz Günthardt/Martina Navratilova (Zwi/VS), 4. Paul McNamee-/Hana Mandlikova (Aus/Tsj).
Damesenkelspel: 1.. Martina Navratilova (VS), 2. Chris Evert-Lloyd (VS), 3. Hana Mandlikova (Tsj), 4. Claudia Kohde-Kilsch (Wdl), 5. Pam Shriver (VS), 6. Kathy Rinaldi (VS), 7. Helena Sukova (Tsj), 8. Manuela Malejeva (Bulg), 9. Zina Garrison (VS), 10. Gabriela Sabatini (Arg), 11. Carling Bassett (Can), 12. Stephanie Rehe (VS), 13. Barbara Potter (VS), 14. Wendy Turnbull (Aus), 15. Catarina Lindqvist (Zwe).

Toto/Lotto

DEN HAAG – Bij de sporttotalisator is geen geldig formulier van lotto 24 binnengekomen met het juiste rijtje. Voor de tweede prijs meldde zich een gelukkige, die bruto f. 300.000,00 ontvangt. Derde prijs 56 winnaars, ieder bruto f. 5.115,00. Vierde prijs 3.955 winnaars, ieder f. 72,40. Vijfde prijs 61.361 winnaars, ieder f. 5,00.
Cijferspel 24: 6 cijfers goed: 1 winnaar; 5 cijfers goed: 2 winnaars; 4 cijfers goed: 31 winnaars; 3 cijfers goed: 250 winnaars; 2 cijfers goed: 2.270 winnaars.
De uitkering bij het W5-spel is geen f. 11.019,70 – zoals gisteren abusievelijk werd vermeld – maar f. 1119,70.

Van der Sterren neemt leiding

HILVERSUM – **In de negende ronde van het schaaktoernooi om het Nederlands kampioenschap in Hilversum heeft titelverdediger Paul van der Sterren de leiding genomen. Hij versloeg met zwart Piet Peelen en kwam daardoor op een totaal van zeven punten.**

John van der Wiel brak zijn partij met Paul Boersma af en is voorlopig tweede met een half punt minder, maar met een hangpartij.

De uitslagen van de partijen voor de negende ronde zijn: Goldstern-De Boer ½-½; Scheeren-Gelpke afgebroken; Peelen-Van der Sterren 0-1; Ree-Douven 0-1; Van der Wiel-Boersma afgebroken; Ligterink-Kuijf 1-0.
Stand na negen ronden: 1. Van der Sterren 7 punten; 2. Van der Wiel 6½ punt en 1 afgebroken partij; 3. Ligterink, Kuijf 5½ p; 5. Boersma 4½ p; 6. Douven en De Boer 4½ p; 8. Gelpke 3½ p; 9. Ree 3½ p; 10. Scheeren 3 p. en 1 afgebroken aprtij; 11. Peelen 3 p; 12. Goldstern 1 p.



In de rij voor Arnold

● MEERSSEN – **Arnold Vanderlijde, die onlangs tijdens de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs in het Amerikaanse Reno beslag legde op de tweede plaats, werd afgelopen weekeinde tijdens een druk bezochte receptie flink in de bloemetjes gezet. De Limburgse zwaargewicht genoot in volle teugen en moest vele uren 'in het gareel' blijven om de vele felicitaties in ontvangst te kunnen nemen. Op de foto van FRITS WIDDERSHOVEN krijgt Vanderlijde een stevige handdruk van wethouder Hoen uit Maastricht.**



Foto: PETER ROOZEN

Limburgse dambond 50 jaar

● **De Limburgse dambond vierde zaterdag in de Heremiet in Geleen haar vijftigjarig jubileum met een drukbezochte receptie. Op de foto het jubilerende bestuur van de dambond, met van links naar rechts de heren Hannen, Blokland, Habets, Elzinga en Okrogelnik.**

Fortuna Sittard tegen Everton en Steaua

Van onze sportredactie

SITTARD – **De selectie van Fortuna Sittard, die momenteel nog volop geniet van vakantie, hervat op zaterdag 5 juli de training. In de aanloop naar de competitie '86-'87 speelt Fortuna Sittard een reeks aantrekkelijke voetbalwedstrijden, waarin de partijen tegen Everton (8 augustus, DSM-cup) en de Europacup I-winnaar Steaua Boekarest (2 augustus) de grote uitschieters vormen.**

De oefenreeks van Fortuna begint op 12 juli met de wedstrijd in Munstergeleen tegen SVM (18.30 uur). Het programma: 19 juli: Fortuna-KV Mechelen (19.30 uur); 22 juli: Slekker Boys-Fortuna (19.00 uur); 25/26 juli: Maritiem-toernooi Den Helder; 29/30/31 juli: trainingskamp Nieuw-Roode; 2 augustus: Fortuna-Steaua Boekarest (19.30 uur); 5 augustus: Limburgia-Fortuna (19.00 uur); 8 augustus: DSM-cup Roda JC-VVV (19.00 uur) en Fortuna-Everton (21.00 uur) terrein Baandert; 10 augustus: DSM-toernooi Fortuna-VVV (17.00 uur) en Roda JC-Everton (19.00 uur) terrein Baandert; 12 augustus: Almania-Fortuna (19.00 uur); 16/17 augustus: eerste competitieweekend.

De KNVB maakte gisteren de indeling bekend van de twee hoofdklassen van de landelijke jeugdcompetitie. In het seizoen 1986-87 zijn er twee hoofdklassen, A en B, gevormd met elk twaalf teams.

Hoofdklasse A: Ajax, AZ'67, DWS, Go Ahead Eagles, De Graafschap, FC Groningen, Haarlem, Heerenveen, PEC Zwolle, FC Twente, FC Utrecht en Veendam.

Hoofdklasse B: FC Den Bosch, FC Den Haag, Eindhoven, Feyenoord, **Fortuna Sittard**, Geldrop, NAC, NEC, PSV, RKAVV, Sparta en FC Wageningen.

Verkeer TT Assen centraal geregeld

van onze sportredactie

ASSEN – **De aan- en afvoer van het verkeer naar de TT-races, volgende week zaterdag 28 juni, in Assen wordt in Drenthe vanuit een centrale post begeleid. Dat gebeurt dit jaar voor het eerst. Tot nu toe hadden diverse instanties hun eigen verantwoordelijkheid ten opzichte van het wegverkeer, zoals de politie, de diensten gemeentewerken, Rijks- en provinciale waterstaat. „Alhoewel er steeds een goede samenwerking was, rees toch de behoefte om het verkeer meer gestructureerd en centraal aan te pakken", aldus ing. D. ten Have van Rijkswaterstaat in Drenthe.**

Hij benadrukt dat de centrale post zich niet alleen richt op het TT-verkeer, maar ook op andere verkeersdeelnemers. „We moeten in elk geval de situatie vermijden zoals die zich vorig jaar voordeed. Toen belandde een gezin met caravan op weg naar Denemarken via de afslag op parkeerterrein A en kon men daar de hele dag achter de hoofdtribune staan", aldus Ten Have.

Ongeveer 250 man aan personeel (politie en wegbeheerders) zijn op TT-dag in touw. Daarnaast worden ten behoeve van de verkeersregeling twee politievliegtuigen ingezet. Er zijn drie hoofdroutes voor de aan- en afvoer van het TT-verkeer. De belangrijkste is de A 28 (autosnelweg Zwolle-Hoogeveen-Assen), verder de N 371 (van en naar Friesland) en de N 33 (van en naar Duitsland). De routes worden met oranjezwarte borden aangegeven.

„Om op een snelle en veilige wijze naar en van het circuit te komen, wordt men dringend geadviseerd zich aan de bewegwijzering te houden. Er zijn alternatieve routes gereserveerd, indien de 'normale' route niet kan worden gevolgd. Internationaal staat de TT hoog in aanzien en daar draagt de afwikkeling van het verkeer zonder meer toe bij", aldus Ten Have.

In DSM-toernooi

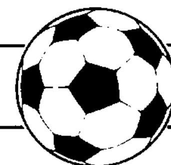
Tom Nijssen als tweede geplaatst

GELEEN – **De ATP-wereldranglijst heeft Tom Nijssen uit Sittard op de tweede plaats voor het DSM-tennistoernooi doen belanden. De Hagenaar Huub van Boeckel staat eerste. Nummer drie is de winnaar van vorig jaar Johan Vekemans.**

Het sterkste kwartet wordt gecompleteerd door de Haarlemmer Chris Vermeeren. De Hilversummer Christiaan Feenstra, die in 1984 op het park van Keerweide het toernooi verrassend won, gaat als vijfde van start.

Vanaf vrijdagmiddag spelen deze tennissers vanaf 12.00 uur op de beide Geleense parken. Vanaf morgen moeten een aantal B-spelers zich voor dit A-toernooi alsnog trachten te kwalificeren.

Bij de dames is men in Geleen op het laatste moment er nog in geslaagd twee toptennissters te contracteren. Hierdoor staat Marianne van der Torre uit Rotterdam als sterkste dame gekwalificeerd. Zij wordt gevolgd door de Amsterdamse Karin Moos. De Maastrichtse Henriette Knols behoort tot de dames die op het toernooi met een achtste plaats geklasseerd staan.



'België kan nog wel eens voor tweede surprise zorgen'

● *Jan Ceulemans zorgde voor de twee de treffer van België, waardoor verlenging tegen de Sovjets noodzakelijk was. Een verlenging, die voor de Rode Duivels een triomf opleverde.*

Van onze verslaggever

LEON – Wat unaniem voorzien was als een verplicht en naargeestig nummer werd een onvergetelijk voetbalspektakel. Met een even sensationele als onbegrijpelijke triomfator. België klopte in de nacht van zondag op maandag (Nederlandse tijd) de ploeg van de Sovjet Unie met 4-3. Een week lang leefden ze, de Belgische internationals, als kat en hond naast elkaar. Na de triomf vlogen ze elkaar als de dikste vrienden huilend om de hals.

„Het is allemaal larie wat er geschreven is", bleef de Belgische coach Guy Thijs onbewogen onder het mirakel van Leon. „Drie weken lang hebben de verslaggevers geprobeerd de boel in de poeier te schrijven. Maar als het inderdaad zo'n bende was geweest als is gesuggereerd, dan hadden wij deze prestatie niet kunnen leveren. Het is vooral de betere conditie van ons geweest die de doorslag heeft gegeven. Door die twee weken voorbereiding in Zwitserland en drie weken Toluca zijn wij sterker dan andere ploegen".

Alsof er niks bijzonders aan de hand was, zo onbewogen bleef hij later op de avond in Hotel Presidente, dat de vergelijking met een „gekkenhuis" (citaat Vandereycken) glansrijk kon doorstaan. Bijna in zijn eentje vierde hij de wederopstanding van de Belgische ploeg, op eerbiedwaardige afstand gadegeslagen door René Vandereycken.

„Ik vind het fantastisch wat de ploeg gepresteerd heeft, maar dat wil niet zeggen dat je nu ineens langs de fouten heen moet kijken. Ik blijf erbij wat ik gezegd heb. Gewoon omdat het waar is".

Terwijl uitzinnig hossende spelers een paar uur eerder de roerloze gestalte van Igor Belanov in het strafschop lieten voor wat die was, rolde Thijs van de ene verbazing in de andere. Spelers die al dagenlang geen woord meer met elkaar hadden gewisseld en die zowel hem als elkaar voor rotte vis hadden uitgemaakt, zorgden voor een regelrechte sensatie. Het kan raar lopen in de voetbalwereld.



„Na twintig minuten voelde ik al, dat wij tegen de Russen een kans hadden", biechtte Thijs op. „De tegenstander begon van vijfentwintig, dertig meter te schieten. Dat we eerst zo in de verdrukking kwamen, was geen verrassing voor mij. We speelden niet voor niets met vijf man in de verdediging en hadden afgesproken in het eerste half uur zoveel mogelijk mensen achter de bal te houden. Dat had ik in elk geval wel geleerd van de videobanden die we hadden van de wedstrijd van de Sovjet-Unie tegen Hongarije. We moesten in elk geval een snelle goal vermijden".

„Maar in het begin", bekende Eric Gerets, „dacht ik dat ik gek werd. Ze kwamen overal vandaan. Maar toen dat tweede doelpunt te lang op zich liet wachten, vielen ze terug".

„Natuurlijk hebben wij wat geluk gehad", ontkende Ceulemans niet, „maar dat hoort erbij".

Het grootste woord in het spelershotel had per traditie Jean-Marie Pfaff, die zijn eigen heldendaden bij voorkeur vooropstelt. „Ik neem aan dat jullie hebben gezien wie de beste keeper ter wereld is. Hoe heet die vent aan de andere kant trouwens ook weer... Iedereen had mij al afgeschreven, tot Bayern München toe. Maar ik heb altijd in mezelf geloofd. Ik heb mijn sportieve revanche gekregen".

PREMIER MARTENS: „Korte nacht in België"

BRUSSEL – Minister-president Wilfried Martens heeft maandag een gelukstelegram verstuurd naar het Belgisch voetbalelftal in Mexico, nadat de Rode Duivels zicht geplaatst hadden voor de kwartfinale van het WK.

„Het was voor ons in België een korte nacht, maar voor jullie in Mexico zal het wel een langdurig feest zijn geweest", schreef Martens.

De premier was een van de miljoenen Belgen die de verrichtingen van de ploeg van Guy Thijs via de televisie gadesloegen. Martens sprak de verwachting uit dat de nationale trots tenminste de halve finales zal bereiken. De Belgen spelen zondag in de kwartfinale tegen de winnaar van de wedstrijd Denemarken-Spanje.

Naar het paradijs

BRUSSEL – De overwinning van de Rode Duivels op de Sovjet-Unie heeft in Belgie in sportief opzicht de stoppen doen doorslaan. De 4-3-zege wordt bijna gevierd alsof Belgie al wereldkampioen is geworden en verdrong in de radiobulletins wereldnieuws als de toestand in Zuid-Afrika naar de achtergrond. Door het late uur waarop de wedstrijd werd verspeeld hebben slechts enkele kranten de uitslag nog kunnen melden. De Franstalige Le Soir schrijft in grote koppen: „Enzo, Jan, Stephane en Nico sturen ons naar het paradijs". Het Laatste Nieuws heeft het over „de eerste grote sensatie van de wereldbeker".

Volgens die krant trad een elftal van Rode Duivels naar voren „zoals het in de jongste jaren niet meer te zien was geweest. Hun frisheid stak schril af tegen het labeur-voetbal van de verbouwereerde tegenstanders".

„Meneer Middelpunt" wordt niet ontzien

Platini is gewaarschuwd

MEXICO-STAD – De wereldkampioen contra de Europees kampioen. Twee favorieten voor de wereldtitel, spelend voor een plaats in de kwartfinale van de Mundial. De tot dusver enigszins teleurstellende Franse ster Platini tegen zijn ploeggenoten van Juventus, Scirea en Cabrini. De wedstrijd Italië-Frankrijk, die vanavond in het Stade Olimpico gespeeld wordt, bevat meer dan voldoende ingrediënten om de emotie in Mexico én in Europa hoog te doen oplaaien.

De geschiedenis spreekt in het voordeel van Italië. 'Squadra Azzurra' speelde 26 keer tegen het Franse elftal. De Italianen wonnen zeventien keer, de 'haantjes' slechts vier maal. Vijf keer viel er geen beslissing. De laatste ontmoeting tussen de Europese toppers, in 1982 tijdens de voorbereiding op het wereldkampioenschap in Spanje, betekende een mijlpaal voor het Franse voetbal. Platini en de zijnen versloegen de latere wereldkampioen met 2-0. Het was de eerste overwinning van Frankrijk op Italië sinds 1920.

Playboy

Antonio Cabrini, de playboy van Juventus, heeft al aangekondigd zijn ploeggenoot Platini niet te zullen ontzien. „Als Michel doorbreekt en mij tracht te passeren, zal ik proberen hem met alle middelen tegen te houden. Al te hard zal ik niet optreden, want na dit toernooi wacht ons weer een nieuw seizoen samen in Turijn."

De vedette van het Franse elftal heeft tot dusver in Mexico veel minder werk verricht dan zijn collega-middenvelders Giresse, Tigana en Fernandez. Trainer Henri Michel heeft hem na de wedstrijd tegen Hongarije (3-0) aangespoord zich nadrukkelijker te doen gelden tijdens de wedstrijd.

„Van een speler met zulke grote mogelijkheden mag je meer verwachten", concludeerde de coach na drie wedstrijden in de eerste ronde. De aanvoerder blinkt echter pas uit als het écht nodig is. De spanning van het moment lijkt hem ertoe aan te zetten zijn vrije trappen vanaf de rand van het strafschopgebied net dat beetje meer te geven, waardoor de beste keepers van de wereld kansloos zijn.

Henri Michel heeft niet alleen problemen met de mindere prestaties van 'Meneer Middelpunt'. In het Franse kamp bestaat onzekerheid over de vraag of de knie van doelman Joel Bats tijdig hersteld zal zijn. Die blessure hield de tot nu toe goed presterende sluitpost over als souvenir aan de ontmoeting met Hongarije van vorige week. Michel laat Bats uit de ploeg, als hij niet in staat is voor honderd procent te spelen. In dat geval maakt bankzitter Albert Rust op 32-jarige leeftijd zijn debuut in het Franse team.

Vanwege zijn goede invalbeurt tegen Hongarije speelt Dominique Rocheteau vanavond vanaf het eerste fluitsignaal mee. De vaak verguisde spits vervangt Papin, die tot dusver niet kon overtuigen. De Italiaanse coach Enzo Bearzot kent geen spelersproblemen. Verdediger Guiseppe Bergomi komt weer in actie nadat hij de wedstrijd tegen Zuid-Korea door een schorsing moest missen.

Sandro Altobelli, goed voor vier van de vijf - de FIFA schoof hem trouwens ook de eigen treffer van Zuid-Korea toe - Italiaanse doelpunten in de eerste ronde, is tot opluchting van het fanatieke aanhang fit. Hij heeft Paolo Rossi, vier jaar geleden de bejubelde redder van Italië in Spanje, in twee weken tijd vrijwel doen vergeten. De grillige spits zit vandaag voor de vierde achtereenvolgende keer op de tribune.



● *Franse ster Platini vandaag contra (Italiaanse) teamgenoten.*

Westduitsers kiezen voor bliksembezoek aan Monterrey

Mannschaft staat aan poort van de hel...



MONTERREY – Heenvlucht, training, overnachting, wedstrijd en terugvlucht: dat is het programma van het Westduitse bliksembezoek aan Monterrey waar vandaag (24.00 uur Nederlandse tijd) in de achtste finale wordt gespeeld tegen Marokko. In precies veertig uur zijn de Westduitsers uit en thuis.

Een bewuste keuze van onder anderen bondsarts Heinz Liesen, die al veertien jaar ervaring heeft met presteren onder moeilijke omstandheden bij de Westduitse hockeyselectie. De laatste tests voor Mexico voerde de Keulse specialist, die door Beckenbauer bij de voetbalbond werd binnengehaald, bij het toernooi om de Champions Trophy in Karatsji.

Iedereen klaagde daar over de ingewanden - de Pakistaanse versie van de wraak van Montezuma - maar West-Duitsland won wel voor het eerst het evenement. Mede door Liesens werk buiten het veld.

„Ik vind het verstandig dat we maar kort verhuizen naar Monterrey. Anders moet er zeker rekening worden met een terugval en misschien wel vrije val", zei de Westduitse sportfysioloog.



● *Voor Lothar Mattaeus is het WK niet alleen voetballen, trainen en (zoals op deze foto) rusten. Het betekent óók reizen.*

Volgens Liesen betekent Monterrey, 1400 meter lager dan de thuisbasis La Mansion Galindo in Queretaro, een fysiek voordeel. Het uithoudingsvermogen zou relatief groter moeten zijn en ook het vermogen snel te herstellen.

„De luchtvochtigheid ligt weliswaar tussen de 65 en 70 procent, maar de zuurstoftoevoer is groter", verklaarde Liesen. „Omdat pas om 16.00 uur plaatselijke tijd wordt afgetrapt, is het verschil met de vroege middagwedstrijden in Queretaro te verwaarlozen. Het blijft een kwestie van de conditie".

Hoe dan ook, de medische begeleiding van de Westduitse ploeg heeft uit voorzorg een stevige greep in het artsenij-koffertje gedaan. De spelers kregen een injectie met een stof, die de hittebestendigheid moet verbeteren. Behalve voor de warmteregulatie kregen de Westduitsers nog vier ander spuiten om de „hel van Monterrey" te doorstaan.

Van groot belang acht Liesen, mede wijs geworden in Karatsji, de hygiene in het hotel Antares, waar het gezelschap gisteren na een reis in twee vliegtuigjes, kennelijk om het risico te spreiden, is neergestreken. „De spelers krijgen alleen eten en drinken, dat duizend procent zeker is", zei teamkok Fritz Westermann, die met zijn assistenten de stootgroep in Monterrey vormt.

Per bus werd de complete uitrusting van de Westduitsers naar de Noordmexicaanse stad gereden. Behalve de gebruikelijke artikelen, werd ook een ozon-apparaat meegenomen, dat in een half uur twintig liter kiemvrij water kan produceren. De kok sleepte behalve het eten zelfs zijn eigen braadpan en bestekbak mee. Waar hij in het hotel zou kunnen kokkerellen, is echter nog een vraag. „Desnoods richt ik een keukentje in op een weilandje", antwoordde Westermann.

Denen en Spanjaarden onder één dak

Woedende Sepp Piontek: 'Organisatoren falen'

QUERETARO – Kort vóór de wedstrijd in de achtste finales tegen Spanje, is er ergernis uitgebroken in het Deense kamp. Aanleiding is de maatregel van het organistatie-comite om de twee ploegen in één en hetzelfde hotel onder te brengen. De Deense bondscoach Sepp Piontek vindt dat de komst van de Spanjaarden in Hacienda Jurica zijn voorbereiding op het duel van woensdag verstoort.

„Op deze manier blijft niets voor de ander geheim. De FIFA heeft hiermee een ernstige fout begaan en dat heb ik ze ook voorgeworpen. De heren geven echter niet thuis op ons protest. De organisatie faalt volkomen".

Pionteks grootste vrees is dat de Spanjaarden teveel te weten komen over de ernst van de blessure van ster-aanvaller Preben Elkjaer-Larsen. De tegen de West-Duitsland opgelopen dijbeenkwetsuur is nog steeds niet volledig genezen.

Elkjaer-Larsen zelf, die tot nu toe vier keer scoorde, maakt zich over de komst van de Spanjaarden nauwelijks druk. „Ik heb ze nog niet gezien. Ze interesseren mij ook helemaal niet. En vraaggesprekken aan Spaanse journalisten geef ik al geruime tijd niet meer. Daar heb ik slechte ervaringen mee."

Larsen is niet de enige geblesseerde basis-speler bij de Denen. Ook Sören Lerby klaagt. Nadat hij in het begin van het toernooi last had van gekneusde ribben, ondervindt hij nu hinder van een enkelblessure. Beter nieuws komt er van Jens Bertelsen. De middenvelder, die in het duel tegen Uruguay uit de wedstrijd werd getrapt, is voldoende hersteld om tegen Spanje mee te spelen.

Problemen

De Spanjaarden maken zich wat minder druk over de gang van zaken. Leuk vinden doen ze het echter ook niet. Ook zij hebben inmiddels een protest bij de wereldbond ingediend. „Wij ondervinden al geruime tijd problemen. In de wedstrijd tegen Bulgarije heeft de scheidsrechter ons een doelpunt onthouden en in het duel tegen Algerije trad de arbiter veel te weinig op tegen de hardheid van de Afrikanen. Wij blijven echter gewoon hier want om nu nog te verhuizen is alleen maar slecht voor de ploeg."

Van de elf spelers die woensdag tegen Denemarken in actie zullen komen, staan er al tien vast. De onzekere factor is nog Gordillo. De middenvelder en gangmaker bij de Spanjaarden moest ook zondag weer de training vroegtijdig verlaten. Zijn scheenbeen-blessure speelde weer te veel op. Bondscoach Munoz schat de kansen dat zijn aanvoerder zal spelen op dertig procent. „Want ik wil in dit duel alleen maar volledig gezonde spelers in het veld hebben".

Het duel in Querataro is de achtste keer dat de ploegen elkaar ontmoeten. De Spanjaarden wonnen vier keer, twee maal eindigde het duel in een gelijkspel. De laatste, tevens belangrijkste, wedstrijd werd ook door de ploeg van Munoz gewonnen. In de halve eindstrijd van het toernooi om het Europees kampioenschap in 1984, verloren de Denen na het nemen van strafschoppen met 5-6.

Mexicaans succes eist vijf doden

MEXICO-STAD – Vijf doden, 148 arrestaties en tweehonderd gewonden. Dat is de balans van het volksfeest, dat werd aangericht nadat het nationale voetbalelftal van Mexico tot de kwartfinale was doorgedrongen.

Een feestganger kwam om het leven toen hij onder een treinstel van de metro werd geduwd. Een ander sneuvelde bij een ongeluk in de verkeerschaos van Mexico-Stad. Afgezien van genoemde cijfers raakten ongeveer tweehonderd mensen licht gewond en hield de politie vijfhonderd feestvierders aan. Bijna een miljoen mensen hadden aan de festiviteiten deelgenomen.